

# DEPPELER®

S W I S S D E N T A L  
M A N U F A C T U R E 



Précision | Tradition | Innovation



## Table des matières

Inhaltsverzeichnis

## Indice

Table of content

---

Introduction	Einführung	Introduzione	Introduction	01
Les manches	Die Griffe	I manici	The handles	02
Diagnostic	Diagnostik	Diagnostica	Diagnostic	03
Parodontologie	Parodontologie	Parodontologia	Periodontology	09
Aiguillage	Schleifen	Affilatura	Sharpening	23
Chirurgie	Chirurgie	Chirurgia	Surgery	27
Endodontie	Endodontie	Endodonzia	Endodontic	37
Traitement conservateur	Zahnerhaltung	Conservativa	Restorative	43
Cassettes de stérilisation	Sterilisationskassetten	Cassette di sterilizzazione	Sterilization boxes	57
Entretien	Wartung	Mantenimento	Maintenance	62
Montage d'ADEP	ADEP Aufbereitung	Montaggio di ADEP	ADEP mounting	63
Index par article	Index pro Artikel	Indice per articolo	Index per article	64
Index alphabétique	Alphabetischer Index	Indice alfabetico	Alphabetical index	66

## Introduction

---

Manufacture unique en son genre, Deppeler SA fabrique depuis 80 ans des instruments dentaires d'une précision inégalée. Nous basant au quotidien sur nos valeurs de tradition, de précision et d'innovation, nous sommes à même de vous proposer des instruments parfaitement adaptés à leurs fonctions et répondants à vos attentes.

L'utilisation de matières premières exceptionnelles et la rigueur de notre travail sont les paramètres essentiels à la réussite de notre mission.

Inventeurs notamment du scaler M23<sup>®</sup>, du code couleurs des curettes Gracey, des kits de traitement en titane pour les implants; notre métier consiste à imaginer, développer et produire des instruments de premier ordre.

“La synergie : phénomène par lequel plusieurs acteurs agissant ensemble créent un effet plus grand que la somme des effets attendus s'ils avaient opéré indépendamment.” Cette définition décrit parfaitement notre étroite collaboration avec les médecins-dentistes, professeurs et hygiénistes. Nous avons ainsi créé de nombreux produits facilitant la pratique quotidienne du praticien.

Nous gardons toujours en tête le fait qu'un instrument idéal est celui qui se place naturellement, avec lequel le travail est parfaitement réalisé, sans effort. La prolongation de la main du praticien.

Nous sommes fiers de vous présenter ci-après notre gamme complète.

---

**Diane Bonny**  
CEO



## Introduction

Einführung

Introduzione

Introduction

---



Seit 80 Jahren produziert Deppeler SA, als einziger Hersteller seiner Art, Dentalinstrumente von unerreichter Präzision.

Wir bauen täglich auf unsere Werte : Tradition, Präzision und Innovation. Daher können wir Instrumente entwickeln, die eine optimale Funktionalität besitzen und den Erwartungen unserer Kunden gerecht werden.

Einzigartige Rohstoffe und Exaktheit in der Produktion sind die tragenden Säulen für den Erfolg unserer Arbeit.

Zu unseren Innovationen zählen insbesondere der Scaler M23<sup>®</sup>, der Farbcode von Gracey-Küretten und die Titan-Kits zur Behandlung von Implantaten. Unsere Herausforderung besteht darin, erstklassige Instrumente zu entwerfen, zu entwickeln und herzustellen.

"Erwiesenermaßen fördert das Zusammenwirken mehrerer Fachleute größere Synergieeffekte, als es durch individuelles und unabhängiges Forschen möglich wäre." Daraus ist unsere sehr enge Zusammenarbeit mit Zahnärzten, Dentalhygienikern und Wissenschaftlern entstanden.

Dank dieser Kooperation haben wir viele Produkte für den täglichen Gebrauch in der Berufspraxis entwickelt.

Wir sind uns stets bewusst, dass ein Instrument nur dann optimal ist, wenn es sich natürlich in die Hand fügt und es sich damit mühelos arbeiten lässt. Praktisch als Erweiterung der Hand.

Wir freuen uns sehr, Ihnen hiermit unser komplettes Sortiment vorstellen zu dürfen.

---

**Serious instruments for serious work!**

Unico produttore nel suo genere, Deppeler SA produce strumenti dentali con un'accuratezza senza precedenti da oltre 80 anni. Basandoci quotidianamente sui nostri valori tradizionali, precisione e innovazione, siamo in grado di offrire strumenti adeguati alle loro funzioni ed in grado di soddisfare le vostre aspettative. L'utilizzo di materie prime eccezionali ed il rigore del nostro lavoro sono parametri chiave per il successo della nostra missione. Le nostre invenzioni includono lo scaler M23<sup>®</sup>, la codifica colore delle curette di Gracey ed i kit di trattamento per gli impianti in titanio; il nostro lavoro è di immaginare, sviluppare e produrre strumenti di prim'ordine. "La sinergia : un fenomeno laddove diversi attori, agendo insieme, ottengono più della somma degli effetti attesi operando indipendentemente." Questa definizione descrive perfettamente la nostra collaborazione con dentisti, igienisti e docenti. Abbiamo creato molti prodotti per facilitare la pratica quotidiana del professionista. Teniamo sempre ben in mente che lo strumento ideale è quello che si impugna naturalmente e con il quale il lavoro è svolto perfettamente e senza sforzo : l'estensione della mano dell'utilizzatore. Siamo orgogliosi di presentare qui di seguito la nostra gamma completa di strumenti.

---

The only manufacturer of its kind, Deppeler SA has been manufacturing dental instruments with unprecedented accuracy for over 80 years.

Basing ourselves daily on our traditional values, precision and innovation, we are able to offer you instruments tailored to their function and to meet your expectations.

The use of exceptional raw materials and the rigor of our work are the key parameters for the success of our mission.

Inventions include the M23<sup>®</sup> scaler, the colour coding of Gracey curettes, treatment kits for titanium implants; our job is to imagine, develop and produce first-rate instruments.

"Synergy : a phenomenon whereby several players acting together create more than the sum of the expected effects if they operated independently." This definition perfectly describes our collaboration with dentists, hygienists and professors. We have created many products to facilitate the daily practice of the practitioner.

We always keep in mind that an ideal instrument is one that fits naturally, with which the work is done perfectly and effortlessly : the extension of the practitioner's hand.

We are proud to present herewith our full range

---

**Les manches**  
**Die Griffe**  
**I manici**  
**The handles**

> **Tous nos manches sont stérilisables en autoclave à 134°C**  
 Alle unsere Griffe sind sterilisierbar im Autoklav bis 134°C  
**Tutti i nostri manici sono sterilizzabili in autoclave a 134°C**  
 All our handles are sterilisable in autoclave at 134°C

> CN

Couleur fixe selon code couleur Deppeler.  
 Disponible uniquement pour les instruments illustrés dans ce catalogue avec un manche CN.

Fixe Farbe gemäss Deppeler Farb-codierung  
 Nur erhältlich für die, in diesem Katalog mit einem CN Griff illustrierten Instrumenten.

Colore fisso secondo il codice colore Deppeler.  
 Disponibile solo per gli strumenti illustrati in questo catalogo con un manico CN.

Fixed colour following the Deppeler colour code.  
 Available only for instruments illustrated in this catalogue with a CN handle.



CLEANNext technology



Ref: DSS1 CN

> ADEP

Libre choix de la couleur. Disponibles pour la majeure partie des instruments. Ces manches ne sont pas démontables.

Freie Farbauswahl.  
 Erhältlich für die meisten Instrumenten. Diese Griffe sind nicht abnehmbar.

Libera scelta dei colori.  
 Disponibile per la maggior parte degli strumenti. Questi manici non sono smontabili.

Free choice of colour.  
 Available for most instruments. These handles are not removable.



Ref: DSS1+ADEP RS



>

- déjà montés ou à monter soi-même, livrables en paquets de 4. Voir instruction de montage en p. 63.
- schon aufgezogen, oder zum selber aufziehen erhältlich in 4er Packs. Siehe Montageanweisung auf S. 63.
- già montati o da montare da se, in buste da 4 pezzi. Vedi istruzioni a p. 63.
- already mounted or assemble yourself, available in packs of 4. See instructions on p. 63.

> Classic

Les instruments marqués d'un\* sont disponibles uniquement dans la version classique.

Die, mit einem\* markierten Instrumenten sind nur in der klassischen Version verfügbar.

Gli strumenti marcati da un\* sono disponibili solo in versione classica.

Instruments marked with a\* are only available in the classic version.



Ref: DSS1

> DMS

Manches à miroirs

Spiegelgriffe

Manici per specchietti

Mirrors handles



Ref: DMS-V



Ref: DMS-N

Manche pour miroirs et pour pointes à vis. Ergonomique et confortable. Disponible en vert et en noir.

Spiegel- und Ansatz-Griff, aus Kunststoff hergestellt, ergonomisch. Erhältlich in grün und schwarz.

Manico in plastica per specchietti e per strumenti con attacco a vite. Disponibile in verde e nero.

Mirrors and screw tips handle, made of plastic. Available in green or black. Ergonomic and comfortable.

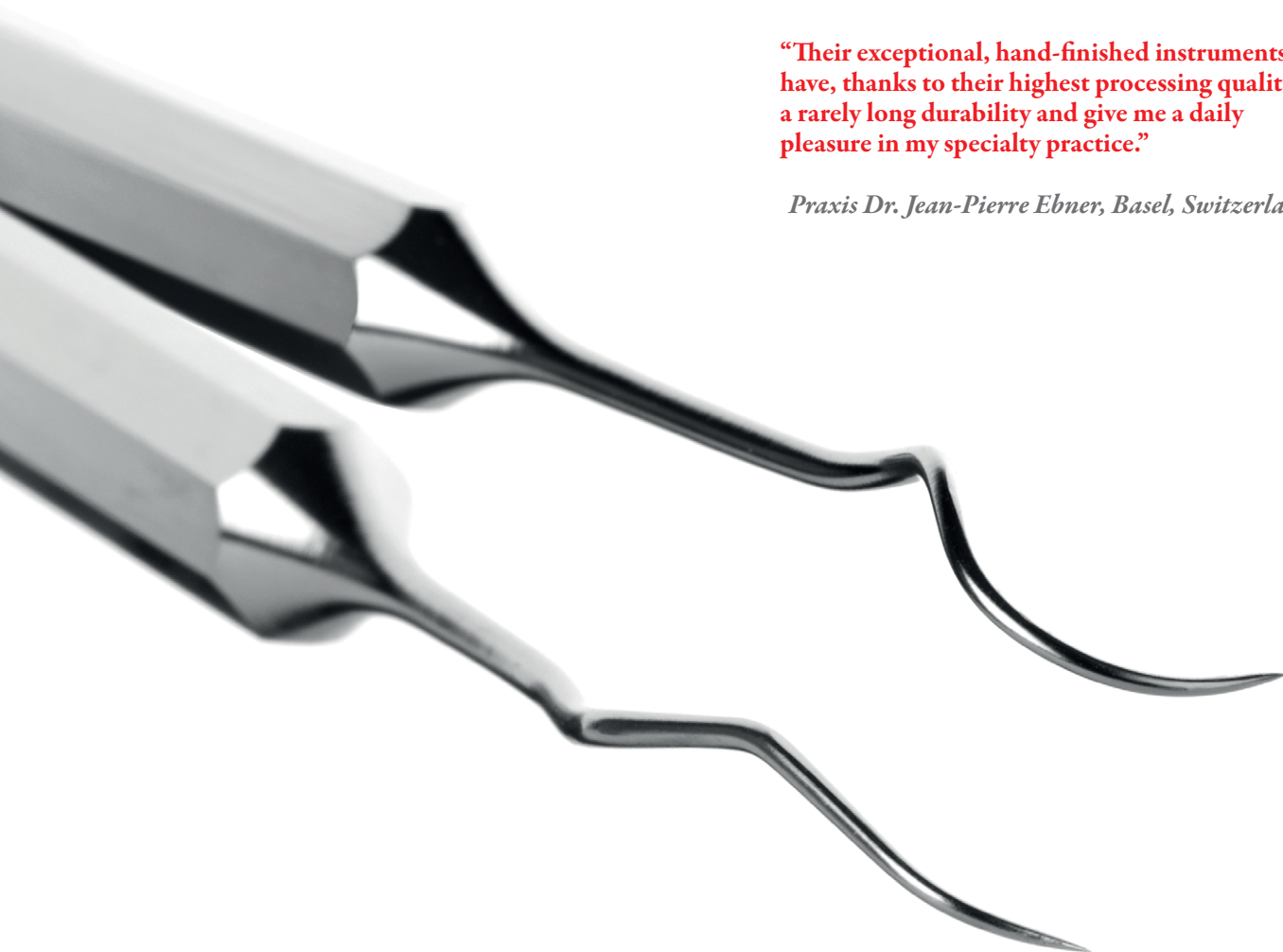
Diagnostic  
 Diagnostik  
 Diagnostica  
 Diagnostic

---

Miroirs	Spiegel	Specchietti	Mirrors	04
Sondes	Sonden	Sonde	Explorers	04
Sondes parodontales	Paro Sonden	Sonde parodontali	Periodontal probes	05
> Sonde à implants	> Implantat Sonde	> Sonda per impianti	> Implant probe	05
> Sondes doubles	> Doppelendige Sonden	> Sonde doppie	> Double-end probes	05
> Sondes gravées	> Gravierte Sonden	> Sonde incisive	> Engraved probes	05
> Sonde Biotyp	> Biotyp Sonde	> Sonda Biotipo	> Biotype probe	06
> Sondes simples	> Einendige Sonden	> Sonde singole	> Single-end probes	06
Sondes à furcations	Furkations Sonden	Sonde per forcazioni	Furcations probes	07
Précelles	Pinzetten	Pinzette	Tweezers	07

**“Their exceptional, hand-finished instruments have, thanks to their highest processing quality, a rarely long durability and give me a daily pleasure in my specialty practice.”**

*Praxis Dr. Jean-Pierre Ebner, Basel, Switzerland*



Miroirs

Spiegel

Specchietti

Mirrors



MIR-SDMS-N

> Miroir simple  
Einseitiger Spiegel  
Specchietto semplice  
One side mirror



MIR-DDMS-N

> Miroir double  
Doppelseitiger Spiegel  
Specchietto doppio  
Double side mirror



Sondes

Sonden

Sonde

Explorers



S3A\*

S6\*

S66\*

S8\*

S12\*

S24\*

S2\*

DH34S\*

S23\*

S23H\*

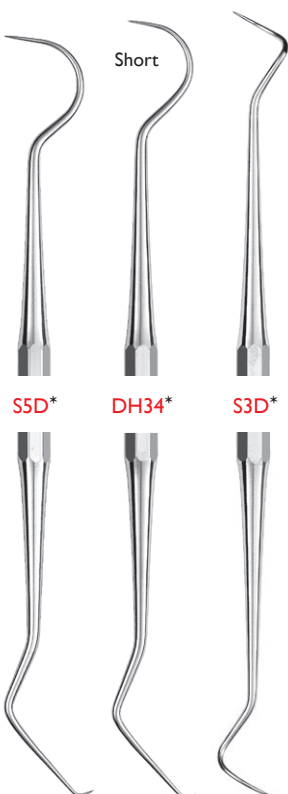
> Sondes simples  
Einendige Sonden  
Sonde singole  
Single-end explorers

Grâce aux caractéristiques exceptionnelles de notre matière première, nos sondes ont une durée de vie inégalée. Chaque pointe est retouchée à la main pour garantir une finition parfaitement pointue.

Dank der speziellen Eigenschaften unseres Stahls, haben unsere Sonden eine unvergleichbare Lebensdauer. Jedes Arbeitsende wird von Hand gefertigt, um eine perfekte Spitze zu erhalten.

Grazie alle caratteristiche eccezionali della nostra materia prima, le nostre sonde sono ineguagliabilmente durature. Ogni strumento viene rifinito a mano per garantire una punta perfetta.

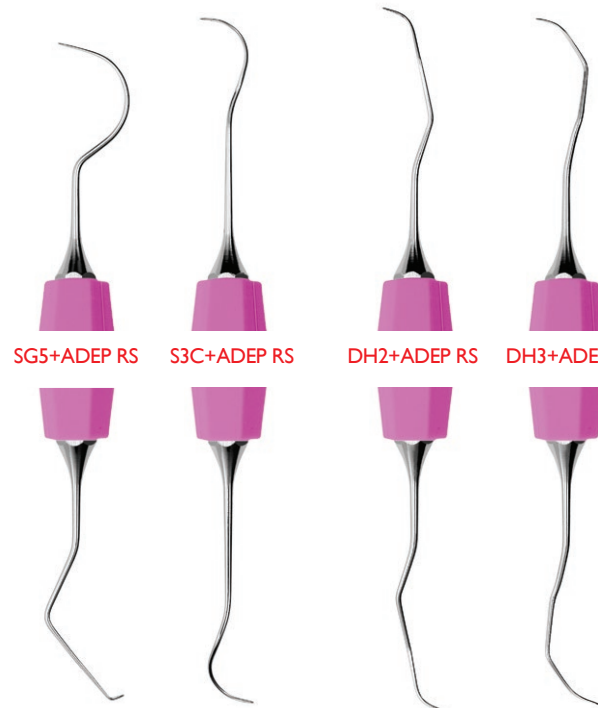
Thanks to the unique characteristics of our raw material, our explorers have an unmatched lifetime. Each working end is hand-finished to guarantee a perfectly sharp tip.



SSD\*

DH34\*

S3D\*



SG5+ADEP RS

S3C+ADEP RS

DH2+ADEP RS

DH3+ADEP RS



> Pointu  
Scharf  
Aguzzo  
Sharp



> Résistant et flexible  
Flexibel und widerstandsfähig  
Resistente e flessibile  
Resilient and flexible

> Sondes doubles  
Doppelseitige Sonden  
Sonde doppie  
Double-end explorers

DH2 & DH3

> Pour la recherche du tartre sub-gingival  
Tastsonde für die subgingivale Untersuchung  
Per la ricerca del tartaro sub-gingivale  
For pocket calculus detection

DH2= angulation Gracey 11/12  
DH3= angulation Gracey 13/14

**Sondes parodontales**

**Paro Sonden**

**Sonde parodontali**

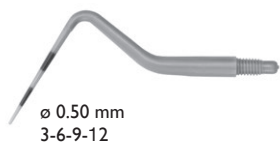
**Periodontal probes**

> Sonde à implants en Peek

Implantat Sonde in Peek

Sonda per impianti in Peek

Implant pocket probe in Peek



**Perititan probe  
PP12**

- S'adapte à l'anatomie grâce à sa flexibilité
- marquage ineffaçable à travers la matière
- également appropriée au sondage des dents naturelles.

- Passt sich dank ihrer Flexibilität der Anatomie des Zahnes an
- dauerhafte Markierung im Material
- auch zur Sondierung natürlicher Zähne geeignet.



**PP12DMS-V**

- Si adatta all'anatomia dell'impianto grazie alla sua flessibilità
- graduazioni precise e indelebili poiché impregnate nel materiale
- ideale anche per il sondaggio dei denti naturali.

- Adapts to the anatomy due to its flexibility
- indelible precise marking through the material
- also suitable for exploration of natural teeth.

> Sondes doubles

Doppelendige Sonden

Sonde doppie

Double-end probes



> Sondes gravées

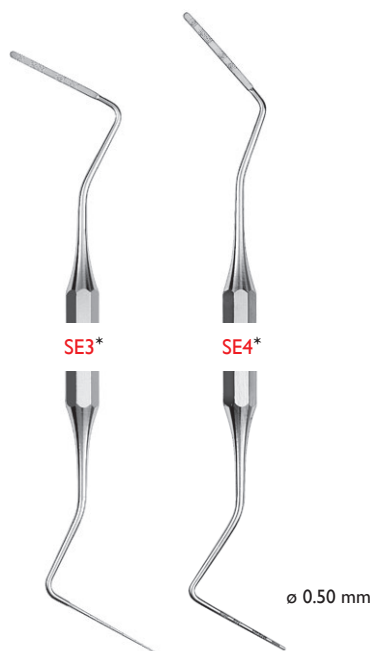
Gravierte Sonden

Sonde incise

Engraved probes



- > Pointes parfaitement arrondies  
Perfekt abgerundete Spitzen  
Punte perfettamente arrotondate  
Perfectly rounded ends



- GE8**
- > 3-6-8-10
- ZI8**
- > 3-6-9

- SE3 & SE4**
- > Sondes spatules  
Spatel Sonden  
Sonde platte  
Spatula probes  
1-2-3-5-7-8-9-10

- > Les sondes parodontales ne sont pas des instruments de mesure.  
Die Parodontalsonden sind kein Messgerät.  
Le sonde parodontali non sono strumenti di misura.  
The periodontal probes are not a measuring device.



Sondes parodontales

Paro Sonden

Sonde parodontali

Periodontal probes

> Sonde Biotype

Utilisation clinique :

1. Si la partie fine / graduée est visible à travers la gencive, il s'agit d'un biotype très fin.
2. Si la partie fine / graduée n'est pas visible à travers la gencive, mais la partie épaisse / noire l'est, alors il s'agit d'un biotype moyen.
3. Si la partie épaisse / noire n'est pas visible à travers la gencive, il s'agit d'un biotype épais.

Biotyp Sonde

Klinische Anwendung :

1. Ist das dünne / silberne Ende durch die Gingiva zu sehen, liegt ein sehr dünner Biotyp vor.
2. Ist das dünne / silberne nicht zu sehen, aber das dicke / schwarze schon, dann liegt ein durchschnittlicher Biotyp vor.
3. Ist das dicke / schwarze Ende durch die Gingiva nicht zu sehen, liegt ein sehr dicker Biotyp vor.

Sonda Biotipo

Utilizzo clinico:

1. Se la parte fine / argentata si vede attraverso la gengiva, si tratta di un biotipo molto fine.
2. Se la parte fine / argentata non si vede attraverso la gengiva, ma la parte grossa / nera si, allora si tratta di un biotipo medio.
3. Se la parte grossa / nera non si vede attraverso la gengiva, si tratta di un biotipo spesso.

Biotype probe

Clinical use :

1. If the fine / graduated part is visible through the gingiva, then it is a very thin biotype.
2. If the fine / graduated part is not visible but the thick / black part is, then it is a medium biotype.
3. If the thick / black part is not visible through the gingiva, then it is a very thick biotype.



Fischer KR et al. Gingival biotype revisited – novel classification and assessment tool.



Dr. med. dent. Kai Fischer, Oberarzt Abteilung für Parodontologie, Fakultät für Gesundheit, Universität Witten/Herdecke, Deutschland

> Sondes simples

Nos sondes parodontales allient flexibilité et résistance. Le marquage couleur tient pour des années.

Einendige Sonden

Unsere Paro Sonden sind flexibel und widerstandsfähig. Die Farbmarkierung hält für Jahre.

Sonde singola

Le nostre sonde parodontali sono flessibili e resistenti. La calibratura colorata delle sonde rimane inalterata per lungo tempo.

Single-end probes

Our Perio Probes combine flexibility and resilience. Pocket depth markings will last permanently.



> Pointes à visser parfaitement arrondies  
 Perfekt abgerundete Spitzen zum einschrauben  
 Punte a vite perfettamente arrotondate  
 Screw tips with perfectly rounded ends



Photo : L. Parisi, Italia



DMS

> Manche DMS en plastic vert ou noir  
 DMS Kunststoff-Griff, Farben grün oder schwarz  
 Manico DMS in plastica verde o nero  
 Green or black DMS plastic handle

> p. 2

>

Les sondes parodontales ne sont pas des instruments de mesure.  
 Die Parodontalsonden sind kein Messgerät.  
 Le sonde parodontali non sono strumenti di misura.  
 The periodontal probes are not a measuring device.



HH12 (H12)  
 3-6-9-12  
 ø 0.48 mm



HH11 (H11)  
 3-6-8-11  
 ø 0.48 mm



DHZ12 (D12)  
 3-6-9-12  
 ø 0.48 mm



PP12 (Peek)  
 3-6-9-12  
 ø 0.50 mm



GY12 (G12)  
 Günay  
 1-2-3.5-5.5-8.5-11.5  
 ø 0.50 mm



DHB11 (D11)  
 3-6-8-11  
 ø 0.50 mm



KHR12 (K12)  
 3-6-9-12  
 ø 0.50 mm



WHO (W)  
 3.5-5.5-8.5-11.5  
 ø 0.50 mm



Sondes à furcations

Furkations Sonden

Sonde per forcazioni

Furcations probes

> Naber's Probes

NP2C

>

3-5

ZA2

>

2-4-6-8

ZA3

>

3-6-9-12

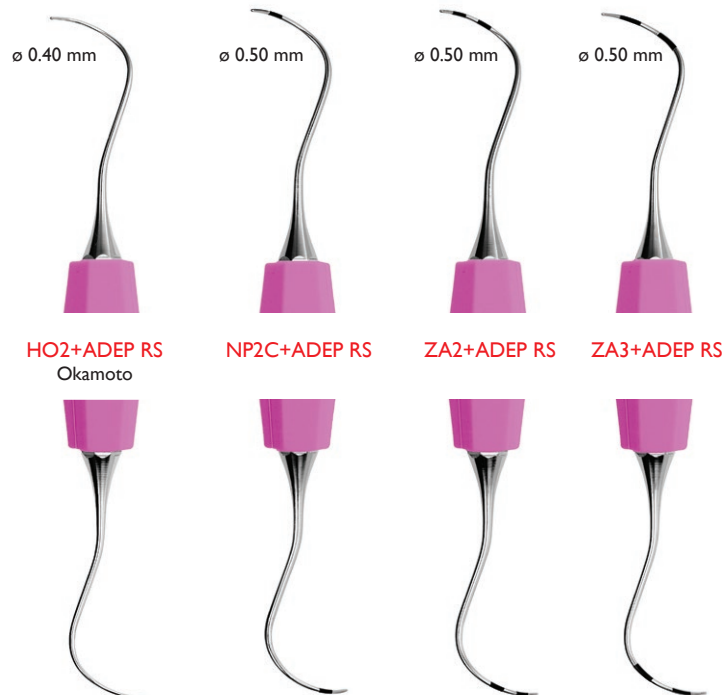
>

Les sondes à furcations ne sont pas des instruments de mesure.

Die Furkations Sonden sind kein Messgerät.

Le sonde per forcazioni non sono strumenti di misura.

The furcation probes are not a measuring device.



Précelles

Pinzetten

Pinzette

Tweezers

L

162 mm

150 mm

163 mm

150 mm

150 mm

Deppeler

Meriam

College

College

EZI70

P20

P96

P10

P15

EZI70 & P20

>

Pécettes fortes

Starke Pinzette

Modello robusto

Strong tweezers

P15

>

Pointes diamantées pour une meilleure préhension

Diamantierte Spitzen für besseres Greifen

Punte diamantate per una migliore presa

Diamond-tipped for better grip



# M23<sup>®</sup> Classic

Universal curettes & scalers M23<sup>®</sup>, M23F, M23A<sup>®</sup>, M23AS

## The most universal Scaler

**"The M23<sup>®</sup> is a unique double-ended scaler, which can be easily adapted for treatment in posterior and anterior by simply changing the operator sitting position."**

*Bernita Bush Gissler, RDH,BS,  
Bern, Switzerland*

**"Lo Scaler M23<sup>®</sup> Deppeler è uno strumento unico per qualità ed ergonomia e non manca mai nel mio kit di lavoro."**

*Prof.ssa Annamaria Genovesi,  
Lido di Camaiore (LU), Italia*

### Different versions

Try our fine versions for greater sensitivity in your movements and better adaptation to narrow anatomies. Not only the blade, but the entire shaft is thinner.

	Standard	Fine
Scaler	M23 <sup>®</sup>	M23F
Curette	M23A <sup>®</sup>	M23AS

# Parodontologie

Parodontologie

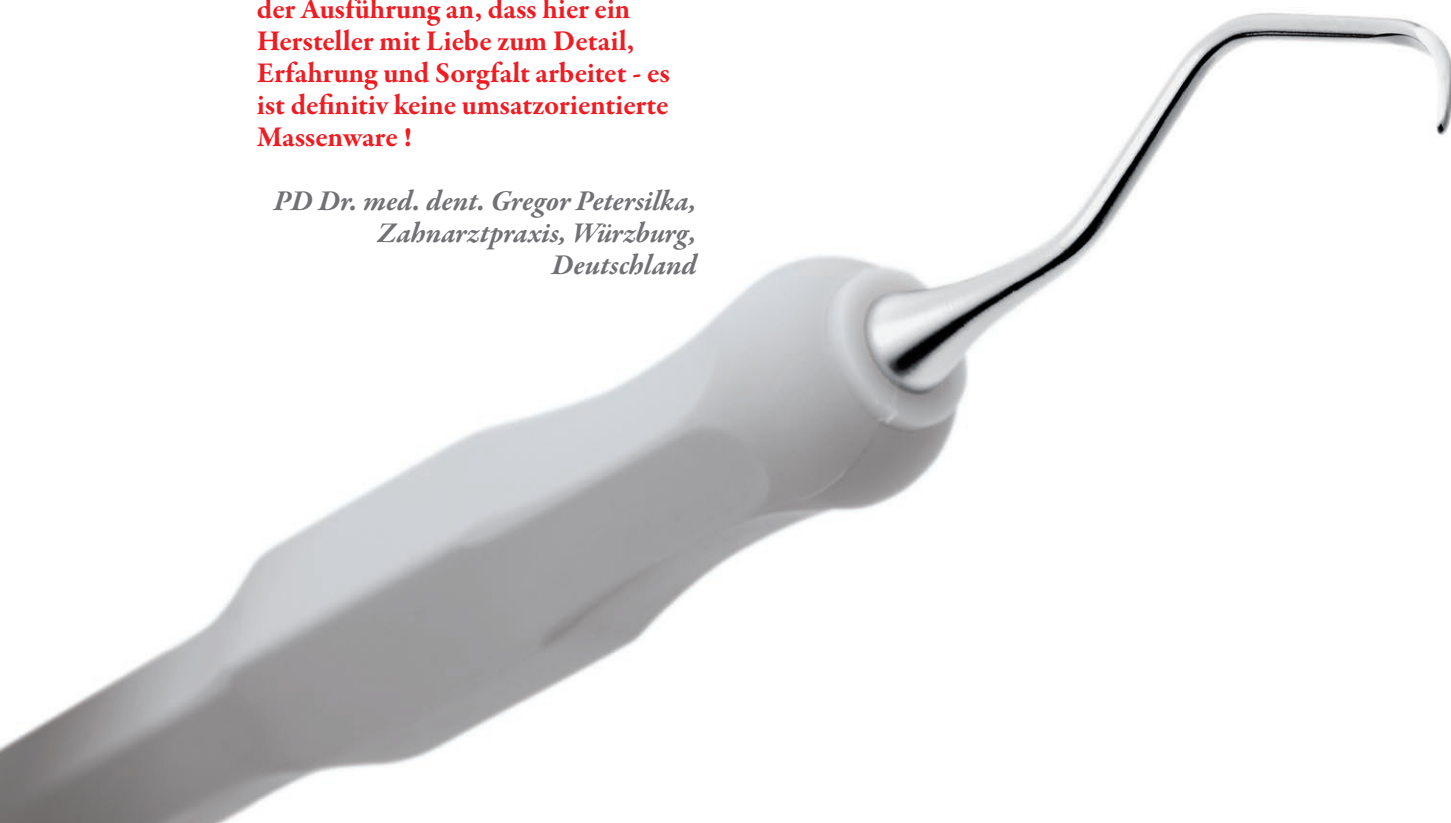
Parodontologia

Periodontology

Deppeler Smart Scaling	Deppeler Smart Scaling	Deppeler Smart Scaling	Deppeler Smart Scaling	10
Curettes Gracey	Gracey Küretten	Curette Gracey	Gracey curettes	12
> Classic	> Classic	> Classic	> Classic	12
> Deep	> Deep	> Deep	> Deep	13
> Mini Profil	> Mini Profil	> Mini Profil	> Mini Profil	13
> Nano Profil	> Nano Profil	> Nano Profil	> Nano Profil	14
> Rigides	> Starre	> Rigide	> Rigid	14
> Diamantées	> Diamantiert	> Diamantate	> Diamond coated	15
Limes à lisser les racines	Feilen zum Wurzelglätten	Lime per levigare le radici	Root finishing files	15
Curettes universelles	Universal Küretten	Curette universali	Universal curettes	16
> M23A*	> M23A*	> M23A*	> M23A*	16
> Pémolaires, Molaires	> Prämolaren, Molaren	> Premolari, Molari	> Premolars, Molars	16
> Curettes de Langer	> Langer Küretten	> Curette di Langer	> Langer curettes	16
> Incisives, Canines	> Frontzähne	> Anteriori	> Anteriors	17
Houes	Hauen	Zappette	Hoes	17
Curettes à implants	Implantat Küretten	Curette per impianti	Implant curettes	18
Curettes à furcations	Furkations-Küretten	Curette per forcazioni	Furcation curettes	20
Scalers	Scaler	Scaler	Scalers	21
> Incisives, Canines	> Frontzähne	> Anteriori	> Anteriors	21
> Scalers linguals	> Lingual Scalers	> Scaler linguali	> Lingual scalers	21
> M23*	> M23*	> M23*	> M23*	22
> Pémolaires, Molaires	> Prämolaren, Molaren	> Premolari, Molari	> Premolars, Molars	22

**Den Instrumenten merkt man hinsichtlich Design und Qualität der Ausführung an, dass hier ein Hersteller mit Liebe zum Detail, Erfahrung und Sorgfalt arbeitet - es ist definitiv keine umsatzorientierte Massenware !**

*PD Dr. med. dent. Gregor Petersilka,  
Zahnarztpraxis, Würzburg,  
Deutschland*



# Deppeler Smart Scaling

- Traitement complet avec un nombre d'instruments minimum
- Angulation et lame révolutionnaires optimisant l'accès aux poches parodontales
- Graduation améliorant la précision et la sécurité de travail

- Sämtliche Wurzeloberflächen mit nur zwei Instrumenten erreichbar
- Revolutionäre Abwinkelung und Kante erlauben optimales Erreichen der parodontalen Taschen
- Tiefensklierung verbessert Genauigkeit und Arbeitssicherheit

- Trattamento completo con un numero di strumenti minimo
- Angolazione e lame rivoluzionarie ottimizzano l'accesso alle tasche parodontali
- Graduazione che migliora precisione e sicurezza nel lavoro

- All root surfaces can be treated with two instruments only
- Revolutionary angulation and blade allow for perfect access to periodontal pockets
- Depth graduation improves precision and safety



“Les instruments à main modernes doivent permettre un traitement mini-invasif, donc ils doivent être précis et fins, sans pour autant perdre de leur stabilité. Outre les propriétés ergonomiques, ils doivent permettre un traitement clinique efficace. En collaboration avec Deppeler, nous avons atteint ces exigences lors du développement des nouvelles curettes DSS. Le double tranchant et l'angulation spéciale de la pointe permettent d'atteindre toutes les surfaces des dents avec seulement deux instruments. Le marquage de type “sonde parodontale” sur les pointes des instruments permet un curetage précis, sans abimer les tissus sains. Le nouveau manche CN est conçu pour éviter les crampes et fatigue durant le travail. Essayez les curettes DSS, vous serez ravis!”

Daniela Krejci, Hygiéniste dentaire ES, CDS Signy, Suisse

“Moderne Handinstrumente sollten den Anforderungen an minimalinvasive Behandlungsweise entsprechen und somit grazil und präzise sein, ohne an Stabilität zu verlieren. Neben ergonomischen Gesichtspunkten sollten sie zudem eine möglichst rationelle Arbeitsweise ermöglichen. Diese Vorgaben habe ich zusammen mit Deppeler bei der Entwicklung der neuen DSS Instrumente verwirklicht. Die beidseitig geschliffene Kante und der spezielle Winkel der Arbeitsenden ermöglichen die Reduktion auf lediglich zwei Instrumente, mit denen sämtliche Flächen von Molaren, Prämolaren und Frontzähnen erreicht werden können. Die PAR-sondenartige Tiefenmarkierung an den Instrumentenden ermöglicht eine lokal präzise Entfernung von Konkrementen, ohne gesundes Gewebe zu traumatisieren. Der neuentwickelte CN Griff begünstigt ermüdungsfreies Arbeiten. Probieren Sie die DSS Küretten aus, Sie werden begeistert sein!”

Daniela Krejci, Dentalhygienikerin HF, CDS Signy, Schweiz

“I moderni strumenti manuali devono garantire trattamenti minimamente invasivi: quindi, devono essere precisi e delicati, mantenendo, nel contempo, un'adeguata robustezza. A prescindere da altre considerazioni ergonomiche, devono essere in grado di garantire l'utilizzo clinico più efficiente. Collaborando con la Deppeler allo sviluppo delle nuove curette DSS, pensiamo di aver soddisfatto questi standard. I due bordi taglienti e la speciale angolazione della lama rendono possibile l'accesso a tutte le superfici del dente con soli due

strumenti. Le marcature milimetriche sull'asta tipo “sonda parodontale” consentono un preciso trattamento localizzato senza danneggiare tessuto sano. Il nuovo manico ergonomico CN riduce la fatica operativa.”

Provate le curette DSS, ne sarete entusiasti!

Daniela Krejci, Igienista dentale HF, CDS Signy, Svizzera

“Modern hand instruments should meet the requirements of minimal invasive treatment. Therefore they need to be precise and delicate, whilst retaining strength. Besides ergonomic considerations, they should enable the most efficient clinical work. By working together with Deppeler on the development of the new DSS curettes, we have fulfilled these standards. The double sided cutting edges and the special angulation of the tip make it possible to access all surfaces of the dentition with only two instruments. The periodontal “probe like” pocket depth markers on the end of the instruments enable a local precise debridement without damaging healthy tissue. The newly designed CN handle reduces operative fatigue. Try the DSS curettes, you will be enthusiastic!”

Daniela Krejci, Dental hygienist HF, CDS Signy, Switzerland



## Géométrie unique

## Einzigartige Geometrie

## Geometria unica

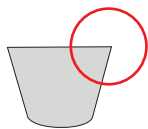
## Unique geometry

La lame des Deppeler Smart Scaling présente un double tranchant avec un angle plus ouvert et une forme conique et arrondie. Cette géométrie très particulière permet de réaliser un travail en toute sécurité, sans risque d'endommager les tissus sains.

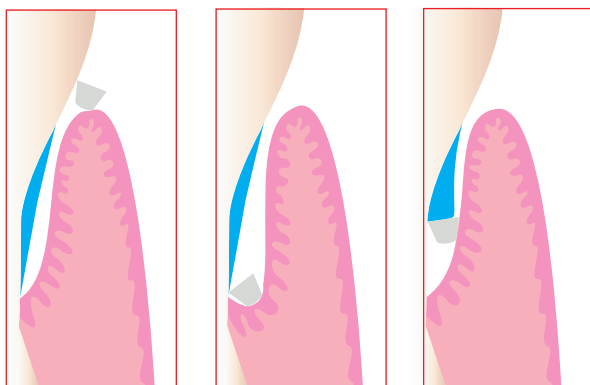
Die Klinge der Deppeler Smart Scaling-Küretten ist beidseitig geschliffen. Sie besitzt einen offeneren Winkel und eine leicht konische sowie abgerundete Form. Diese außergewöhnliche Geometrie erlaubt die bestmögliche Arbeitssicherheit, ohne Risiko, das gesunde Gewebe zu verletzen.

La lama delle curette Deppeler Smart Scaling presenta un doppio bordo tagliente con un angolo più ampio ed una forma conica arrotondata. Questa geometria molto particolare permette un trattamento in tutta sicurezza senza il rischio di danneggiare tessuto sano.

The Deppeler Smart Scaling blade provides a double edge with a wider angle and a rounded conical shape. This very special geometry allows to perform work safely without damaging the healthy tissue.



> **Angle plus ouvert = sécurité de traitement**  
Offenerer Winkel = Sicherheit bei der Behandlung  
**Angolo più aperto = sicurezza di trattamento**  
Wider angle = safe treatment



> **Lame conique pour un accès optimal.**  
Konische Klinge für einen optimalen Zugang.  
**Lama conica per un accesso ottimale.**  
Conical blade for an optimal access.

## Précision

## Präzision

## Precisione

## Precision

Le marquage laser sur la tige permet de s'assurer que l'on travaille à la bonne profondeur. Pour la première fois, le praticien travaille en toute sécurité et avec une précision encore jamais atteinte. Ne perdez pas votre mesure, restez précis!

Dank der Lasermarkierung auf dem Schaft kann sich der Anwender darauf verlassen, in der richtigen Arbeitstiefe zu sein. Zum ersten Mal kann er vollkommen sicher und mit einer vorher nie erreichten Präzision arbeiten. Arbeiten Sie nach Maß! Bewahren Sie Präzision!

La marcatura laser sull'asta permette di lavorare alla giusta profondità. Per la prima volta, l'utilizzatore lavora in tutta sicurezza e con una precisione senza precedenti. Non perdere le tue misurazioni, rimani preciso!

Laser marking on the shaft ensures that the clinician is working at the proper depth. For the first time, the practitioner works safely and with unprecedented precision. Do not lose your measurement! Stay precise!



### Deppeler Smart Scaling kit

> **KITDS(S)CN**

DS(S)1CN

DS(S)2CN

M23CN®

H125

MIR-SDMS-N

CLEANextB5

> **p. 60**



> Classic

Classic

Classic

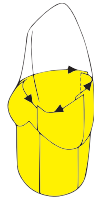
Classic



Anteriors



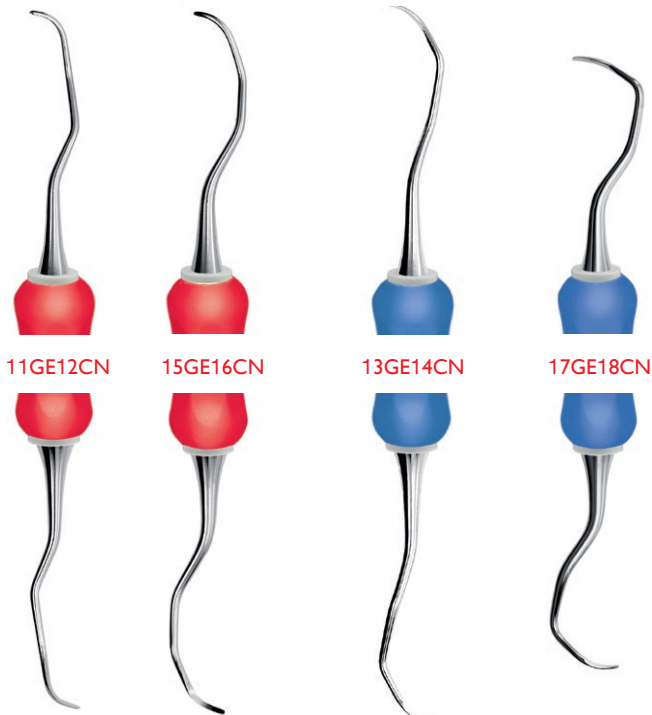
Incisives, canines  
Frontzähne  
Anteriori  
Anteriors



Prémolaires, molaires  
Prämolaren, Molaren  
Premolari, molari  
Premolars, molars



Buccal  
Palatal



Mesial



Distal



## &gt; Deep

Cette gamme de Gracey offre plus de confort aussi bien au patient qu'au praticien.

La meilleure solution pour les poches profondes, grâce à :

- une tige plus longue
- une angulation adaptée.

## Deep

Das Deep Gracey-Sortiment bietet mehr Komfort, sowohl für den Patienten als auch für den Behandler.

Die beste Lösung für tiefe Taschen dank :

- eines längeren Schafts
- einer geeigneten Abwinkelung.

## Deep

Questa gamma di Gracey offre un maggior comfort sia per i pazienti che i professionisti.

La miglior soluzione per le tasche profonde grazie a :

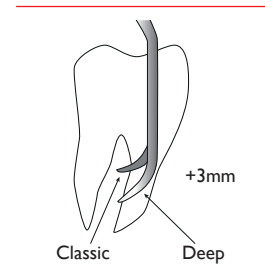
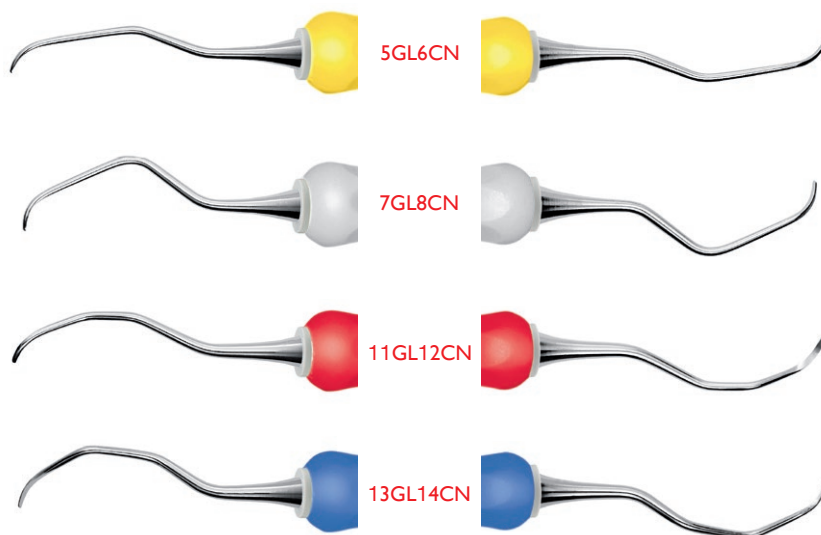
- asta più lunga
- angolazione adattata.

## Deep

This range of Gracey offers more comfort to both the patient and the practitioner.

The best solution for deep pockets, thanks to :

- a longer shaft
- adapted angulation.



## &gt; Mini Profil

Lames plus courtes et plus fines, angulation des tiges optimale et courbure des lames idéale pour effectuer un curetage peu invasif, en épousant le profil et les irrégularités des racines.

## Mini Profil

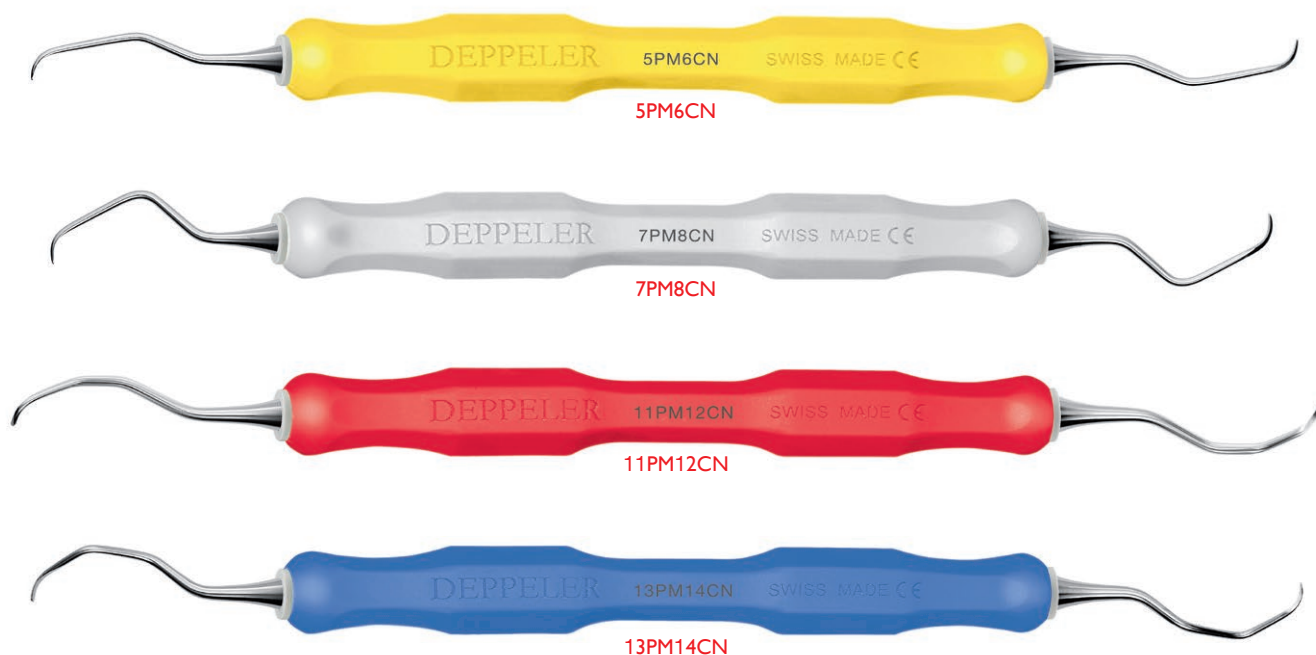
Kürzere, feinere Klinge optimale Winkelung und Angulation des Instruments, für eine nicht invasive Kürettage, da sie dem Profil und den Unebenheiten der Wurzeln angepasst sind.

## Mini Profil

Le lame più corte e più fini, una angolazione dei gambi ottimale e una curvatura delle lame ideale, permettono un curettaggio poco invasivo sposando il profilo e le irregolarità delle radici.

## Mini Profil

Shorter and finer blades, optimal shaft and blade curvature enable an almost non-invasive curetting as the curettes closely match root profile and irregularities.





## Curettes Gracey

## Gracey Küretten

## Curette Gracey

## Gracey curettes

## &gt; Nano Profil

Leurs lames, très courtes et très fines, permettent un curetage peu invasif et s'adaptent aux moindres irrégularités des racines. De plus, leurs tranchants parfaits leur assurent une grande efficacité.

## Nano Profil

Die Klängen der Küretten, die sehr kurz und fein sind, erlauben eine weniger invasive Kürettage und passen sich den kleinsten Unebenheiten der Wurzel an. Ausserdem bietet ihre perfekte Schärfe eine grosse Effizienz.

## Nano Profil

Le loro lame, corte e molto fini, permettono un curettaggio poco invasivo, adattandosi alle più piccole irregolarità delle radici dentarie, con un taglio perfetto che ne assicura una grande efficacia.

## Nano Profil

The short and fine blades of these curettes allow a very slight invasive curettage. Furthermore, they fit the finest irregularities of the root and their perfect cutting edge offers a high efficiency.

&gt;

## Nano Profil Gracey

Prof. Dr. H. Günay, Universität Hannover, Deutschland



## &gt; Rigides

Diamètres de tige plus importants et lames identiques aux Classic.

## Starre

Grösserer Durchmesser des Schafts. Identische Klinge wie bei den Classic.

## Rigide

Diametro del gambo più grande e lama identica alle Classic.

## Rigid

Larger shaft diameter. Blade identical to the Classic.



## Curettes Gracey

## Gracey Küretten

## Curette Gracey

## Gracey curettes

### > Diamantées

"Le traitement des surfaces radiculaire avec des curettes Gracey conventionnelles suivit d'un polissage avec des curettes diamantées peut avoir comme résultat une surface radiculaire qui favorise l'attachement des ligaments parodontaux fibroblastes mais pas de l'adhésion microbienne."\*

### Diamantiert

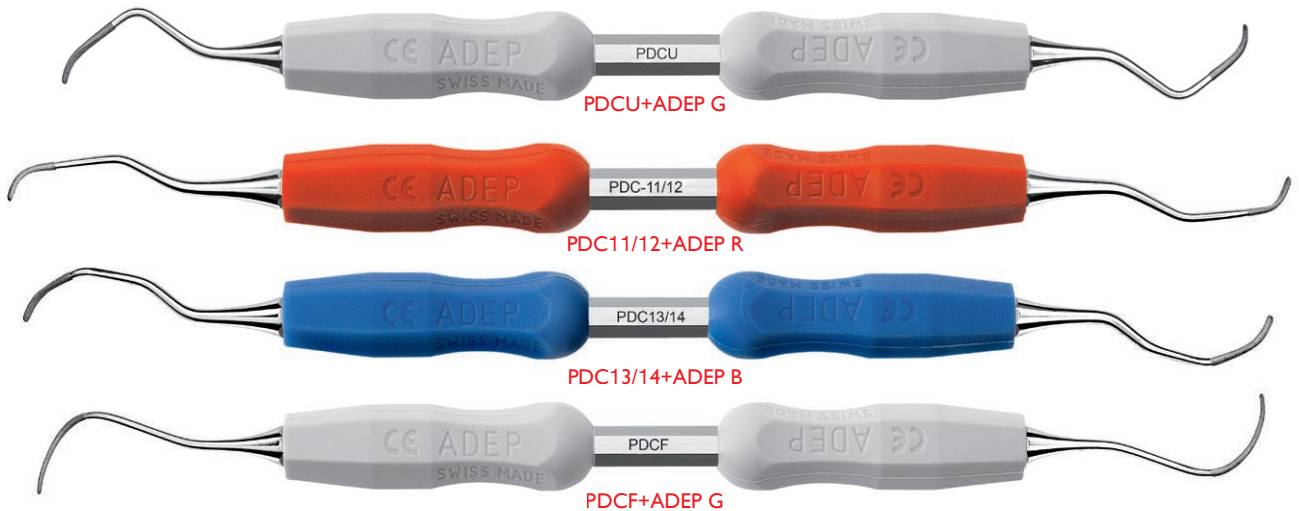
"Wurzeloberflächen, die mit konventionellen Gracey-Küretten behandelt und anschließend mit diamantierten Küretten poliert wurden, können die Anhaftung von Parodontalligamentfibroblasten (PDLFB) begünstigen. Gleichzeitig wird die mikrobielle Besiedlung gehemmt."\*

### Diamantate

"Il trattamento delle superfici radicolari con curette Gracey convenzionali, seguito da successiva lucidatura con curette diamantate, può tradursi in una superficie radicolare che favorisce l'attacco dei fibroblasti dei legamenti parodontali, ma non l'adesione microbica."\*

### Diamond coated

"Treatment of root surfaces with conventional Gracey curettes followed by subsequent polishing with diamond-coated curettes may result in a root surface which favors the attachment of PDL (periodontal ligaments) fibroblasts but not the microbial adhesion."\*



### >

PerioDiaCurette

Dr. Paolo Siervo, Milano, Italia

> \*Eick, Bender, Flury, Lussi, Sculean (2012) In vitro evaluation of surface roughness, adhesion of periodontal ligament fibroblasts, and Streptococcus gordonii following root instrumentation with Gracey curettes and subsequent polishing with diamond-coated curettes. Clin Oral Invest 14:4

## Limes à lisser les racines

Ces limes très minces, aux dents très fines, permettent une pénétration aisée et un lissage optimal des racines.

## Feilen zum Wurzelglätten

Diese sehr dünnen, fein gezahnten Feilen erlauben ein leichtes Eindringen in die Tasche und ein optimales Glätten der Wurzel.

## Lime per levigare le radici

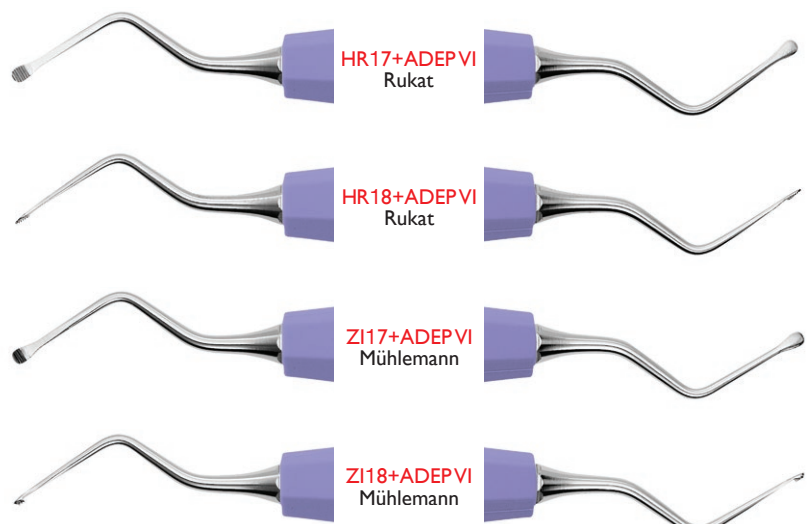
Lime molto sottili e con dentatura fine per una facile penetrazione e levigatura delle superfici radicolari.

## Root finishing files

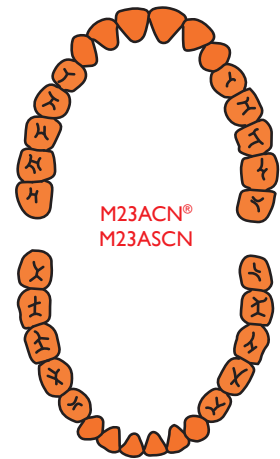
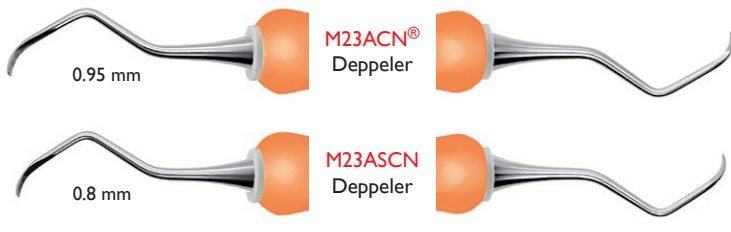
Very thin files, with fine teeth for easy penetration and an optimal smoothing of the root.

### >

HR: lissage des racines ; ZI: détartrage  
HR: Glättung der Wurzel ; ZI: Zahnsteinentfernung  
HR: levigatura delle radici ; ZI: detartraggio  
HR: root planing ; ZI: scaling



> M23A\*

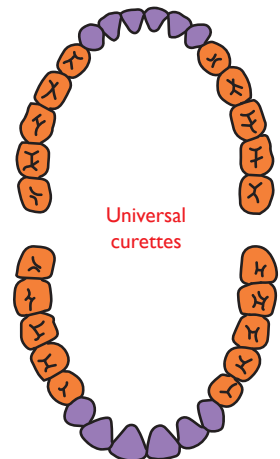
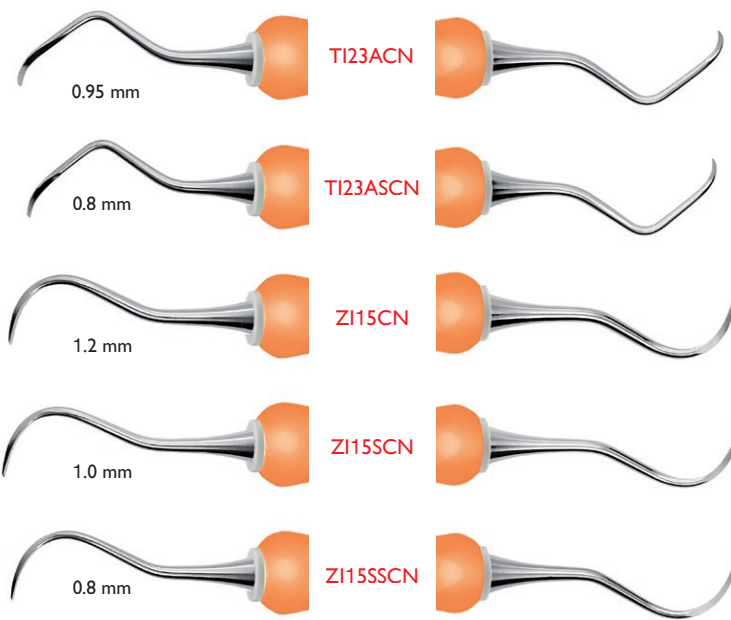


> Prémolaires, Molaires

Prämolaren, Molaren

Premolari, Molari

Premolars, Molars



>

Versions fines

Ces curettes particulièrement fines permettent un travail très délicat.

**ATTENTION:** non seulement la lame, mais toute la tige est plus fine. Cette géométrie offre une plus grande sensibilité dans le travail. Elle est aussi moins robuste.

Feine Versionen

Diese Küretten sind besonders grazil und erlauben so ein äusserst delikates Arbeiten.

**ACHTUNG:** Nicht nur die Klinge, sondern der ganze Schaft ist dünner. Diese Form bietet eine bessere Sensibilität im Arbeitsgang. Sie ist auch weniger widerstandsfähig.

Versioni fini

Queste curette particolarmente fini permettono un lavoro molto delicato.

**ATTENZIONE:** Questa geometria garantisce una maggior sensibilità nel lavoro ma va evitata una pressione eccessiva per non rompere prematuramente gli strumenti.

Fine versions

These fine curettes enable extremely delicate debridement.

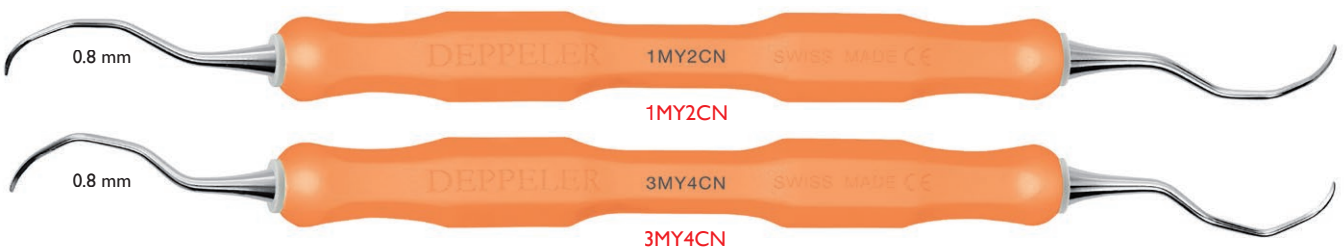
**IMPORTANT:** not only the blade, but the entire shaft is thinner. This allows greater sensitivity during the clinical work. It is also a little less strong.

> Curettes de Langer

Langer Küretten

Curette di Langer

Langer curettes

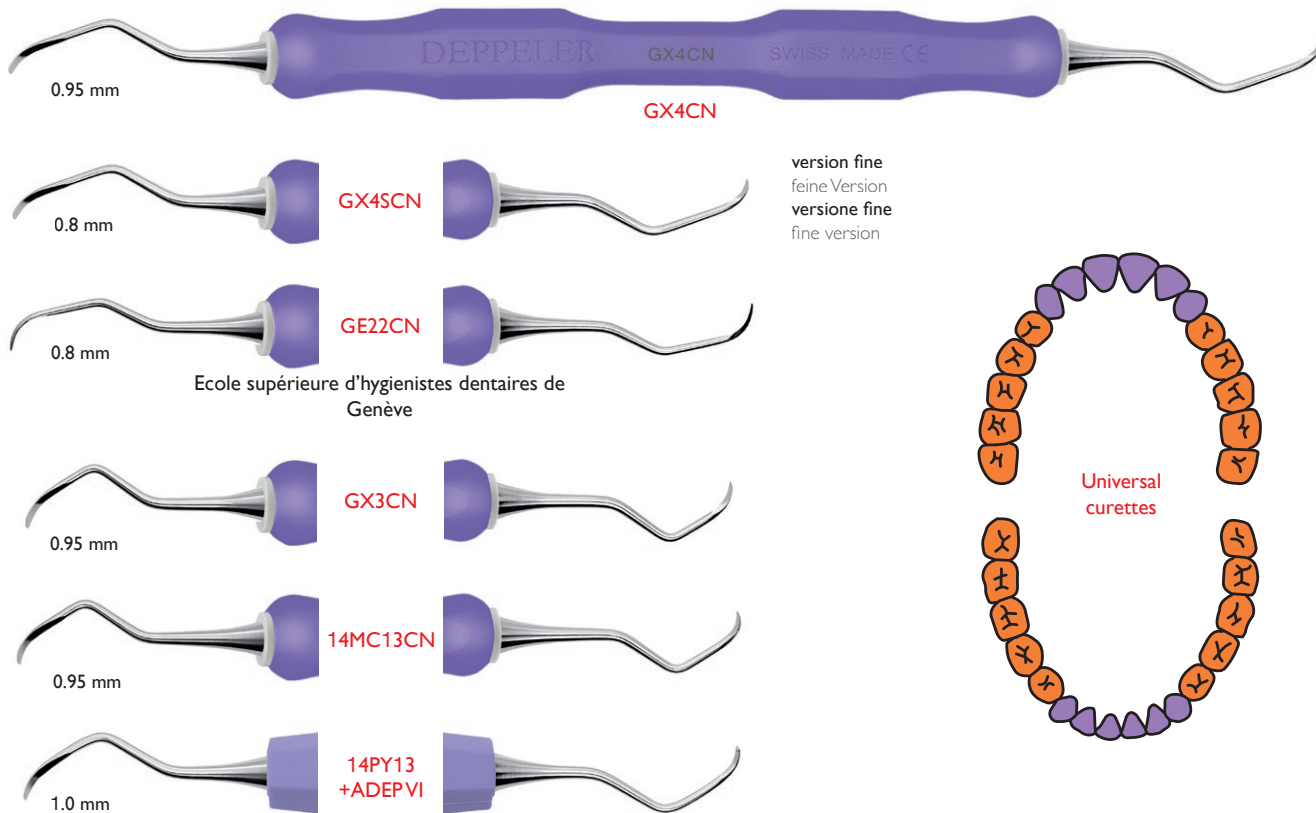


> Incisives, Canines

Frontzähne

Anteriori

Anteriors



Parodontologie

Houes

Hauen

Zappette

Hoes



Curettes à implants

Implantat Küretten

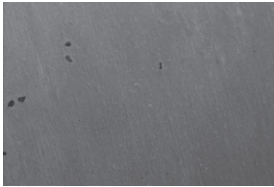
Curette per impianti

Implant curettes

> Efficace sans endommager

Ces curettes sont en titane massif, légèrement moins dur que celui utilisé dans la fabrication des implants.

Surface d'un implant en titane au microscope\*

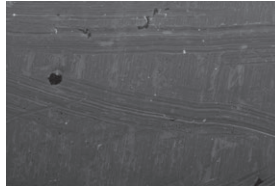


neuf  
neu  
nuovo  
new

Wirksam ohne zu beschädigen

Diese Küretten sind aus massivem Titan, einen Touch weniger hart, als das Implantat, zur schadloßen Anwendung.

Oberfläche eines Titan Implantat unter dem Mikroskop.\*

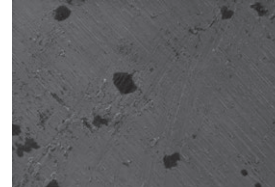


traité avec une curette en acier  
mit einer Stahl Kürette behandelt  
trattato con una curette in acciaio  
treated with a steel curette

Efficace senza danneggiare

Queste curette sono realizzate in puro titanio leggermente meno duro di quello utilizzato nella produzione degli impianti.

Superficie di un impianto in titanio al microscopio.\*



traité avec une curette en titane  
mit einem Titan Kürette behandelt  
trattato con curette in titanio  
treated with a titanium curette

Efficient without damaging

These solid titanium curettes are softer than the titanium used for the production of implants.

Surface of a titanium implant under the microscope.\*

\*L. Parisi, C. Lorenzi, A. Genovesi (2015) "Trattamento di colli implantari con tre tipi di curette: TITANIO - ACCIAIO - PLASTICA".

Titanium smart scaling



2 instruments pour tous les cas cliniques.

2 Instrumente zur Behandlung aller Implantatoberflächen.

2 strumenti per tutti i casi clinici.

2 instruments for all clinical cases.

The new designed Titanium instruments from Deppeler are a class of their own. Better access to tight soft tissue niches or areas around the superstructure is achieved due to the development of a smaller yet durable working end.

Bernita Bush Gissler, RDH,BS, Bern, Switzerland

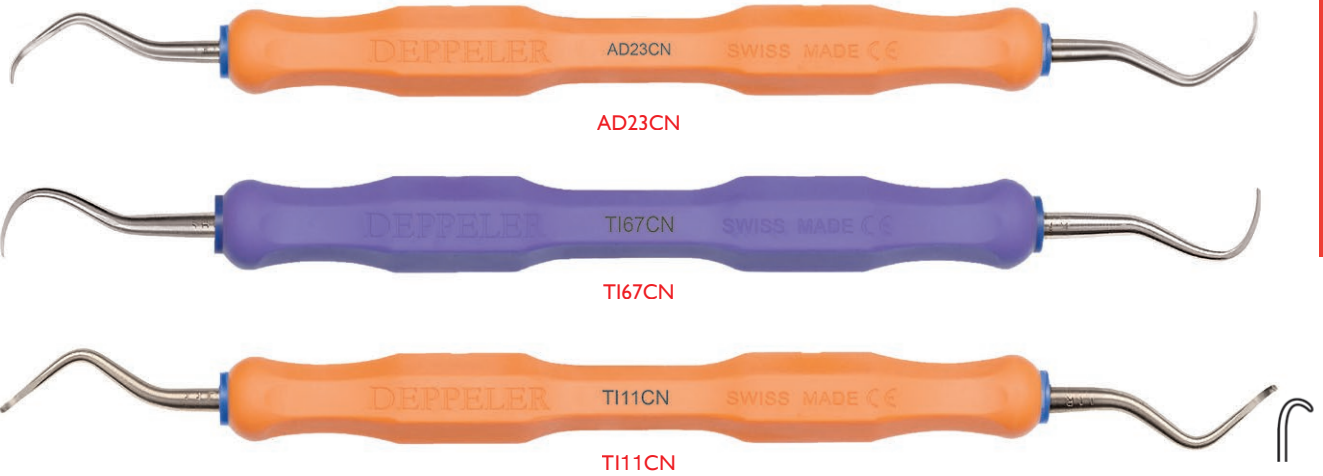
Titanium Smart Scaling kit

- > KITTISCN
- TIS1CN
- TIS2CN
- AD23CN
- PP12DMS-N
- MIR-SDMS-N
- CLEANextB5

> p. 60



Additional study : A. Butera, M. Delgrosso, A. Genovesi, L. Parisi (2015) "Efficacia della strumentazione in titanio associata ad air-polishing con glicina per la riduzione di mucosite e perimplantite : studi clinici a confronto" Hygiene Tribune Italian edition 12:24-25.



&gt;

AD23CN

Forme de la pointe équivalente au M23A®, permettant de traiter toutes les surfaces.

Die Form der Spitze entspricht dem M23A®. Mit dieser Form ist die Behandlung aller Oberflächen möglich.

Forma equivalente alla M23A®, permette di trattare tutte le superfici.

Tip shape equivalent to M23A®, allows to treat all surfaces.

&gt;

TI67CN

Forme de la pointe équivalente au H6H7, avec une extrémité arrondie.

Die Form der Spitze entspricht dem H6H7, mit abgerundetem Ende.

Forma equivalente al falchetto H6H7, ma con punta arrotondata.

Tip shape equivalent to H6H7, with a rounded tip.

&gt;

TI11CN

Forme adaptée au traitement des zones approximales.

Geeignete Form zur Behandlung approximaler Bereiche.

Forma adattata al trattamento degli spazi interprossimali.

Shape adapted to the treatment of approximal areas.

&gt;

Entretien

Wartung

Mantenimento

Care

&gt; p. 62



3-6-9-12

PP12DMS-N

&gt;

Sonde parodontale en plastique Peek

Paro Sonde aus Kunststoff Peek

Sonda parodontale in plastica Peek

Peek plastic periodontal probe

&gt; p. 5

&gt;

Les sondes parodontales ne sont pas des instruments de mesure.

Die Parodontalsonden sind kein Messgerät.

Le sonde parodontali non sono uno strumento di misura.

The periodontal probes are not a measuring device.

easy  
*sharp* The stones

Pierre à aiguiser pour curettes en titane

Schleifstein für Titan Küretten

Pietra per l'affilatura delle curette in titanio

Sharpening stone for titanium curettes

&gt; p. 25



ESS4

25 x 100 x 6 mm



Implants scaling kit

&gt; KITIMCN

AD23CN

TI67CN

TI11CN

PP12DMS-N

MIR-SDMS-N

CLEANextB5

&gt; p. 60

Curettes à furcations

Furkations-Küretten

Curette per forcazioni

Furcation curettes

> 2 étapes pour des furcations propres

1. Curetage avec les curettes F10 ou F11 selon la taille de la furcation (voir images).

2 Etappen für saubere Furkationen

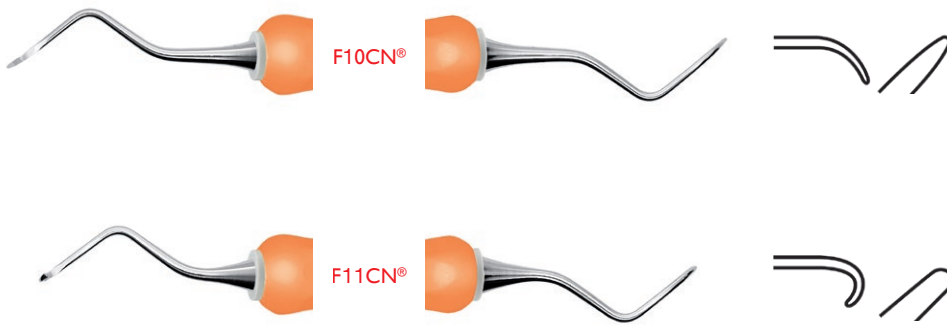
1. Kürettage mit den-Küretten F10 oder F11, je nach Grösse der Furkation (siehe Abbildungen).

2 passaggi per forcazioni pulite

1. Curettaggio con le curette F10 o F11 secondo l'ampiezza della forcazione (vedi immagini).

2 steps for clean furcations

1. Curettage with the curettes F10 or F11 depending on the size of the furcation (see pictures).

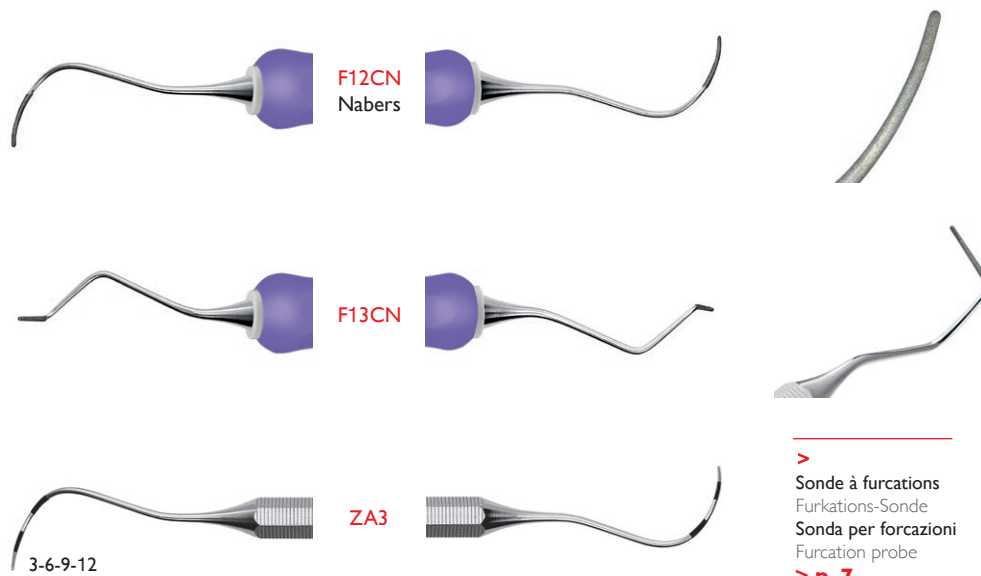


2. Lissage avec curette diamantée F12 ou F13 selon l'anatomie de la furcation. Diamantage extra-fin pour ne pas endommager la zone.  
> étude clinique p.15

2. Glättung mit einer diamantierten Kürette F12 oder F13 je nach Anatomie der Furkation. Die Diamantierung ist extra fein um die Wurzeloberfläche nicht zu zerkratzen.  
> Klinische Studie S.15

2. Lucidatura con curette diamantate F12 o F13 secondo l'anatomia della forcazione. Diamantatura finissima per non danneggiare le superfici.  
> studi clinici p.15

2. Smoothing with diamond coated curettes F12 or F13 depending on the anatomy of the furcation. Very fine diamond grain not to damage the root surface.  
> clinical study p.15



> Sonde à furcations  
Furkations-Sonde  
Sonda per forcazioni  
Furcation probe  
> p. 7

Furcations treatment kit

> KITFURCACN

- ZA3
- F10CN
- F11CN
- F12CN
- F13CN
- CLEANextB5

> p. 59



Scalers

Scalers

Scaler

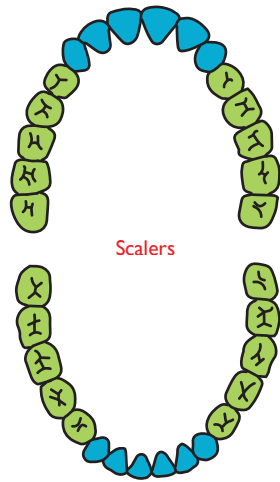
Scalers

> Incisives, Canines

Frontzähne

Anteriori

Anteriors



Scalers



PY51ZCN  
Deppeler



PY51ZFCN  
Deppeler

version fine  
feine Version  
versione fine  
fine version



ZI11CN  
Zbinden



H6H7CN



M15CN  
Deppeler



AP67CN  
Petschelt



H533CN



HP551CN

Ecole supérieure d'hygiénistes  
dentaires de Genève



PY151CN



GX1  
Goldman-Fox



TR15+ADEP BC  
Towner

SC5+ADEP BC  
Deppeler

ZI10+ADEP BC  
Zerfing

> Scalers linguals

Lingual Scalers

Scaler linguali

Lingual scalers



ZI12  
Mühlemann



11ZI12



10ZI12  
Zerfing



RZI12L  
Marxer



## Scalers

## Scalers

## Scaler

## Scalers

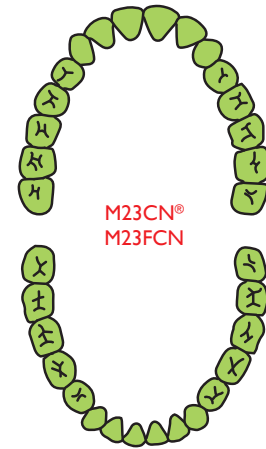
La maîtrise de la matière première confère à nos scalers non seulement un tranchant incomparable, mais aussi une très grande résistance à l'usure.

Unser Knowhow des Rohstoffes gewährt unseren Scaler eine einzigartige Schärfe aber auch eine lange Lebensdauer.

La nostra maestria nel trattamento della materia prima garantisce ai nostri scaler non solo un taglio incomparabile, ma anche una lunga resistenza all'usura.

Our mastery of the raw material not only gives to the instruments their incomparable cut, but also an extremely hard-wearing.

### > M23°

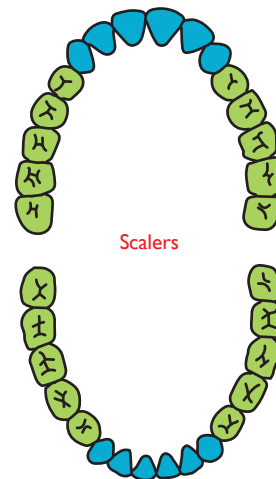
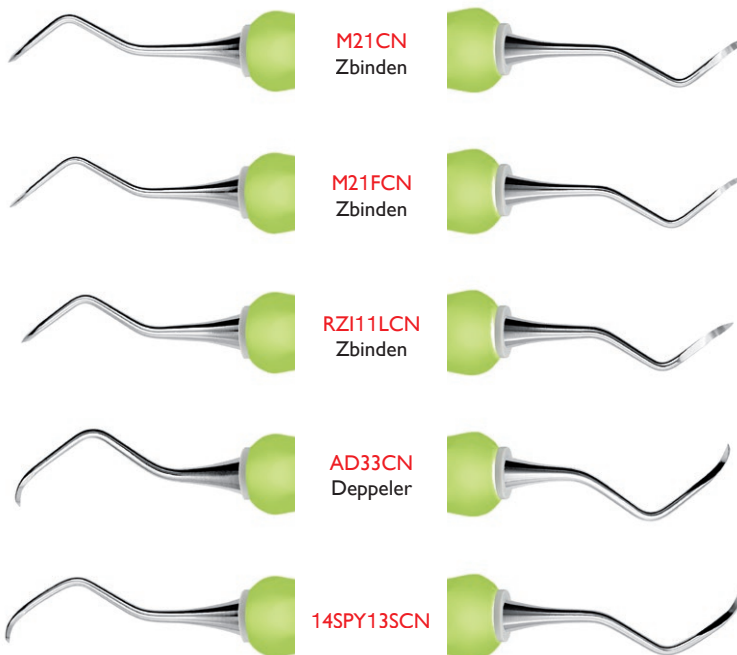


### > Prémolaires, Molaires

### Prämolaren, Molaren

### Premolari, Molari

### Premolars, Molars



### > Versions fines

Ces scalers particulièrement fins permettent un travail très délicat.

**ATTENTION:** non seulement la lame, mais toute la tige est plus fine. Cette géométrie offre une plus grande sensibilité dans le travail. Elle est aussi moins robuste.

### Feine Versionen

Diese Scalers sind besonders fein und erlauben so ein äusserst delikates Arbeiten.

**ACHTUNG:** Nicht nur die Klinge, sondern der ganze Schaft ist dünner. Diese Form bietet eine bessere Sensibilität im Arbeitsgang. Sie ist auch weniger widerstandsfähig.

### Versioni fini

Questi scaler particolarmente fini permettono un lavoro molto delicato.

**ATTENZIONE:** Questa geometria garantisce una maggior sensibilità nel lavoro ma va evitata una pressione eccessiva per non rompere prematuramente gli strumenti.

### Fine versions

These fine scalers enable extremely delicate debridement.

**IMPORTANT:** not only the blade, but the entire shaft is thinner. This allows greater sensitivity during the clinical work. It is also a little less strong.

Aiguillage	Schleifen	Affilatura	Sharpening	
> Easy Sharp the device	> Easy Sharp the device	> Easy Sharp the device	> Easy Sharp the device	24
> Easy Sharp the coach	> Easy Sharp the coach	> Easy Sharp the coach	> Easy Sharp the coach	24
> Easy Sharp the stones	> Easy Sharp the stones	> Easy Sharp the stones	> Easy Sharp the stones	25
> Easy Sharp the sticks	> Easy Sharp the sticks	> Easy Sharp the sticks	> Easy Sharp the sticks	25
> Easy Sharp the oil	> Easy Sharp the oil	> Easy Sharp the oil	> Easy Sharp the oil	25

**“Der Coach ist eine ideale Schleifhilfe, die schnell erlernt werden kann. Der zeitliche Schleifaufwand ist durch die schnelle einfache Methode deutlich reduziert. Die Lebensdauer und die Schärfe der Instrumente ist für mich mit keiner anderen mir bekannten Methode vergleichbar.”**

*Sandra Flückiger, Dentalhygienikerin,  
Fachlehrerin an der Fachhochschule Medi; Bern, Schweiz*



## > eas▼ sharp The device

Utilisez vos instruments jusqu'à 10 fois plus longtemps :

- maintenez un angle parfait
- évitez les facettes sur les lames
- gardez la même efficacité lors de tous vos traitements.

Nutzen Sie Ihre Instrumente bis zu zehnmal länger :

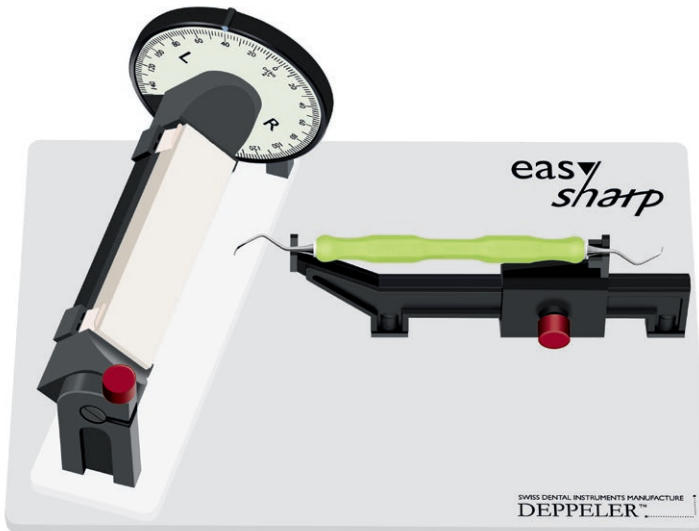
- erhalten Sie einen perfekten Winkel
- keine Richtungsabweisung beim Schleifen
- garantiert gleiche Leistung bei all Ihren Behandlungen.

Utilizzate i vostri strumenti fino a 10 volte di più :

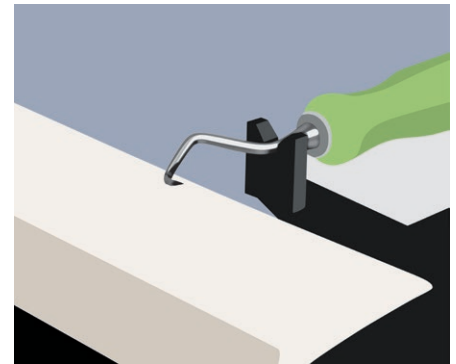
- mantiene una perfetta angolazione
- evita la sfaccettatura delle lame
- mantiene la stessa efficienza in tutti i trattamenti.

Use your instruments up to 10 times longer :

- maintain a perfect angle
- avoid facets on blades
- keep the same efficiency in all treatments.



**Ref: ESD**  
livré avec 2 pierres  
geliefert mit 2 Steinen  
fornita con 2 pietre  
delivered with 2 stones



## > eas▼ sharp The coach

Outil idéal pour l'entraînement à l'affûtage manuel des instruments :

- effectuez le bon mouvement
- affûtez avec le bon angle
- augmentez la durée de vie des lames
- évitez les facettes sur les lames.

Ideales Werkzeug zum Erlernen von manuellem Schärfen von Instrumenten :

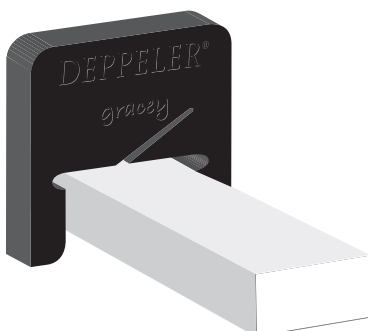
- richtige Bewegung
- richtiger Schleifwinkel
- längere Lebensdauer der Klingen
- keine Richtungsabweichung beim Schleifen.

Ideale per l'addestramento nell'affilatura degli strumenti :

- effettua i corretti movimenti
- affila con la giusta angolazione
- incrementa la durata delle lame
- evita la sfaccettatura delle lame.

Ideal tool for training in the manual sharpening of instruments :

- perform the correct movement
- sharpen with the right angle
- increase the life of the blades
- avoid facets on blades.



**Ref: ESC**  
contient 2 coaches et 1 pierre ESS1  
enthält 2 Coachs und 1 Stein ESS1  
contiene 2 coach e 1 pietra ESS1  
contains 2 coaches and 1 stone ESS1



More on  
[www.deppeler.ch](http://www.deppeler.ch)

> **easy**  
*sharp* The stones



**ESS1 (ES800)**  
Ceramic Arkansas  
25x100x12mm



**ESS2 (A608)**  
Ceramic Arkansas  
25x100x6mm



**ESS3**  
Genuine Arkansas  
25x100x6mm



**ESS4**  
Titanium culettes  
25x100x6mm



**ESS5 (RAO800)**  
Ceramic Arkansas  
37x100x8/3mm



**ESS6 (HS14)**  
Genuine Arkansas  
30x100x7.3/5mm



**ESS7 (MS34)**  
India Medium  
45x115x10/5mm

>

ESS1 à 4 sont compatibles avec Easy Sharp Device & Easy Sharp Coach

ESS1 bis 4 sind kompatibel mit Easy Sharp Device & Easy Sharp Coach

ESS da 1 a 4 sono compatibili con Easy Sharp Device & Easy Sharp Coach

ESS1 to 4 are compatible with Easy Sharp Device & Easy Sharp Coach

> **easy**  
*sharp* The oil



**OIL**  
50ml

>

Huile inodore et incolore. Sa fluidité permet un aiguisage optimal.

Geruchloses und farbloses Öl. Seine Fließfähigkeit erlaubt ein optimales Schleifen.

Olio inodore e incolore. La fluidità permette un'affilatura ottimale.

Odourless and colourless oil. Its fluidity allows optimal sharpening.

> **easy**  
*sharp* The sticks



**TEST-Stick**

>

Bâtons test  
paquets de 6 pces  
Teststäbchen  
Packungen von 6 Stk.  
Bastoncini per test  
conf. da 6 pezzi  
Test sticks  
packs of 6 pces



**CLEANext** *technology*

Periotomes	Periotome	Periotomi	Periotomes	28
> Syndesmotomes	> Desmotome	> Sindesmotomi	> Syndesmotomes	28
Précèlles	Pinzetten	Pinzette	Tweezers	28
Raspatoires	Raspatorien	Scollaperiostio	Periosteal elevators	29
> À papilles	> Für Papillen	> Per papille	> For papillae	29
Sinuslift	Sinuslift	Sinuslift	Sinuslift	30
Prichard	Prichard	Prichard	Prichard	30
Limes à os	Knochenfeilen	Lime per osso	Bone files	31
Ciseaux à os	Knochen Meissel	Scalpelli per osso	Bone chisels	31
Râcleur à os	Knochenschaber	Raschietto per osso	Bone scraper	31
Couteaux et lancettes	Gingivectomie Messer	Bisturi parodontali	Periodontal knives	31
Couteaux pour micro-chirurgie	Mikro-Chirurgie Messer	Bisturi per micro-chirurgia	Micro-surgery knives	32
Curettes chirurgicales	Chirurgische Küretten	Curette chirurgiche	Surgical curettes	32
> Curettes fenêtrées	> Öhrlöffel	> Cucchiali cavi	> Eyehole-spoons	32
> Curettes alvéolaires	> Alveolarlöffel	> Cucchiali alveolari	> Spoon-shaped curettes	33
> Curettes planes	> Flache Löffel	> Cucchiali piani	> Flat spoons	33
Back action ciseau	Back action Meissel	Scalpello back action	Back action chisel	33
Tunneling	Tunneling	Tecnica a tunnel	Tunneling	34
Élévateurs	Wurzelheber	Leve	Elevators	36
> Standards	> Standard	> Standard	> Standards	36
> Lames dentelées	> Gezackte Klängen	> Lame dentellate	> Serrated blades	36

**“The beauty of Deppeler instruments is that they are precisely engineered, very robust and of exceptionally high quality - helping clinicians achieve optimal clinical outcomes.”**

*Dr Neesha Patel  
Best Periodontic Practice - Private Dentistry Awards, 2013-2014  
Specialist in Periodontics and Practice Principal - Pure  
Periodontics, London  
Consultant Periodontist - King's College Hospital, London*

Periotomes

Periotome

Periotomi

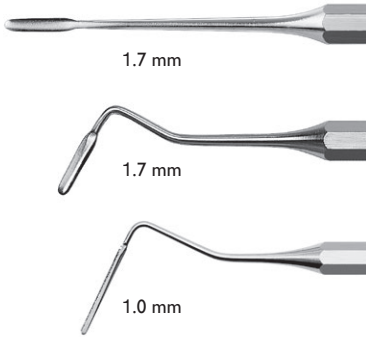
Periotomes

La finition manuelle du tranchant permet de réaliser un travail efficace, tout en douceur. Avec ces instruments, vous avez la garantie d'une préparation d'extraction optimale.

Dank der von Hand ausgeführten Endverarbeitung der Klinge kann wirksam und sanft gearbeitet werden. Mit diesen Instrumenten haben Sie die Garantie einer optimalen Extraktionsvorbereitung.

La rifinitura manuale delle lame permette interventi delicati ed efficaci. Questi strumenti garantiscono una preparazione all'estrazione ottimale.

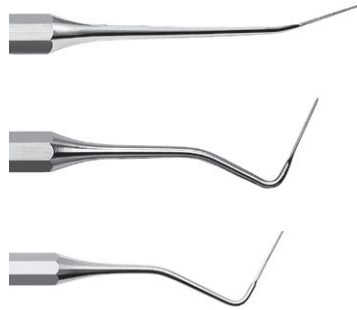
The hand-finished cutting edge enables you to work efficiently and gently. These instruments guarantee you the best possible preparation for an extraction.



TH31 Anteriors

TH30 Posteriors

AD10\*



> **Lame fine et bombée**  
Feine gewölbte Klinge  
**Lama fine e bombata**  
Fine and rounded blade

> Syndesmotomes

Desmotome

Sindesmotomi

Syndesmotomes

Ces instruments ont été développés pour sectionner les ligaments avant une extraction. Leur grande qualité de fabrication et leur tranchant incomparables sont garants d'un travail précis et efficace.

Diese Instrumente wurden entwickelt, um vor einer Extraktion die Ligamente zu durchtrennen. Ihre hohe Qualität und ihre unverwechselbare Schärfe garantieren ein präzises und effizientes Arbeiten.

Questi strumenti sono stati studiati per sezionare i legamenti parodontali prima dell'avulsione dentaria. La grande qualità di fabbricazione ed il taglio incomparabile sono garanzia di precisione ed efficacia.

These instruments have been designed to cut ligaments before an extraction. Their top quality manufacture and their exceptional cutting edge guarantee precise and efficient work.

ATTENTION : ces instruments, délicats, ne doivent en aucun cas être utilisés comme élévateurs.

ACHTUNG : diese feinen Instrumente dürfen keinesfalls als Wurzelheber verwendet werden.

ATTENZIONE : questi delicati strumenti non devono assolutamente essere utilizzati come leve.

IMPORTANT : these fine instruments should never be used as elevators.



VT3

VT1

VT2

VT4

VT5

VT6

**“Among everything, I love the VT serie: their sharpness is optimal and the edges are extremely well angled. I have finally found the perfect instruments, with the perfect angles.”**

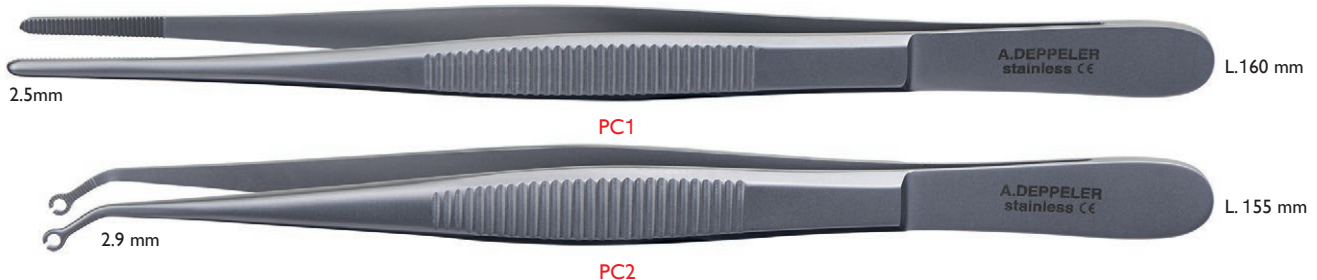
*Dr. med. dent. Masaki Kawase,  
Kawase Dental Clinic, Yatomi-city, Japan*

Précelles

Pinzetten

Pinzette

Tweezers



2.5mm

PC1

L. 160 mm

2.9 mm

PC2

L. 155 mm

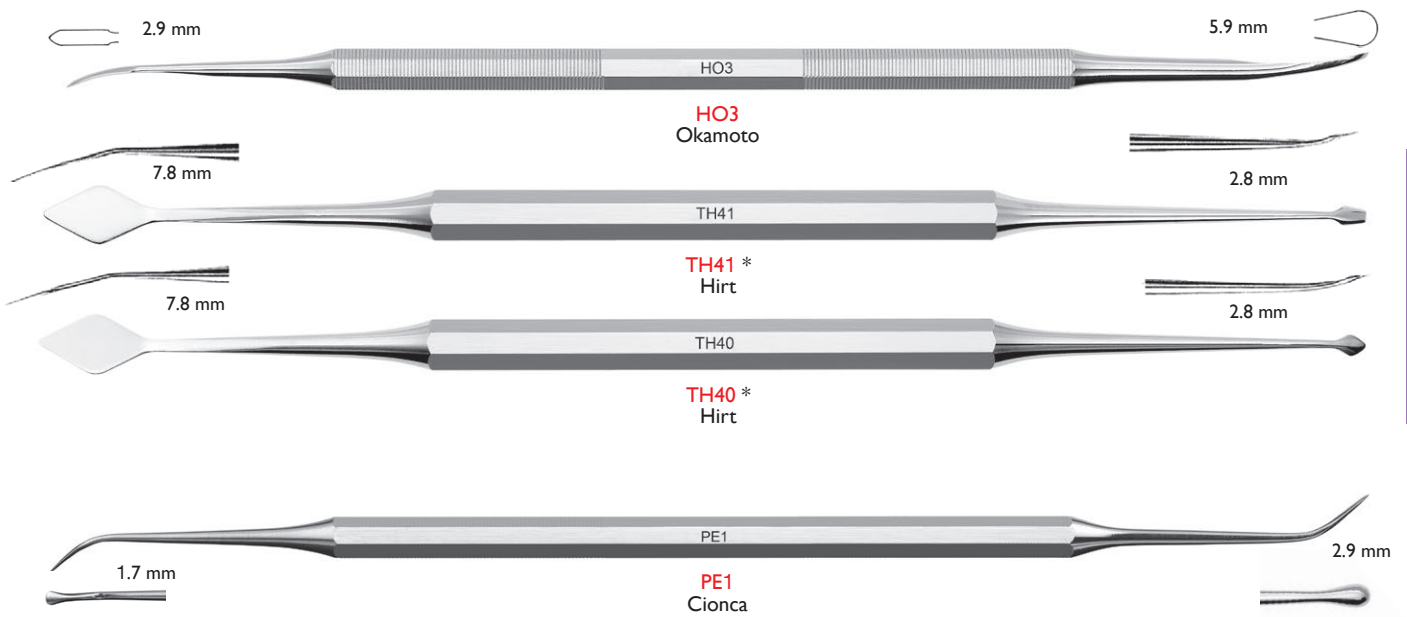
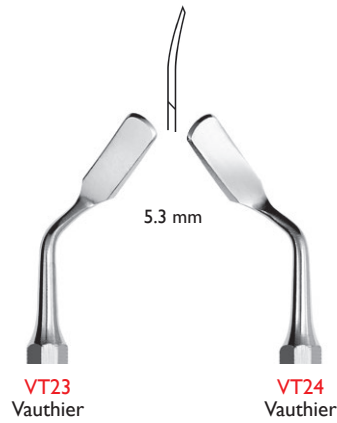
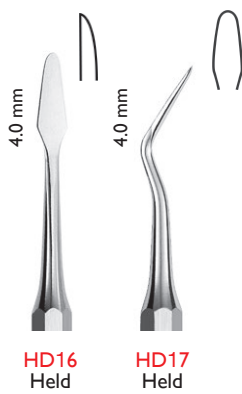
\* > p. 2

Raspatoires

Raspatorien

Scollaperiostio

Periosteal elevators

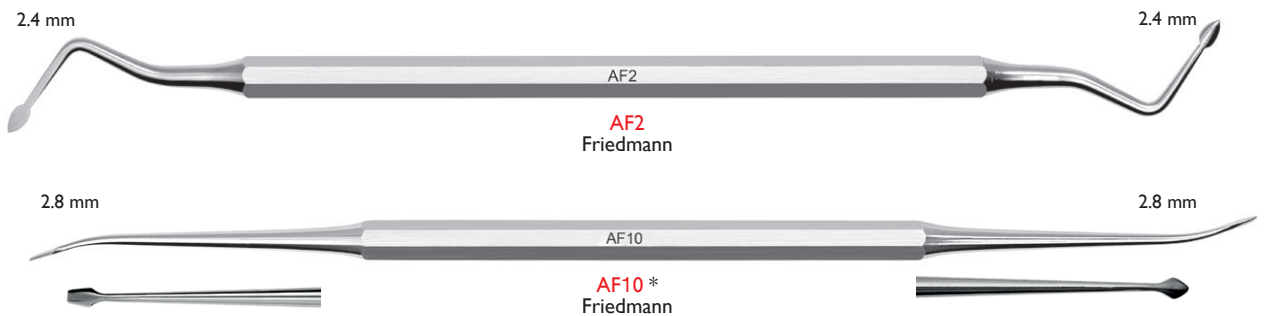


> À papilles

Für Papillen

Per papille

For papillaes

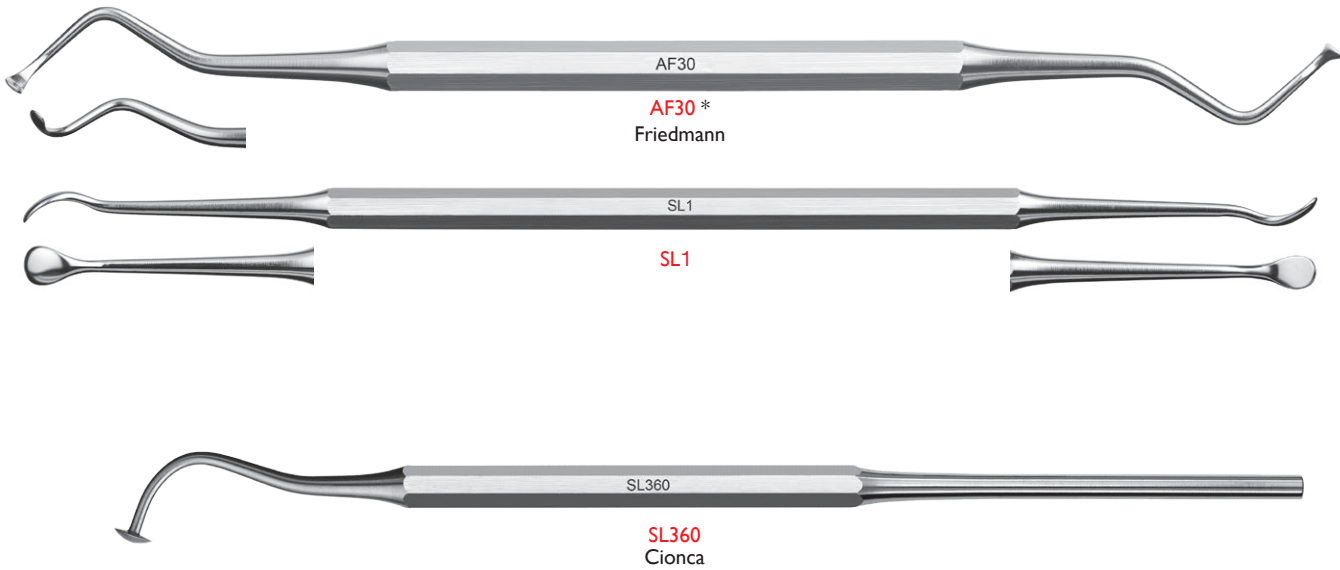


**“Seit mehr als einer Generation setzt die Firma Deppeler sehr erfolgreich einen der höchsten Qualitätsstandards in der Fabrikation dentaler Instrumente durch.”**

*Prof. Dr. Anton Friedmann  
Universität Witten, Deutschland*

\* > p. 2





> Protocole d'utilisation du SL360

“Après avoir accédé à la membrane sinusienne par ostéotomie, l'initiation de son décollement se fait à l'aide d'une curette atraumatique en forme de patte d'éléphant depuis les bords osseux de la fenêtre. De part sa géométrie, elle permet de travailler sur tous les côtés de la fenêtre sinusienne et d'éliminer également des spicules osseuses.”

Dr. med. dent. Norbert Cionca,  
Université de Genève

Anwendungsprotokoll der Kürette mit ausgestellttem Arbeitsende SL360

“Nach Erreichen der Sinusmembran mittels Osteotomie wird die Membran mit Hilfe einer atraumatischen Kürette mit ausgestellttem Arbeitsende (“Elefantenfuß-Kürette”) von den Knochenrändern des Fensters ausgelöst. Dank ihrer Form können alle Seiten des Sinusfensters bearbeitet werden. Darüberhinaus werden auch die Knochen Spuren eliminiert.”

Dr. med. dent. Norbert Cionca,  
Universität Genf

Istruzioni per l'uso della curette SL360

“Dopo aver raggiunto la membrana sinusale attraverso osteotomia, il rilascio o distacco della membrana sul bordo della finestra sarà facilitato grazie alla curette atraumatica a “zampa di elefante”. Grazie alla sua forma geometrica, tutti i lati ed i bordi della cavità del seno mascellare possono essere strumentati. Sarà inoltre possibile la rimozione di spicole ossee.”

Dr. med. dent. Norbert Cionca,  
Università di Ginevra

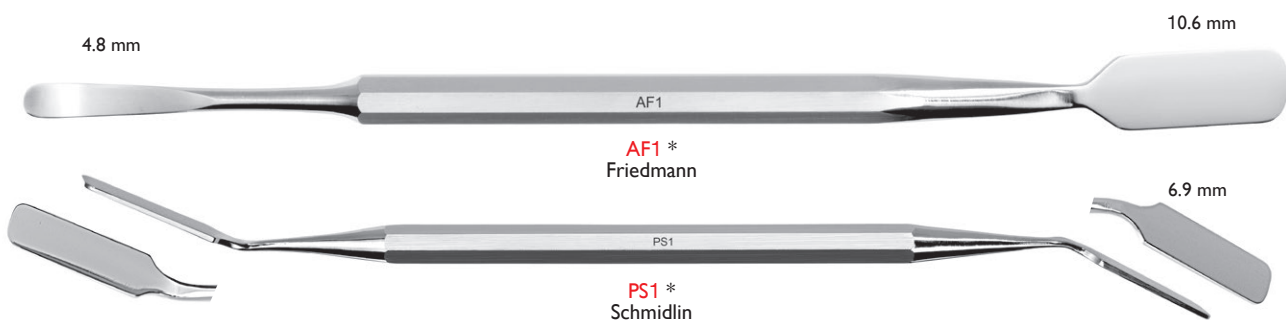
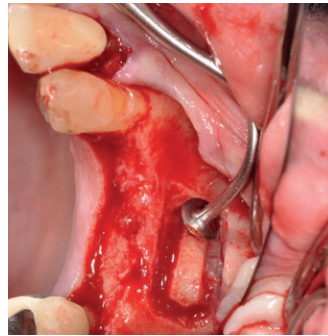
Instruction for use of the SL360 curette

“After having reached the sinus membrane through osteotomy, the release or detachment of the membrane at the edge of the window will be facilitated due to the atraumatic elephant foot curette. Thanks to its geometric form, all sides and edges of the sinus window can be instrumented. In addition, removal of bone spicules will be possible.”

Dr. med. dent. Norbert Cionca,  
Geneva University



Dr. med. dent. Cionca Norbert,  
spécialiste en parodontologie, maître-assistant à l'Université de Genève,  
Suisse

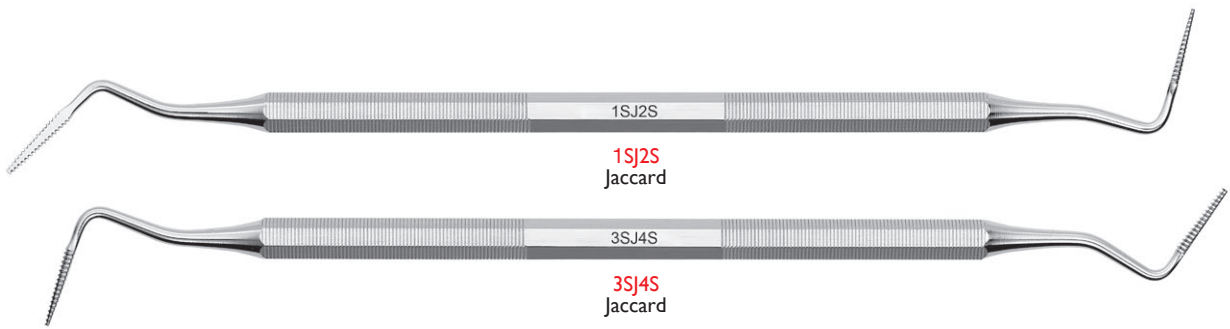


Limes à os

Knochenfeilen

Lime per osso

Bone files

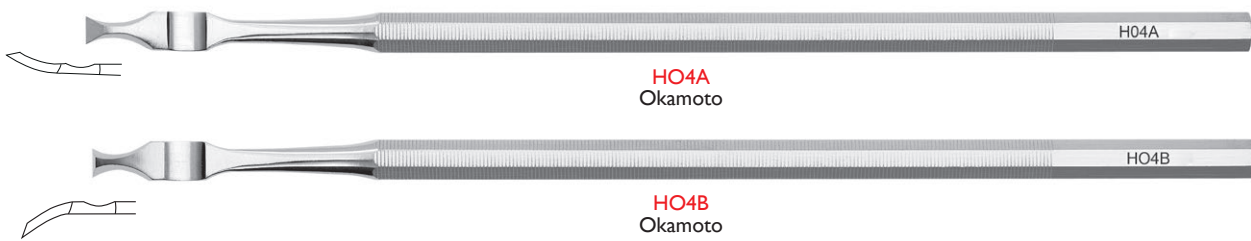


Ciseaux à os

Knochen Meissel

ScalPELLI per osso

Bone chisels

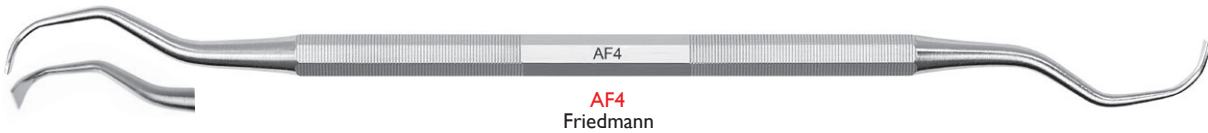


Râcleur à os

Knochenschaber

Raschietto per osso

Bone scraper

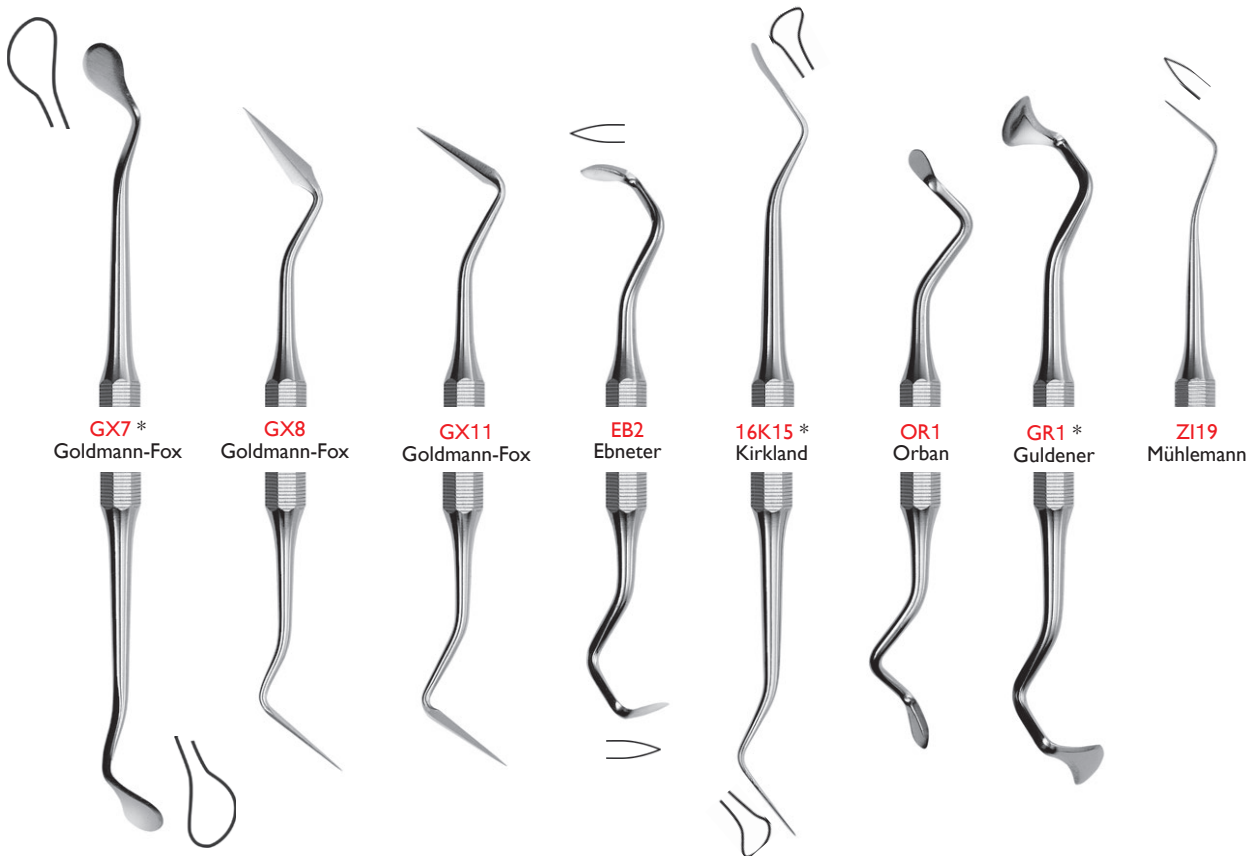


Couteaux et lancettes

Gingivektomie Messer

Bisturi parodontali

Periodontal knives

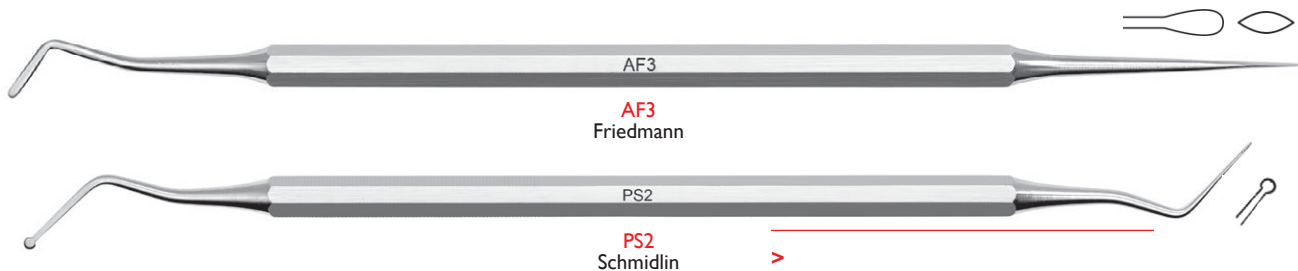


Couteaux pour micro-chirurgie

Mikro-Chirurgie  
Messer

Bisturi per micro-chirurgia

Micro-surgery knives



AF3  
Friedmann

PS2  
Schmidlin

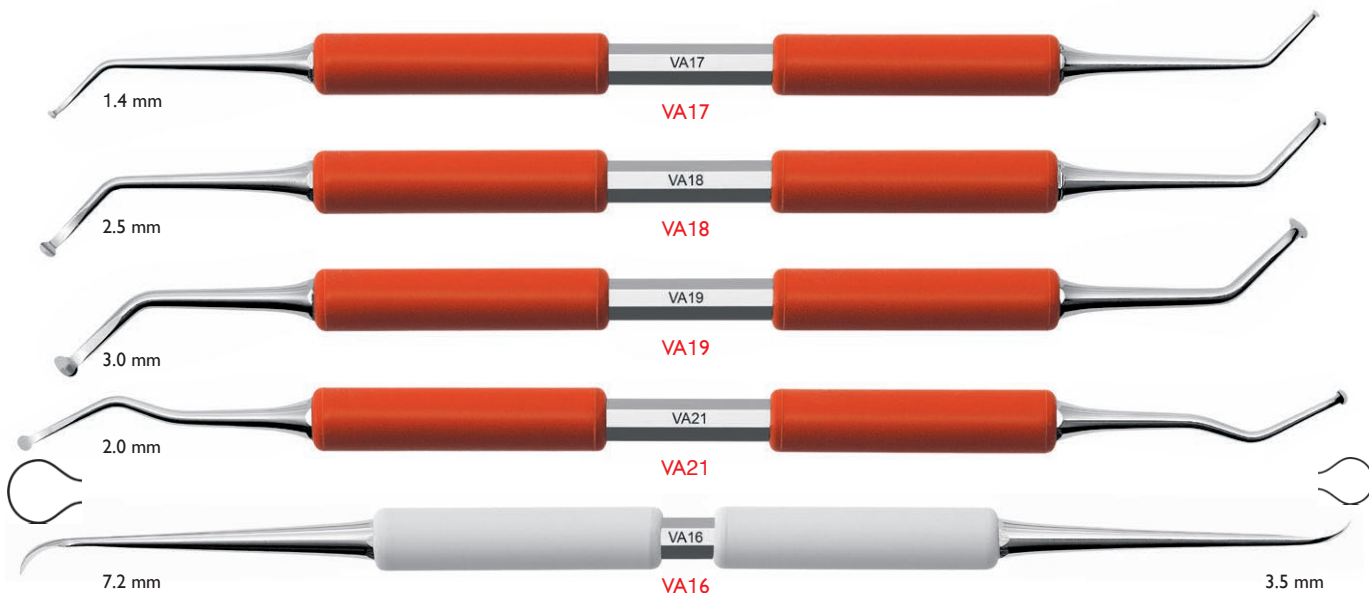
> pour travaux fins et préservation des papilles  
für feineres Arbeiten und Erhaltung der Papille  
per lavori fini e preservazione delle papille  
for a fine work and safeguarding of the papillae

Curettes chirurgicales

Chirurgische Küretten

Curette chirurgiche

Surgical curettes



1.4 mm

VA17

2.5 mm

VA18

3.0 mm

VA19

2.0 mm

VA21

7.2 mm

VA16

3.5 mm

> Curettes fenêtrées

Ces curettes facilitent l'ablation des kystes.

Öhrlöffel

Diese Küretten erleichtern die Entfernung von Zysten.

Cucchiai cavi

Curette per facilitare l'asportazione di cisti.

Eye-hole-spoons

These curettes enable an easier ablation of cystes.



2.5 mm

L2

L2 \*

3.0 mm

L3

L3 \*

3.5 mm

L5

L5 \*

4.5 mm

L7

L7 \*

\* > p. 2

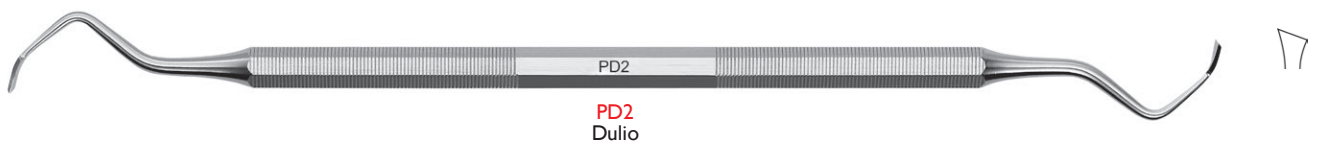
> Curettes alvéolaires Alveolarlöffel Cucchiari alveolari Spoon-shaped curettes



> Curettes planes Flache Löffel Cucchiari piani Flat spoons



Back action ciseau Back action Meißel Scalpello back action Back action chisel



\* > p. 2

## Instruments pour la tunnelisation

## Tunnelier- Instrumente

## Strumenti per la tecnica "a tunnel"

## Tunneling knives

"Les instruments pour la tunnelisation de Deppeler sont des instruments exceptionnellement bien conçus et parfaitement adaptés aux interventions chirurgicales mini-invasives. Ce kit chirurgical facilite la réalisation de la technique "dite du tunnel" permettant le recouvrement de récessions, l'augmentation des tissus kératinisés ainsi que la préservation des alvéoles."

Prof. Péter Windisch /Department of Periodontology, Semmelweis University, Budapest, Hungary

"Tunnelier-Instrumente von Deppeler sind hervorragend gestaltet und so konzipiert, dass sie optimal an die Erfordernisse der minimalinvasiven Chirurgie angepasst sind. Mit dem Chirurgie-Kit lässt sich die sogenannte « Tunneltechnik » anwenden. Damit können Sie problemlos zurückgezogenes Zahnfleisch überdecken und Keratingewebe aufbauen. Auch zur Pflege und zum Schutz der Alveolen ist das Chirurgie-Kit genau richtig."

Prof. Péter Windisch /Department of Periodontology, Semmelweis University, Budapest, Hungary

"Gli strumenti Deppeler per la tecnica chirurgica "a tunnel" sono degli strumenti eccezionalmente ben progettati e particolarmente adatti ad interventi chirurgici mini-invasivi. Questo kit chirurgico facilita l'esecuzione della tecnica permettendo la ricorpertura delle recessioni, l'aumento dei tessuti cheratinizzati e la preservazione degli alveoli."

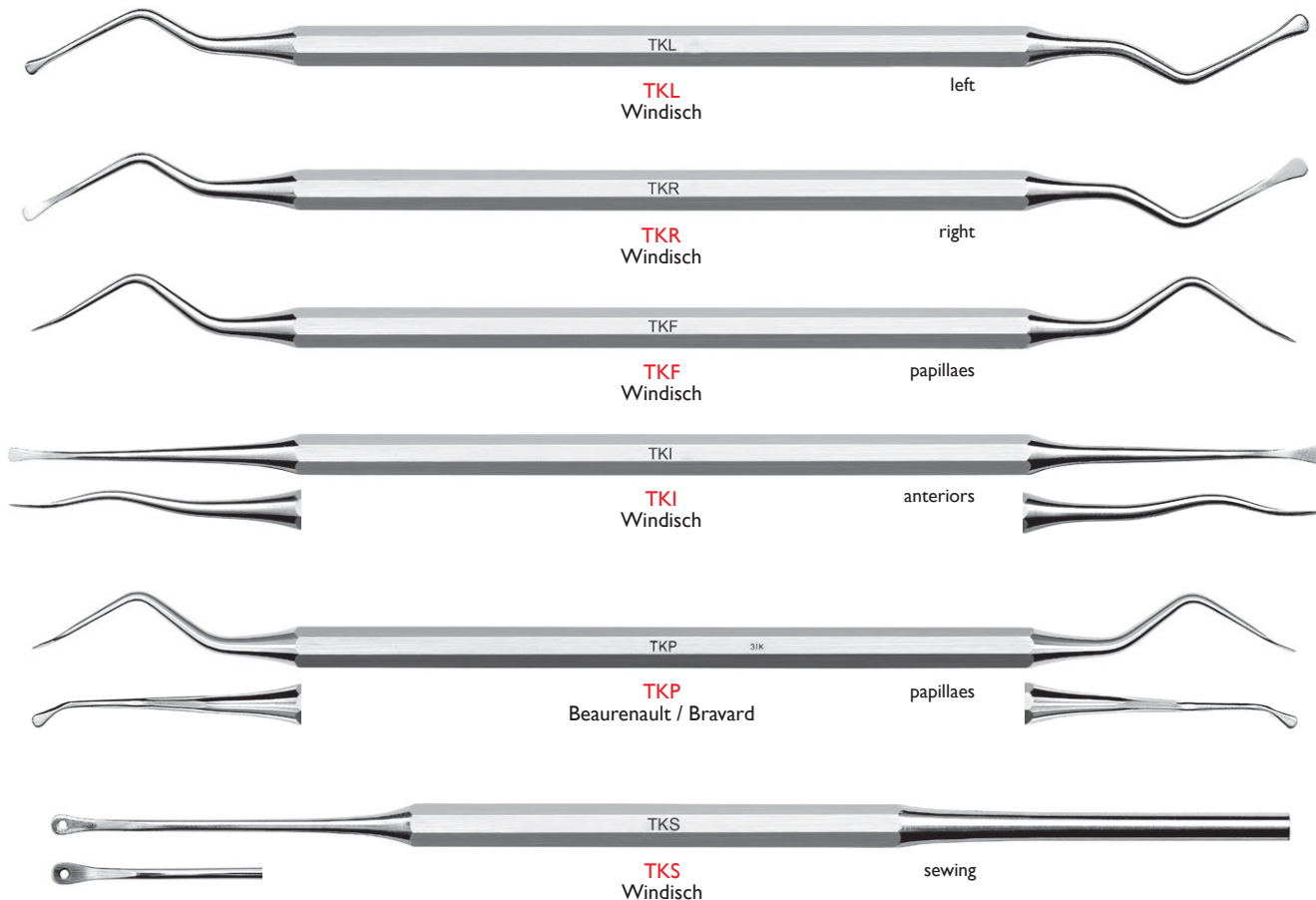
Prof. Péter Windisch /Department of Periodontology, Semmelweis University, Budapest, Hungary

"The Deppeler tunneling knives are exceptionally well designed instruments, perfectly suited for minimalinvasive surgical interventions. The surgical set is ideal for tunnelised flap techniques aiming at root coverage, enlargement of keratinised tissues and socket preservation."

Prof. Péter Windisch /Department of Periodontology, Semmelweis University, Budapest, Hungary

Prof. Dr. med. dent. Péter Windisch

- D.M.D., Semmelweis University Faculty of Dentistry, Budapest, Hungary, 1982-1987
- Associate Professor /Department of Periodontology, Semmelweis University, Budapest, Hungary, 2005-2012
- Professor /Department of Periodontology, Semmelweis University, Budapest, Hungary, 2012-present
- Chairman, Hungarian Society of Periodontology
- Vice chairman, Hungarian Society for Dental Implantology



More on [www.deppeler.ch](http://www.deppeler.ch)

### Tunneling kit

#### > KITTK

- TKL - Tunneling knife left
- TKR - Tunneling knife right
- TKF - tunneling knife papillae
- TKI - Tunneling knife anteriors
- TKP - tunneling knife papillae
- CLEANextB5 - sterilization box

> p. 61



## Instruments pour la tunnelisation

## Tunnelier- Instrumente

## Strumenti per la tecnica "a tunnel"

## Tunneling knives



- Dr. med. dent. Olivier Beurenault
- Docteur en chirurgie dentaire - Université Claude Bernard - Faculté d'odontologie Lyon France 1984-1988
  - D.U. de Parodontologie et d'Occlusodontie Fondamentales et Cliniques- Université Claude Bernard - Faculté d'odontologie Lyon France 1988-1990
  - Attaché Hospitalo-Universitaire / département de parodontologie - Université Claude Bernard Lyon France 1991-2013
  - Membre du bureau de la Société Française de Parodontologie et d'Implantologie Orale de la région Rhône Alpes.



- Dr. med. dent. Michel Bravard
- Docteur en Chirurgie Dentaire., Université Claude Bernard Faculté d'odontologie, Lyon, France, 1974-1979
  - Assistant /Département de Parodontologie, Université Claude Bernard, Lyon, France, 1988-1992
  - Attaché /Département de Parodontologie, Université Claude Bernard, Lyon, France,
  - Chargé de cours à l'Université Claude Bernard, Lyon, France
  - Chairman, Société Française de Parodontologie et d'Implantologie Orale de la région Rhône Alpes.



LJM  
Beurenault

"Instrument conçu pour la dissection profonde en demi épaisseur d'un lambeau sans décharge. Sa partie travaillante permet :

- d'éviter la perforation du lambeau par la morphologie ovoïde de la partie coupante,
- d'éviter la section de la gencive marginale du collet par une section ronde et mousse de la tige travaillante. Ce qui est difficile à obtenir avec une mini-lame.

La libération et la laxité du lambeau devient une technique aisée et sans risque traumatogène particulièrement indiquée dans la technique de micro-chirurgie de tunnellation."

Dr. med. dent. Olivier Beurenault

"Dentalinstrument, das zur Dissektion in tiefen Bereichen und bei halber "Dicke" eines Mukoperiostlappens ohne Entlastung entworfen wurde. Durch sein Arbeitssende wird:

- dank der eiförmigen Morphologie des schneidenden Teils die Perforation des Lappens vermieden,
- dank eines abgerundeten und weichen Abschnittes des Instrumentenstiels die Verletzung der marginalen Gingiva am Zahnhals vermieden. Dies ist mit einer Miniklinge nur sehr schwer zu erreichen.

Die "Freilegung und die Spannungsfreiheit des Mukoperiostlappens" werden zu einer einfachen Technik ohne Traumatisierungsrisiko, vor allem im Bereich der Mikrochirurgie und Tunnelierung."

Dr. med. dent. Olivier Beurenault

"Strumento sviluppato per la dissezione in spazi profondi o in lembi mucoperiostei senza incisioni di rilievo. Vantaggi del design della parte lavorante:

- la perforazione del lembo può essere evitata grazie alla particolare forma "ovoidale".
- i danni alla gengiva marginale sono ridotti al minimo grazie alla forma morbida e arrotondata della porzione lavorante. Ciò sarebbe difficile da ottenere con delle mini-lame.

Tecniche come l'esposizione del lembo e la chirurgia del lembo mucoperiosteo libera di tensione saranno rese più facili senza il rischio di traumatizzare i tessuti, soprattutto durante l'esecuzione di micro-chirurgia e di tecnica a tunnel."

Dr. med. dent. Olivier Beurenault

"Dental instrument developed for dissection in profound spaces or in mucoperiosteal flaps without relief incisions. Advantages of the working end design:

- perforation of the flap can be avoided thanks to the 'egg shaped' cutting edge.
- damage to the marginal gingiva is minimized due to the rounded, soft shaft. This would be difficult to achieve with mini-blades.

Technics such as flap exposure and tension free mucoperiosteal flap surgery will be made easier without risk of traumatizing tissues especially when performing microsurgery and tunneling technics."

Dr. med. dent. Olivier Beurenault



> Illustration du risque de déchirure avec une mini-lame. Situation impossible avec la tige mousse du LJM.

Auf diesem Foto sieht man, wie man beim Voranschieben der Klinge im Bereich des dünnen Zahnhals riskiert, diesen mit dem Arbeitssende zu verletzen. Diese Gefahr besteht mit dem LJM nicht.

Questa foto mostra come una lama spinta lungo il margine cervicale del dente possa rischiare di provocare danni e traumi. Questo pericolo non esiste quando si utilizza lo strumento LJM.

This photo shows how a blade shoved along the tooth cervic risking damage and trauma. This danger does not exist when using the LJM.

**TKP : son angulation et sa torsion permettent un décollement facilité de la papille sans déchirement ni lésion d'un tissu fin.**

Dr. med. dent. Olivier Beurenault, Société Française de parodontologie et d'implantologie orale



Beurenault

## Élévateurs

## Wurzelheber

## Leve

## Elevators

### > Standards

Nos élévateurs sont robustes, légers et bien adaptés à leur utilisation.

### Standard

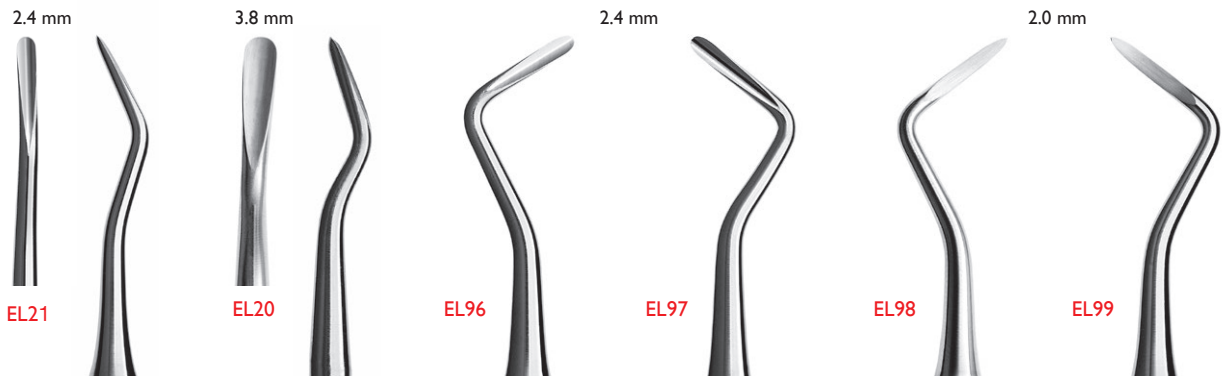
Unsere Wurzelheber sind robust, leicht und deren Zweck gut angepasst.

### Standard

Le nostre leve sono robuste, leggere e ben adattate al loro utilizzo.

### Standards

Our elevators are strong, lightweight and well suited to their use.



### > Lames dentelées

Les élévateurs dentelés apportent plus de grip.

### Gezackte Klingen

Die gezackten Wurzelheber bringen mehr Griffigkeit.

### Lame dentellate

Le leve a lame dentellate hanno un migliore grip.

### Serrated blades

Elevators with serrated blades have more grip.



## Endodontie


Endodontie

Endodonzia

Endodontic

---

Sondes à canaux	Kanalsonden	Sonde endodontiche	Root canal explorers	38
Micro-miroirs	Mikro-Spiegel	Micro-specchietti	Micro-mirrors	38
Fouloirs à canaux condensateurs	Wurzelkanal-Stopfer Kondensatoren	Otturatori-condensatori	Root canal condensers	38
Excavateurs à canaux	Wurzelcanal Exkavatoren	Escavatori canalari	Root canal excavator	39
Fouloirs pour la condensation verticale	Stopfer für die vertikale Kondensation	Compattatori per la condensation verticale	Pluggers for vertical compaction	40
Réséction apicale	Wurzelspitzen Resektion	Apicectomy	Apicectomy	41



**"Utilizzo strumenti Deppeler sin dai miei trascorsi universitari a Ginevra: li ho sempre apprezzati per la qualità e, soprattutto, per la durata, tanto che, alcuni di quelli, li adopero tutt'ora nel mio studio."**

*Dr. Paolo Ferrari, Parma, Italia.*

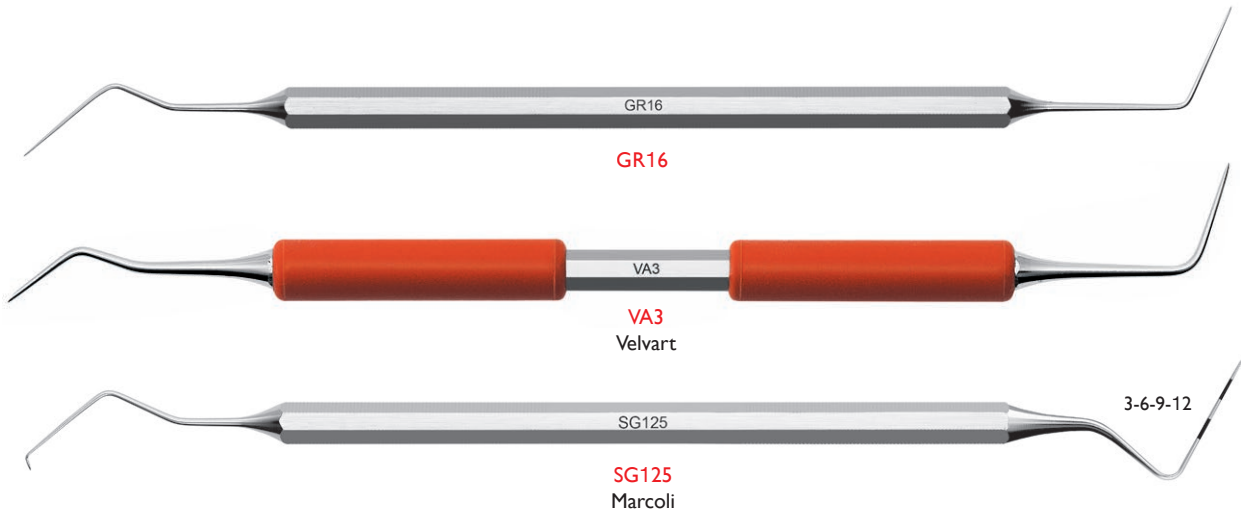


Sondes à canaux

Kanalsonden

Sonde  
endodontiche

Root canal explorers



Micro-miroirs

Mikro-Spiegel

Micro-specchietti

Micro-mirrors

Epaisseur : 0.35 mm

Stärke : 0.35 mm

Spessore : 0.35 mm

Thickness : 0.35 mm

Rond

Rund

Rotondo

Round

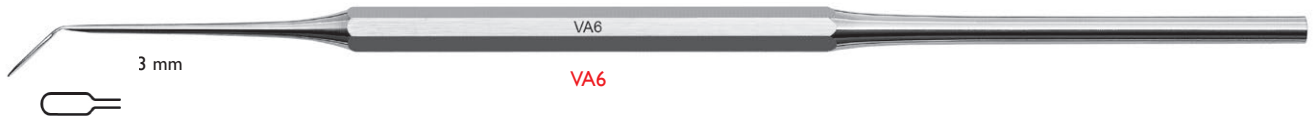


Large

Breit

Largo

Wide



Etroit

Schmal

Stretto

Narrow



Fouloirs à canaux  
condenseurs

Wurzelkanal-Stopfer  
Kondensatoren

Otturatori-  
condensatori

Root canal  
condensers



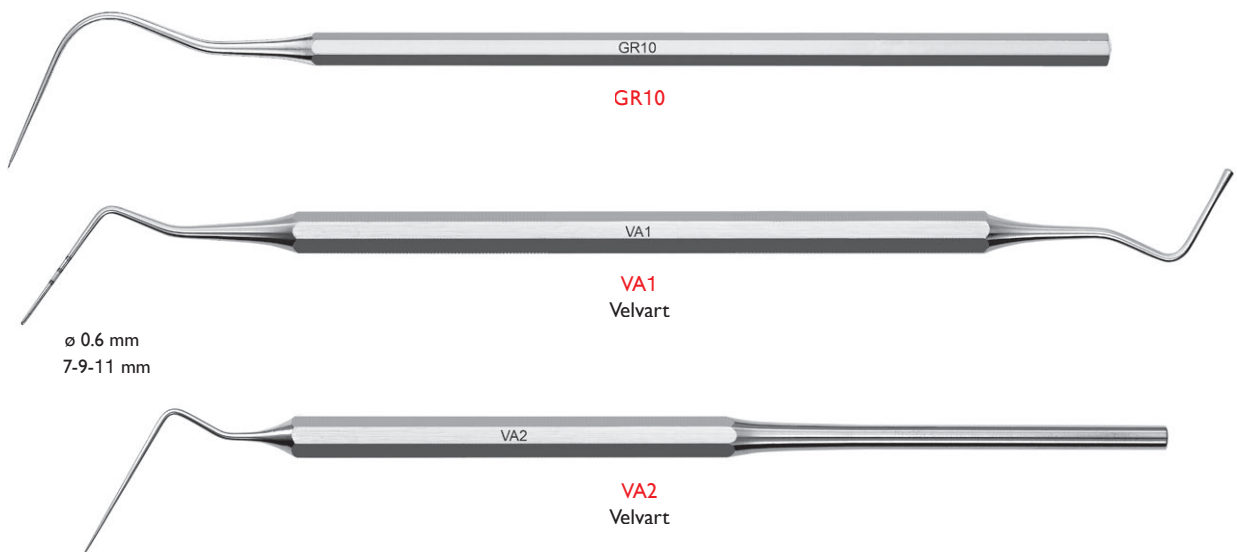
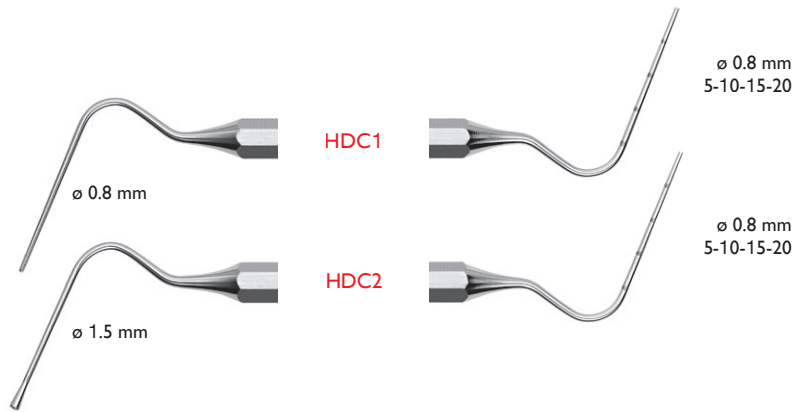
Fouloirs à canaux  
condenseurs

Wurzelkanal-Stopfer  
Kondensatoren

Otturatori-  
condensatori

Root canal  
condensers

> Conçu par l'école dentaire de l'Université de Genève.  
Von der Zahnmedizin-Schule der Universität Genf entworfen.  
Concepito dalla scuola odontoiatrica dell'Università di Ginevra.  
Designed by the Dental School of Geneva University.



Excavateurs à  
canaux

Wurzelkanal  
Exkavatoren

Escavatori canalari

Root canal excavator



## Fouloirs pour la condensation verticale

## Stopfer für die vertikale Kondensation

## Compattatori per la condensazione verticale

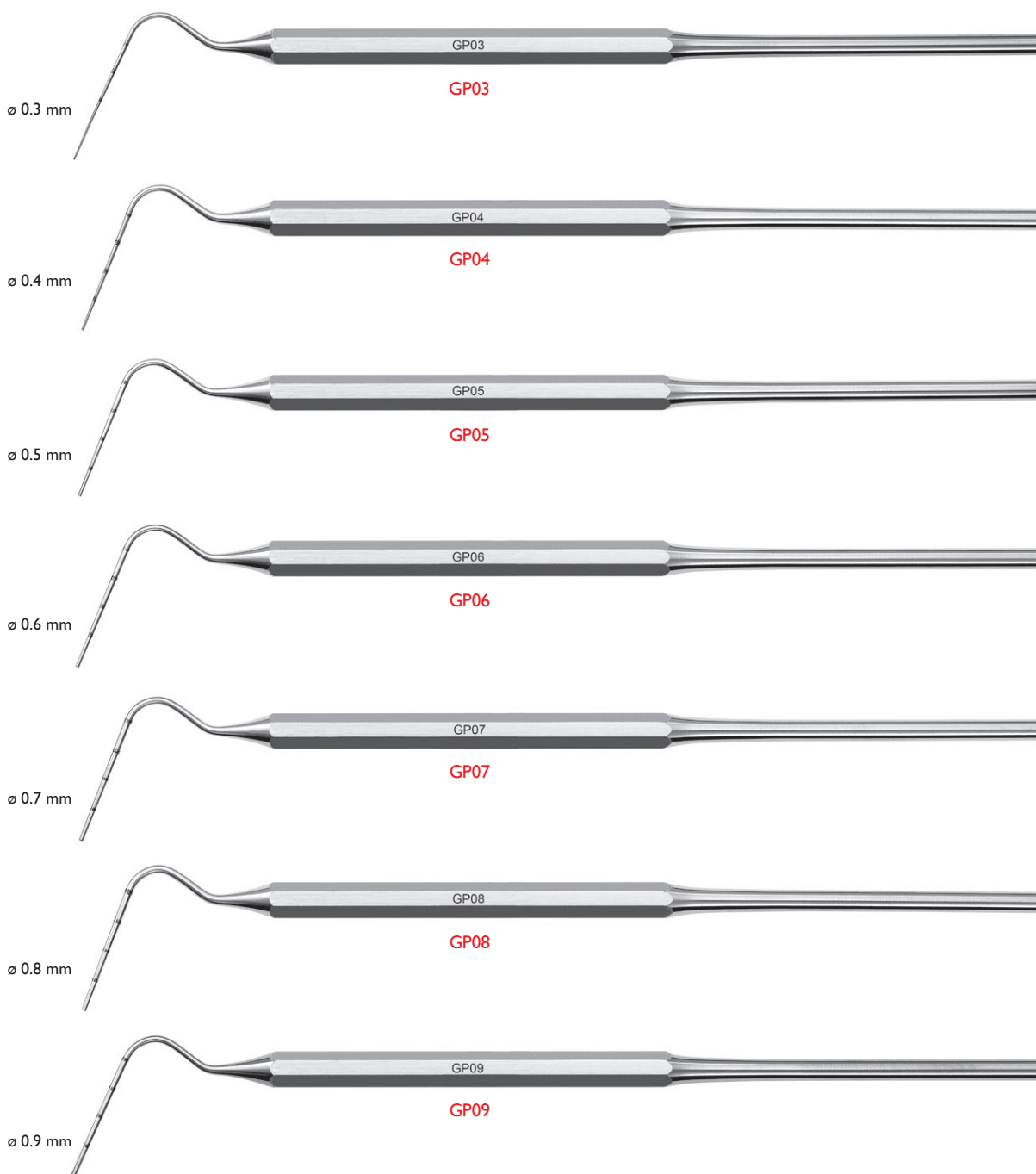
## Pluggers for vertical compaction

Ci-dessous, un jeu complet de fouloirs pour la condensation verticale des matériaux d'obturation dans le canal radiculaire. Chaque instrument présente une graduation à 5-10-15-20. Le diamètre indiqué correspond à celui mesuré à l'extrémité de la pointe.

Unten aufgeführt, ein kompletter Satz von Stopfern für die vertikale Kondensation der Füllungsmaterialien im Wurzelkanal. Jedes Instrument hat eine Markierung bei 5-10-15-20. Der angegebene Durchmesser entspricht dem Spitzenende.

Vi presentiamo un set completo di compattatori per la condensazione verticale dei materiali d'otturazione canalare. Ogni strumento presenta una graduazione di 5-10-15-20. Il diametro indicato corrisponde a quello misurato all'estremità della punta.

Below, a complete set of pluggers for vertical compaction of filling materials in the radicular canal. Each instrument is graduated 5-10-15-20. The diameter indicated corresponds to the very end of the tip.



Résection apicale

Wurzelspitzen  
Resektion

Apicetomia

Apicectomy

Scaler

Scaler

Scaler

Scaler



VA8

Mini sonde

Mikrosonde

Micro sonda

Micro explorer



VA7

Spatule droite/Fouloir boule

Gerader Spatel/Kugelstopfer

Spatola dritta/Otturatore a pallina

Straight spatula/Ball plugger



VA9

ø 1.6 mm

1.3 mm

Spatule coudée/Fouloir boule

Gewinkelter Spatel/Kugelstopfer

Spatola curva/Otturatore a pallina

Bent spatula/Ball plugger



VA10

ø 1.6 mm

1.3 mm

Mini fouloir

Mikrostopfer

Micro otturatore

Micro plugger



VA12

ø 0.6 mm

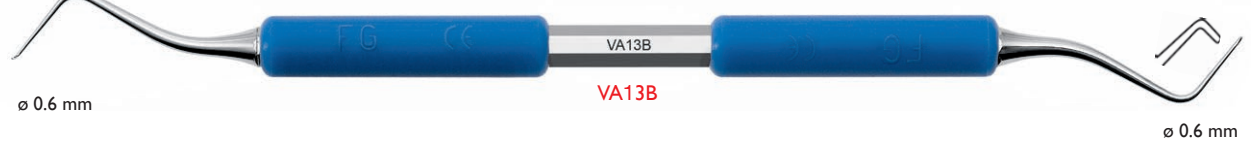
ø 0.5 mm

Fouloir contre-coudé

Abgewinkelter Seitenzahnstopfer

Otturatore controcurva per laterali

Counter-bent plugger for side teeth



VA13B

ø 0.6 mm

ø 0.6 mm

Fouloir pour incisives

Frontzähne-Stopfer

Otturatore per frontali

Anterior plugger



VA14

ø 0.6 mm

ø 0.6 mm

Curette retro

Retro-Kürette

Retro curette

Retro curette



VA22

# Shadeline®

La ligne Shadeline® présente un traitement de surface améliorant le coefficient de frottement et la résistance à l'abrasion. Le praticien en retire notamment les avantages suivants :

1. une véritable fluidité dans la manipulation et le modelage des différents matériaux composites
2. leur couleur noire évite d'être gêné par les reflets de l'acier
3. une longévité comparativement bien plus intéressante que celle des instruments à composite traditionnels.

Shadeline® optimiert den Reibe- und Abrasionswert der Instrumente und bringt Bewegung in die Bearbeitung der Oberflächen. Für den Anwender ergeben sich die folgenden Vorteile :

1. bestmögliche Handhabung beim Modellieren verschiedener Kompositmaterialien
2. dank der schwarzen Farbe werden störende Reflektionen des Stahls vermieden
3. eine höhere Langlebigkeit im Vergleich zu herkömmlichen Kompositinstrumenten.

Gli strumenti della linea Shadeline® offrono un migliore coefficiente di attrito superficiale e resistenza all'abrasione. Il professionista potrà beneficiare dei seguenti vantaggi:

1. una maggiore facilità di gestione e modellazione dei diversi materiali compositi, soprattutto dei più viscosi
2. il rivestimento nero degli strumenti brevettati Shadeline® previene i fastidiosi riflessi tipici degli strumenti in acciaio
3. una maggior durata di utilizzo rispetto ai tradizionali strumenti per la modellazione dei compositi.

The Shadeline® models offer an improved coefficient of surface friction and abrasion resistance. The practitioner will profit from the following advantages:

1. improved ease of handling and shaping of diverse composite materials
2. the black color of the patented Shadeline® instruments prevents bothersome reflections seen with steel instruments
3. a longer instrument life than traditional composite instrument.



## Traitement conservateur

Zahnerhaltung

Conservativa

Restorative

Ciseaux	Schmelzmesser	Tagliasmalto	Chisels	44
> Ciseaux à émail	> Schmelzmesser	> Tagliasmalto	> Chisels	44
> Ciseaux pour bords gingivaux	> Randfinierer	> Scalpelli per margini	> Margin trimmers	44
> Ciseaux à pointes diamantées	> Diamantierte Randfinierer	> Scalpello per margini diamantato	> Diamond coated margin trimmers	46
Spatules à ciment	Zement-Spatel	Spatole per cemento	Cement spatulas	46
Excavateurs	Excavatoren	Escavatori	Excavators	47
> Goutte d'eau	> Wassertropfen	> Goccia d'acqua	> Water drop	47
> Cylindriques	> Zylindrisch	> Cilindrici	> Cylindric	47
Composite	Composite	Composito	Composite	48
> Finitions	> Fertigungen	> Finiture	> Finishings	48
> Spatules bombées et tranchantes	> Spatel gewölbt und scharf	> Spatole bombate e taglienti	> Spatulas rounded and sharp	49
> Spatules	> Spatel	> Spatole	> Spatulas	49
> Spatules-Fouloirs	> Spatel-Stopfer	> Spatole-Otturatori	> Spatulas-Pluggers	50
> Fouloirs boules	> Kugelstopfer	> Brunitoi	> Ball pluggers	51
> Fouloirs	> Stopfer	> Otturatori	> Pluggers	52
> Fouloirs striés	> Gerillte Stopfer	> Otturatori striati	> Serrated pluggers	53
> Instruments à modeler	> Modellier-Instrumente	> Strumenti da modellazione	> Modelling instruments	54
> Carvers	> Schnitzer	> Carver	> Carvers	55
Fouloirs pour fil de retraction gingivale	Retraktionsfaden-Stopfer	Strumenti per filo retrattore gengivale	Gingival cord layers	56
Fouloir à mèche	Tamponadenstopfer	Portatampone	Gauze plugger	56
Élévateur à obturations provisoires	Hebel für provisorische Füllungen	Leva per otturazioni provvisorie	Elevator for temporary fillings	56
Détection de fissures	Fissuren-Detektion	Sondaggio di fessure	Fissures detection	56

**“L'acciaio di Deppeler è unico, le forme e la precisione degli strumenti sono davvero ottimali. La sonda S23H è unica al mondo! Li utilizzo di routine da sempre e li consiglio ai miei corsisti.”**

*Dr. Marco Veneziani,  
Vigolzone (PC), Italia*

Ciseaux

Schmelzmesser

Tagliasmalto

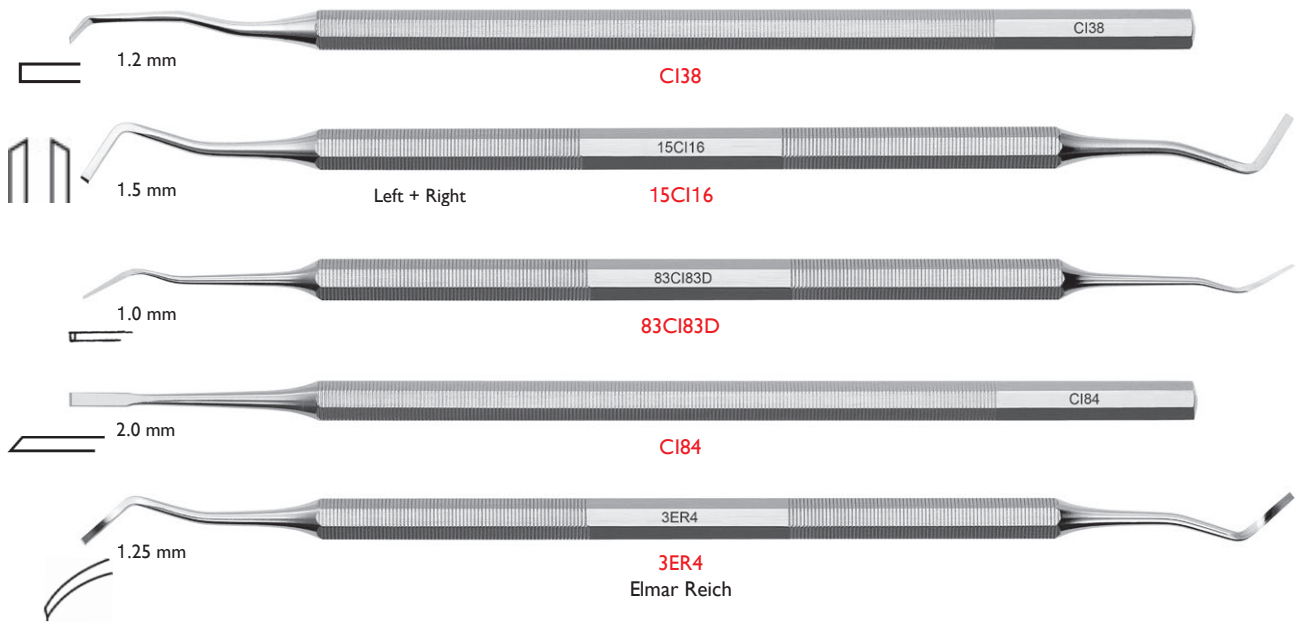
Chisels

> Ciseaux à email

Schmelzmesser

Tagliasmalto

Chisels



> Ciseaux pour bords gingivaux

Randfinierer

Scalpellini per margini

Margin trimmers



Traitement conservateur

> Ciseaux pour bords gingivaux

Randfinierer

Scalpell per margini

Margin trimmers

“Ces ciseaux à émail sont des instruments incroyables. Ils permettent de créer des préparations de bords gingivaux parfaitement lisses, lors de restaurations directes ou indirectes (aussi bien pour des couronnes que des facettes ou des onlays). La précision est alors maximale. Les trois tailles différentes (1.0 - 1.4 - 1.6) correspondent aux tailles des fraises du kit de Nazariy Mykhaylyuk. Ainsi nous avons un système complet de préparation, commençant par les fraises et finissant par les ciseaux à émail.”

Nazariy Mykhaylyuk, DDS, Dental Clinic of Mykhaylyuk, Ukraine

“Diese Schmelzmesser sind unglaublich praktische Instrumente. Mit ihrer Hilfe können die Zahnfleischränder perfekt geglättet präpariert werden für die direkte oder indirekte Restauration (sowohl von Kronen, als auch von Onlays). Dies garantiert größtmögliche Präzision. Die drei unterschiedlichen Größen (1,0 1,4 1,6) sind an die Bohrer des Kits nach Nazariy Mykhaylyuk angepasst. Somit bieten wir unseren Kunden ein komplettes Präparationskit, von den Bohrern bis hin zu den Schmelzmessern.”

Nazariy Mykhaylyuk, DDS, Dental Clinic of Mykhaylyuk, Ukraine

“Questi scalpelli per smalto sono strumenti manuali eccezionali. Permettono la realizzazione di margini di preparazione perfettamente lisci, per restauri diretti o indiretti (per corone complete, onlay o faccette). Il risultato ottenuto sarà la massima precisione. Le tre diverse dimensioni (1,0 - 1,4 - 1,6) corrispondono alle dimensioni delle frese del kit per preparazioni del Dr. Nazariy Mykhaylyuk. Abbiamo quindi un sistema completo di preparazione, a cominciare dalle frese per finire con gli scalpelli per smalto.”

Nazariy Mykhaylyuk, DDS, Dental Clinic of Mykhaylyuk, Ukraine

“These enamel chisels are incredible hand instruments. They give an ability to create perfectly smooth preparation margin (for full crowns, veneers, onlays) for direct and indirect restorations. And as a result - to gain a maximum precision. Three sizes (1.0 1.4 1.6) respond to the same size of burs in Nazariy Mykhaylyuk's preparation kit. So we get a full system of preparation, starting with burs and finishing with chisels.”

Nazariy Mykhaylyuk, DDS, Dental Clinic of Mykhaylyuk, Ukraine

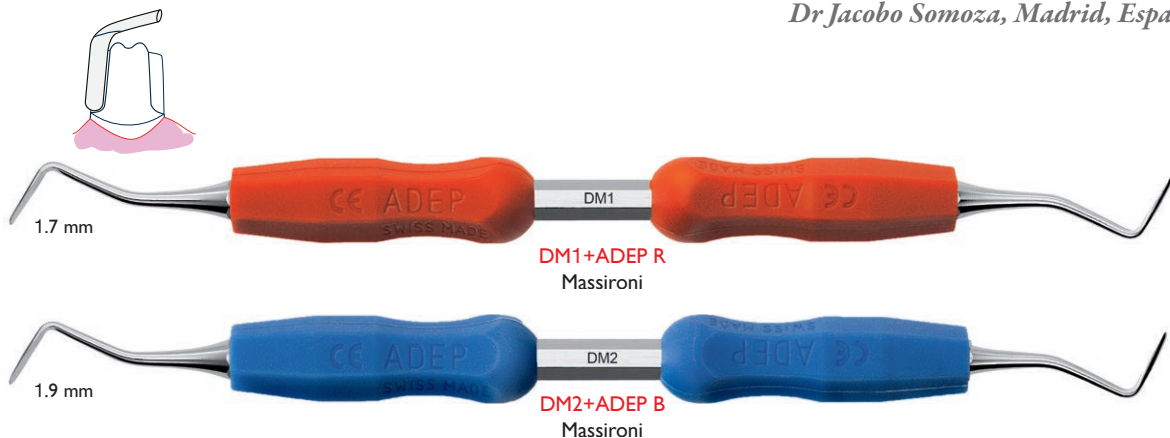


“The perfect precision instruments for sharp & clear preparation margins”

Dr Mobeb Silwadi, Amman, Jordan

“Llevo usando puntas de ultrasonido o sónicas y otros instrumentos para acabar el margen de mis preparaciones desde hace varios años. Recientemente he empezado a usar para ese propósito los cinceles Deppeler, y me gustan mucho más que cualquier otro instrumento, debido a la mejor definición del margen, a su fácil manipulación, y a un mejor acceso en zonas interproximales.”

Dr Jacobo Somoza, Madrid, España





Ciseaux

Schmelzmesser

Tagliasmalto

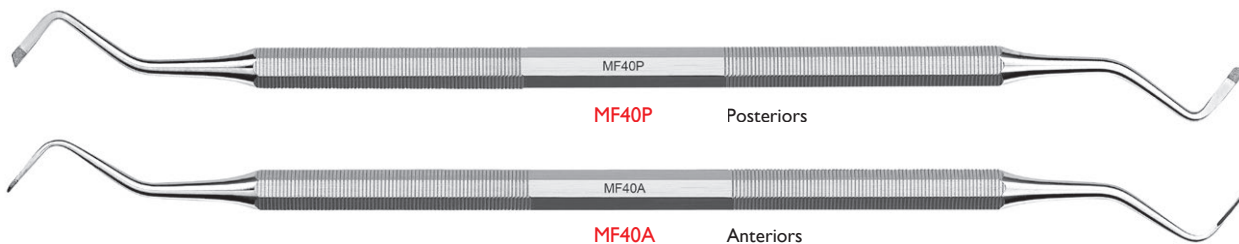
Chisels

> Ciseaux à pointes  
diamantées

Diamantierte Randfinierer

Scalpello per margini  
diamantato

Diamond coated margin  
trimmers



A l'aide des instruments manuels  
diamantés, l'irrégularité des marges  
est éliminée.

Mit den diamantierten Handinstru-  
menten werden die Kavitätenränder  
nivelliert.

Con l'aiuto degli strumenti  
diamantati manuali, i margini  
vengono levigati in modo  
uniforme.

Thanks to the diamond-coated hand  
instruments the margins are evenly  
levelled.

**"A unique & smart tool for those hard to reach  
inter-proximal margins"**

*Dr. Moheb Silwadi, Amman, Jordan*

Spatules à ciment

Zement-Spatel

Spatole per cemento

Cement spatulas

Spatules de qualité supérieure, en  
acier inox trempé. Ces instruments  
ont la réputation d'être d'une  
extrême longévité. Les lames, très  
planes, assurent un mixage très  
efficace.

Spatel der Spitzenklasse aus rostfreiem,  
gehärtetem Stahl. Diese Instrumente  
sind für ihre äusserst lange Lebensdauer  
bekannt. Die sehr ebenen Klingen  
gewährleisten ein sehr effizientes  
Anmischen.

Spatole di qualità superiore, in  
acciaio inossidabile temperato.  
Questi strumenti sono  
estremamente duraturi. Le lame,  
perfettamente piatte, assicurano una  
miscelazione molto efficace.

High quality cement spatulas of hardened  
stainless steel. These instruments are  
known for their extremely long lifetime.  
Their perfectly flat blades allow a very  
efficient mixing.



> Goutte d'eau

Wassertropfen

Goccia d'acqua

Water drop

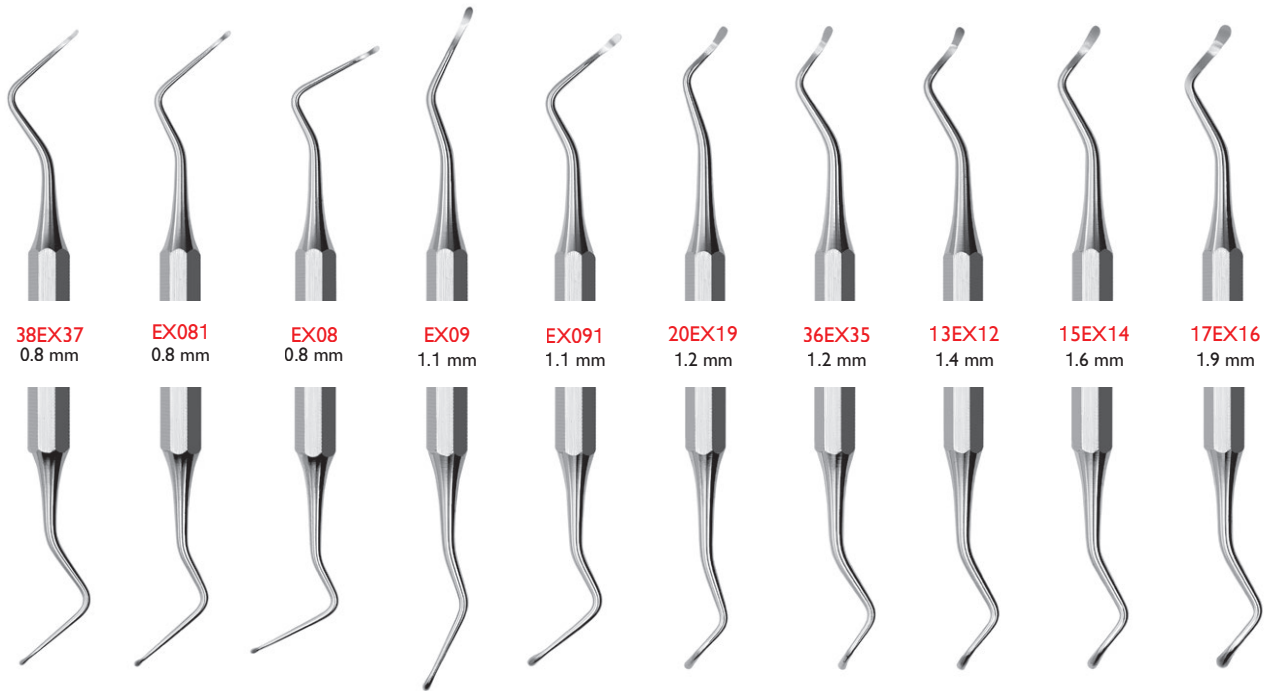


Nos excavateurs ont des lames particulièrement tranchantes, exemptes de bavures et parfaitement arrondies.

Unsere Excavatoren haben besonders scharfe Klingen, Gratfrei und perfekt abgerundet.

I nostri escavatori hanno lame particolarmente taglienti, senza sbavature e perfettamente arrotondate.

Our excavators have particularly sharp blades, free of burrs and perfectly rounded.

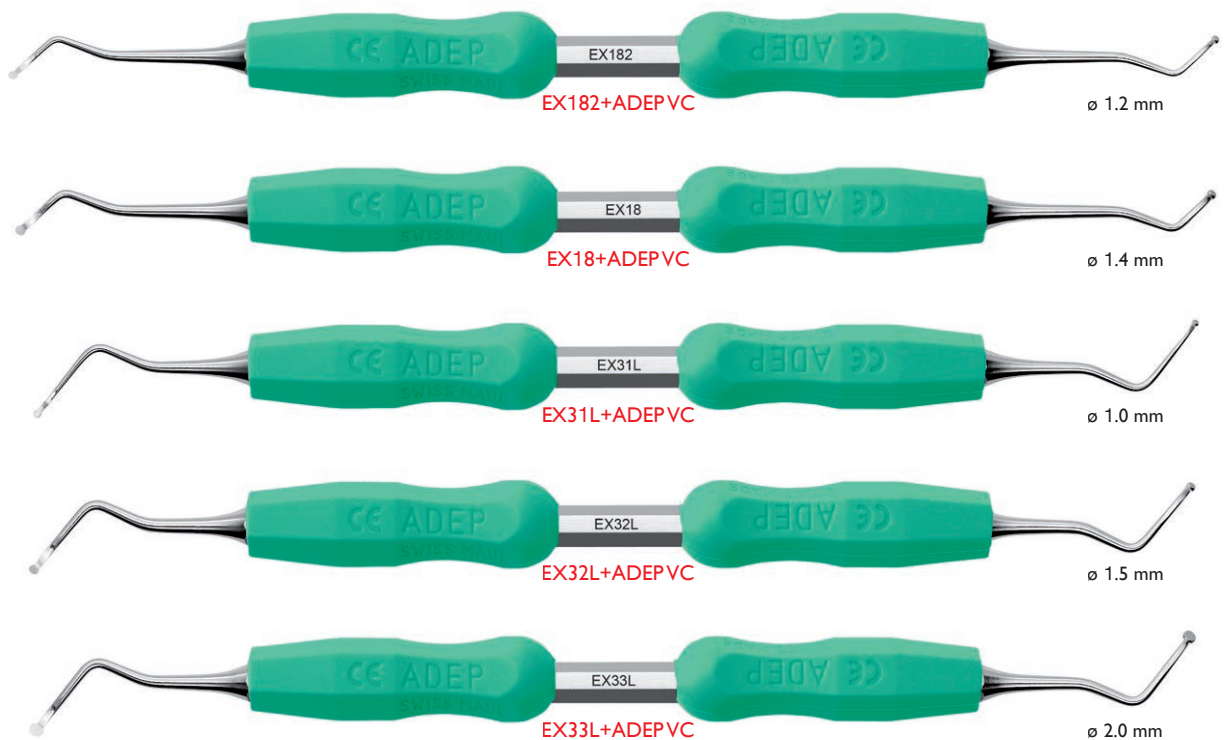


> Cylindriques

Zylindrisch

Cilindrici

Cylindric



## Composite

## Composite

## Composito

## Composite

### > Finitions

### Fertigungen

### Finiture

### Finishings

#### C - Classic

#### C - Classic

#### C - Classic

#### C - Classic

La qualité de notre acier et nos méthodes de fabrication assurent un haut coefficient de non-adhérence.

Die Qualität unseres Stahls und unsere Herstellungsmethoden ergeben, dass der Koeffizient des Haftvermögens besonders niedrig ist.

La qualità del nostro acciaio ed i nostri metodi di fabbricazione assicurano un alto coefficiente di non aderenza.

The quality of our steel and our manufacturing methods ensure a very low adhesion coefficient.



Ref: TH66 C

#### X - Shadeline®

#### X - Shadeline®

#### X - Shadeline®

#### X - Shadeline®

Ce revêtement de surface à la pointe de la technologie a un coefficient de frottement et résistance à l'abrasion optimum. De plus, leur couleur noire évite au praticien d'être gêné par les reflets de l'acier. Les instruments Shadeline® permettent une manipulation et un modelage plus fluide des différents matériaux composite.

Diese Beschichtung ist eine Spitzentechnologie mit optimalem Abreibungs-Koeffizienten und verschleisfest. Ausserdem dient die dunkle Farbe dazu, dass der Behandler durch die Stahl-Reflektion nicht irritiert wird. Die Shadeline® Instrumente ermöglichen ein besseres Handhaben und Modellieren der verschiedenen Composite-Materialien.

Questo rivestimento tecnologicamente all'avanguardia ha un coefficiente di sfregamento e resistenza all'abrasione ottimali. Inoltre, il colore nero evita al medico di essere disturbato dai riflessi dell'acciaio. Gli strumenti Shadeline® permettono una manipolazione ed una modellazione più fluida dei diversi materiali compositi.

This high tech coating offers a very low friction coefficient and high resistance to abrasion. In addition, its dark colour prevents the clinician from being hindered by the reflection of the steel. The Shadeline® coated instruments allow an easier handling and a more fluid shaping of diverse composite materials.



Ref: TH66 X

#### CT - Nitrure de titane

#### CT - Titan-Nitrid

#### CT - Nitruro di titanio

#### CT - Titanium nitride

Ce revêtement a des qualités éprouvées de non-adhérence.

Die Titan-Nitrid Beschichtung hat eine erwiesene nichtanhaftende Eigenschaft.

Questo rivestimento ha qualità provate di non aderenza.

This coating has proven non-adherence properties.



Ref: TH66 CT

> Les instruments marqués CT X\* sont disponibles dans les 3 finitions.

Die mit CT X\* markierten Instrumenten sind in den 3 Fertigungen erhältlich.

Gli strumenti marcati CT X\* sono disponibili nelle 3 finiture.

The instruments marked with CT X\* are available in the 3 finishings.

### > Entretien

### Wartung

### Cura

### Care

Attention : Essuyer rapidement la pointe après l'application du composite afin d'enlever le film qui peut adhérer. Ne pas nettoyer avec une brosse agressive. Les microsillons rendent la surface de l'instrument adhérente au composite.

Achtung: Nach Gebrauch von Composite Materialien reinigen Sie die Spitze sofort, um alle Rückstände, die anhaften können, zu entfernen. Bitte keine aggressive Bürste verwenden: Mikrokratzer würden die Oberfläche haftend machen.

Attenzione: Pulire rapidamente dopo l'uso in modo da rimuovere la pellicola che potrebbe aderire. Non pulire con uno spazzolino aggressivo: i microsolchi rendono la superficie dello strumento aderente al composito.

Important: Clean the tip immediately after applying composite to remove possible film. Do not clean with a hard bristle brush. Fine scratches make it easy for composite to adhere to the surface.

Composite

Composite

Composito


Composite

> Spatules bombées et tranchantes

Spatel gewölbt und scharf

Spatole bombate e taglienti

Spatulas rounded and sharp

	1.5 mm	Approximal	<b>CPRO4C</b>	<b>CT X*</b>	
	1.5 mm		<b>CPRO5C</b>	<b>CT X*</b>	
	1.5 mm		<b>TH66C</b> Hirt	<b>CT X*</b>	
	1.5 mm		<b>MB5C</b> Besek	<b>CT X*</b>	

> Spatules

Spatel

Spatole



















Spatulas

Epaisseur de lame 0.22 mm

Klingen-Stärke 0.22 mm

Spessore delle lame 0.22 mm

Blade thickness 0.22 mm

	1.6 mm	Approximal	<b>MB4C</b> Besek	<b>CT X*</b>	
	1.0 mm		<b>OP551C</b>	<b>CT X*</b>	
	1.6 mm		<b>OP55C</b>	<b>CT X*</b>	
	1.5 mm		<b>ZI66C</b>	<b>CT X*</b>	
	1.6 mm		<b>OP33DC</b>	<b>CT X*</b>	
	1.8 mm		<b>OP3DC</b>	<b>CT X*</b>	
	2.6 mm		<b>OP26C</b>	<b>CT X*</b>	
	3.0 mm		<b>OP22C</b>	<b>CT X*</b>	
	2.5 mm		<b>ZI62C</b>	<b>CT X*</b>	

\* > CT X p. 48

Composite

Comosite

Composito

Comosite

> Spatules

Spatel

Spatole

Spatulas



2.5 mm  
2.0 mm  
2.6 mm  
2.4 mm  
2.3 mm

OP6C  
Heidemann CT X\*  
OP54C  
Heidemann CT X\*  
OP58C CT X\*  
OP84  
Heidemann  
OP40  
Heidemann



2.6 mm

> Spatules-Fouloirs

Spatel-Stopfer

Spatole-Otturatori

Spatulas-Pluggers



ø 1.1 mm  
ø 2.0 mm  
ø 1.4 mm  
ø 2.0 mm  
ø 0.9 mm  
ø 1.0 mm  
ø 0.9 mm  
ø 0.9 mm

OP3C/CPRO1C CT X\*  
CPRO2C CT X\*  
OP661C CT X\*  
OP2C CT X\*  
OP33C  
ZI63C  
OP300C  
OP311C



1.8 mm  
2.0 mm  
2.0 mm  
3.0 mm  
1.6 mm  
2.0 mm  
1.6 mm  
1.6 mm

Traitement conservateur

\* > CT X p. 48

Composite

Composite

Composito

Composite

> Fouloirs boules

Kugelstopfer

Brunitoi

Ball pluggers



	ø 0.8 mm	<b>BR086</b>		ø 0.6 mm	
	ø 1.0 mm	<b>27SBR27SS</b>		ø 0.8 mm	
	ø 1.3 mm	<b>27BR27S</b>		ø 1.0 mm	
	ø 1.7 mm	<b>26BR27</b>		ø 1.3 mm	
	ø 2.3 mm	<b>25BR26</b>		ø 1.7 mm	
	ø 2.7 mm	<b>24BR25</b>		ø 2.3 mm	
	ø 0.8 mm	<b>08BR06</b>		ø 0.6 mm	
	ø 1.0 mm	<b>10BR08</b>		ø 0.8 mm	
	ø 2.3 mm	<b>MB6C</b> <b>Besek</b>	<b>CT X*</b>	ø 0.6 mm	
	ø 1.3 mm	<b>127C</b>	<b>CT X*</b>	ø 1.0 mm	
	ø 1.7 mm	<b>126C</b>	<b>CT X*</b>	ø 1.3 mm	
	ø 2.3 mm	<b>125C</b>	<b>CT X*</b>	ø 1.7 mm	
	ø 2.7 mm	<b>124C</b>	<b>CT X*</b>	ø 2.3 mm	
	ø 3.2 mm	<b>123C</b>	<b>CT X*</b>	ø 2.7 mm	
	ø 3.2 mm	<b>AP3C</b>	<b>CT X*</b>	ø 1.7 mm	

\* > CT X p. 48

Composite

Comosite

Composito

Comosite

> Foulloirs

Stopfer

Otturatori

Pluggers



2.0/2.5 mm

MB1C  
Besek

CT X\*



1.8/1.5 mm

MB2C  
Besek

CT X\*



ø 1.8 mm

OP80C

CT X\*

ø 1.1 mm



ø 2.2 mm

OP46C

CT X\*

ø 1.6 mm



ø 1.6 mm

OP46DC

CT X\*

ø 1.1 mm



ø 1.8 mm

OP80PC

CT X\*

ø 1.1 mm



ø 1.2 mm

OP36MPC

CT X\*

ø 0.9 mm



ø 1.6 mm

OP36P

ø 1.1 mm



ø 2.2 mm

OP36L

ø 1.6 mm



ø 1.4 mm

OP27

ø 1.1 mm



ø 1.4 mm

OP27D

ø 1.1 mm



ø 1.6 mm

AP1C

CT X\*

ø 1.3 mm



ø 2.5 mm

AP2C

CT X\*

ø 2.0 mm



\* > CT X p. 48

Composite

Composite

Composito

Composite

> Fouloirs

1.3 x 0.6 mm



TH10  
Hirt

ø 0.7 mm

L 3.0 mm



ZI51A

L 2.0 mm

Stopfer

L 2.2 mm



OP91

ø 1.1 mm

L 1.9 mm



OP90

L 1.9 mm

Otturatori

ø 3.2 mm



ZI58A

ø 2.7 mm

ø 0.9 mm



OP35

ø 0.6 mm

Pluggers

OP90

>

angulation gauche, droite  
Angulierung links, rechts  
angolazione sinistra, destra  
angulation left, right

> Fouloirs striés

ø 1.2 mm



OP36M

ø 0.9 mm

ø 1.6 mm



OP36D

ø 1.1 mm

Gerillte Stopfer

ø 2.2 mm



OP36

ø 1.6 mm

ø 1.7 mm



OP52

ø 1.0 mm

Otturatori striati

ø 2.6 mm



ZI51

ø 2.2 mm

ø 2.2 mm



OP44

ø 1.8 mm

Serrated pluggers

ø 2.6 mm



1BR2

ø 1.7 mm

ø 3.6 mm



2BR3

ø 2.6 mm





Composite

Comosite

Composito

Comosite

> Instruments à modeler

Modellier-Instrumente

Strumenti da modellazione

Modelling instruments



MF2C  
Fuzzi

CT X\*



PJ4



MB3C  
Besek

CT X\*



HZ3C

CT X\*



CPRO3C

CT X\*



MO1  
Monari



TH28C  
Hirt

CT X\*



HZ25C

CT X\*



CK10



CK28BC

CT X\*



OP37

Carver



28BR29



Traitement conservateur

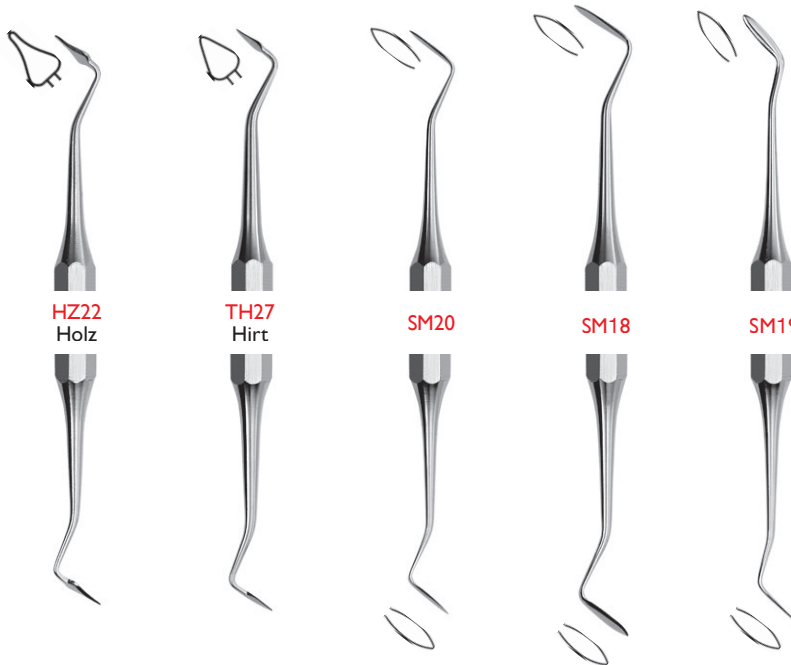
\* > CT X p. 48

> Carvers

Schnitzer

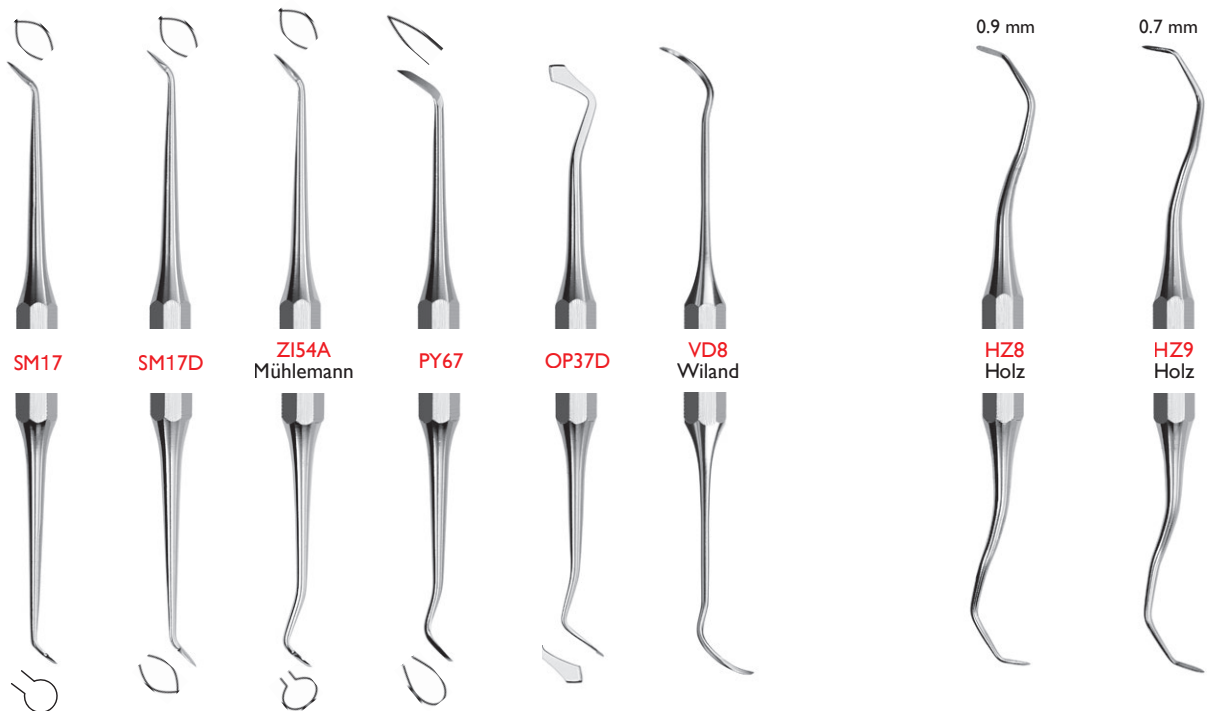
Carver

Carvers



**HZ22, TH27, SM20, SM18**

> angulation gauche, droite  
 Angulierung links, rechts  
 angolazione sinistra, destra  
 angulation left, right



**VD8**

> Interproximal  
 Approximal  
 Interprossimale  
 Approximal

**HZ8, HZ9**

> Box carver pour éliminer les surplus  
 Box Carver zur Entfernung der Überschüsse  
 Box carver per eliminare gli eccessi  
 Box carver to remove the excess

Fouloirs pour fil de retraction gingivale

Retraktionsfaden-Stopfer

Strumenti per filo retrattore gengivale

Gingival cord packers

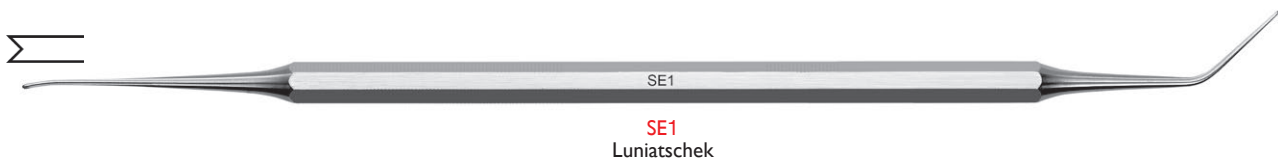


Fouloir à mèche

Tamponadenstopfer

Portatampone

Gauze plugger



Élévateur à obturations provisoires

Hebel für provisorische Füllungen

Leva per otturazioni provvisorie

Elevator for temporary fillings

N'abîmez pas vos scalers, utilisez l'instrument approprié.

Beschädigen Sie Ihre Scaler nicht, wählen Sie dieses Instrument.

Non rovinare i vostri scaler, utilizzate lo strumento appropriato.

Do not damage your scalers, use the proper instrument.



Détection de fissures

Fissuren-Detektion

Sondaggio di fessure

Fissures detection

Sondes extrêmement fines, diamètre 0.15 mm et 0.25 mm pour la détection de fissures dans les scellements composite.

Extrem feine Sonden, Durchmesser 0.15 mm und 0.25 mm für die Abtastung von Fissuren in der Versiegelung des Composites.

Sonde estremamente fini di diametro di 0.15 mm e 0.25 mm per il sondaggio di fessure nel sigillo del composito.

Extremely fine explorers, diameter 0.15 mm and 0.25 mm for the detection of fissures in the scellment of the composite.

MATRIX

> 0.025 mm  
> 0.050 mm  
> 0.100 mm



150/250EX KIT

> 2x 150EX & 250EX + 3x MATRIX



Hickel et al., FDI World Dental Federation: clinical criteria for the evaluation of direct and indirect restorations—update and clinical examples, Clin Oral Invest (2010) 14:349–366

CLEANext Line	CLEANext Line	CLEANext Line	CLEANext Line	58
> CLEANext B15	> CLEANext B15	> CLEANext B15	> CLEANext B15	58
> CLEANext B10	> CLEANext B10	> CLEANext B10	> CLEANext B10	58
> CLEANext B5	> CLEANext B5	> CLEANext B5	> CLEANext B5	58
> CLEANext kits	> CLEANext Kits	> CLEANext kits	> CLEANext kits	59



**“Die Präzision der Fertigung, die Haltbarkeit und das Handling sind bei diesen Handinstrumenten auch im Vergleich zu anderen Systemen absolut unübertroffen.”**

*Prof. Dr. Michael Haas, Universität Graz,  
Österreich*

Nos cassettes de stérilisation sont les seules à garantir une hygiène optimale grâce à leur design innovant.

1. perméabilité totale
2. maintien garanti des instruments
3. système de fermeture sans charnières.

Unsere Sterilisationskassetten bieten als einzige eine 3D-Hygiene. Die folgenden Details zeichnen sie aus:

1. absolute Durchlässigkeit
2. garantierte Festhaltung der Instrumenten
3. Verschluss-System ohne Scharnier.

Le nostre cassette di sterilizzazione sono le sole ad assicurare un'igiene 3D. Possiedono le seguenti caratteristiche:

1. permeabilità totale
2. mantenimento garantito degli strumenti
3. sistema di chiusura senza cerniera.

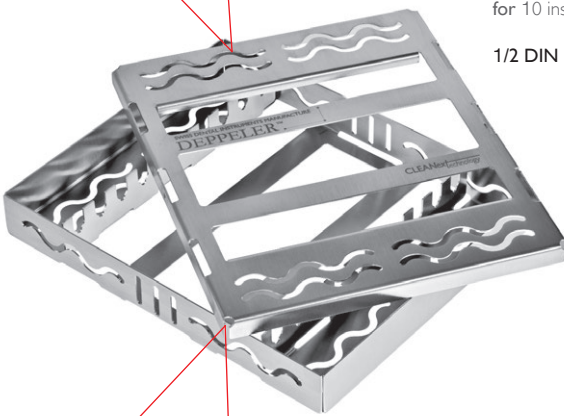
Our sterilization cassettes are the only ones to ensure 3D hygiene. They offer the following features:

1. total permeability
2. guaranteed retention of the instruments
3. closing system without hinges.



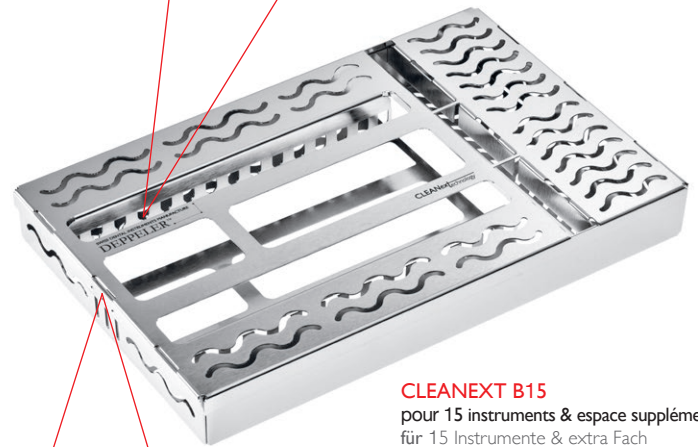
CLEANext technology

Hygiene excellence



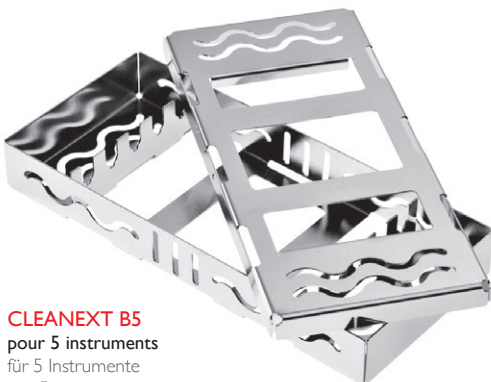
**CLEANEXT B10**  
pour 10 instruments  
für 10 Instrumente  
per 10 strumenti  
for 10 instruments

1/2 DIN (152x184x25 mm)



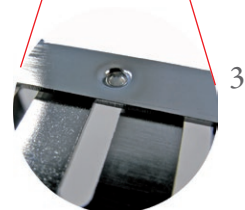
**CLEANEXT B15**  
pour 15 instruments & espace supplémentaire  
für 15 Instrumente & extra Fach  
per 15 strumenti & spazio supplementare  
for 15 instruments & extra space

1 DIN (289x184x31 mm)



**CLEANEXT B5**  
pour 5 instruments  
für 5 Instrumente  
per 5 strumenti  
for 5 instruments

1/4 DIN (83x184x25 mm)



> Parodontologie

Parodontologie

Parodontologia

Periodontology



#### Gracey kit Mini

> **KITPMCN**  
 DH2 Explorer  
 5PM6CN Gracey curette  
 7PM8CN Gracey curette  
 11PM12CN Gracey curette  
 13PM14CN Gracey curette  
 CLEANextB5 - sterilization box

#### Gracey kit Deep

> **KITGLCN**  
 DH2 Explorer  
 5GL6CN Gracey curette  
 7GL8CN Gracey curette  
 11GL12CN Gracey curette  
 13GL14CN Gracey curette  
 CLEANextB5 - sterilization box

#### Gracey kit Classic

> **KITGECN**  
 DH2 Explorer  
 5GE6CN Gracey curette  
 7GE8CN Gracey curette  
 11GE12CN Gracey curette  
 13GE14CN Gracey curette  
 CLEANextB5 - sterilization box

#### Gracey kit Nano

> **KITHGCN**  
 DH2 Explorer  
 5HG6CN Gracey curette  
 7HG8CN Gracey curette  
 11HG12CN Gracey curette  
 13HG14CN Gracey curette  
 CLEANextB5 - sterilization box

#### Gracey kit Rigid

> **KITGCCN**  
 DH2 Explorer  
 5GC6CN Gracey curette  
 7GC8CN Gracey curette  
 11GC12CN Gracey curette  
 13GC14CN Gracey curette  
 CLEANextB5 - sterilization box

>

#### Manches

Les kits sont disponibles avec les différents manches selon p. 2. Veuillez adapter les références.

#### Griffe

Die Kits sind mit verschiedenen Griffen erhältlich. Siehe Produktbeschreibung S. 2.

#### Manici

I kit sono disponibili con diversi manici secondo la p. 2, il numero dell'articolo deve essere adattato.

#### Handles

The kits are available with different handles, see p. 2. Please adapt the product references.

> p. 2

#### Perio kit

> **KITPERIOC**  
 5GE6CN Gracey  
 7GE8CN Gracey  
 11GE12CN Gracey  
 13GE14CN Gracey  
 15GE16CN Gracey  
 17GE18CN Gracey  
 M23CN Universal Scaler  
 M23ACN® Universal curette  
 DH2 Explorer  
 H125 Perio probe / explorer (3-6-9-12)  
 CLEANextB10 - sterilization box



#### Furcations treatment kit

> **KITFURCACN**  
 ZA3 Furcations-probe (3-6-9-12)  
 F10CN Universal curette  
 F11CN Universal curette  
 F12CN Diamond-coated curette  
 F13CN Diamond-coated curette  
 CLEANextB5 - sterilization box  
 > p. 20



#### Prophylaxy kit

> **KITPROPHYCN**  
 SG5 Explorer  
 H6H7CN Scaler Anteriors  
 M21CN Scaler Posteriors  
 M23CN Scaler Universal  
 MIR-DDMS-N Double Mirror  
 CLEANextB5 - sterilization box

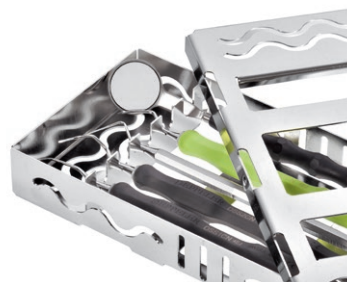
> Deppeler Smart Scaling kit



> KITDSSCN

DSS1CN Universal curette buccal/anteriors  
DSS2CN Universal curette mesial/distal  
M23CN® Universal scaler  
H125 Explorer / perio probe  
MIR-SDMS-N  
CLEANextB5 - sterilization box

> p. 10



> KITDSCN

DS1CN Universal curette buccal/anteriors  
DS2CN Universal curette mesial/distal  
M23CN® Universal scaler  
H125 Explorer / perio probe  
MIR-SDMS-N  
CLEANextB5 - sterilization box

> p. 10

**"Die Stahlqualität, Verarbeitung und Formgebung der Küretten und Scaler sind hervorragend wie wir die letzten 25 Jahren von Ihrer Firma gewöhnt sind."**

*OA. Dr. med. dent. Peter Purucker,  
Universität Charité Berlin, Deutschland*

> Deppeler Titanium kits



Titanium Smart Scaling kit

> KITTISCN

AD23CN Universal curette  
TIS1CN Universal curette  
TIS2CN Universal curette  
PP12DMS-N Perio probe (3-6-9-12)  
MIR-SDMS-N  
CLEANextB5 - sterilization box

> p. 18



Implants Scaling kit

> KITIMCN

AD23CN Universal curette  
TI67CN Universal curette  
TI11CN Universal curette  
PP12DMS-N Perio probe (3-6-9-12)  
MIR-SDMS-N  
CLEANextB5 - sterilization box

> p. 19

&gt; Chirurgie

Chirurgie

Chirurgia

Surgery

**Tunneling kit**> **KITTK**

TKL Tunneling knife left  
 TKR Tunneling knife right  
 TKF Tunneling knife papillae  
 TKI Tunneling knife anteriors  
 TKP Tunneling knife papillae  
 CLEANextB5 - sterilization box

> **p. 34**

&gt; Traitement conservateur

Zahnerhaltung

Conservativa

Restorative

**Restorative kit**> **KITRESTOC CT X\***

OP3C Spatula-plugger  
 OP46DC Plugger  
 OP55C Spatula  
 125C Ball plugger  
 HZ3C Modelling instrument  
 CLEANextB5 - sterilization box

**COMPro kit**> **KITCPROC CT X\***

CPRO1C Spatula-plugger  
 CPRO2C Spatula-plugger  
 CPRO3C Modelling instrument  
 CPRO4C Spatula  
 CPRO5C Spatula  
 CLEANextB5 - sterilization box

&gt;

**Manches**

Ces kits sont disponibles en classique et ADEP.

**Griffe**

Diese Kits sind klassisch oder mit ADEP erhältlich.

**Manici**

Questi kit sono disponibili classici o con ADEP.

**Handles**

These kits are available in classic or with ADEP.

> **p. 2**\* > **CT X p. 48**



## Entretien Wartung Mantenimento Maintenance

>  
Autres consignes d'entretien sur [www.deppeler.ch](http://www.deppeler.ch)  
Weitere Wartungs-Empfehlungen auf [www.deppeler.ch](http://www.deppeler.ch)  
Altri consigli di mantenimento su [www.deppeler.ch](http://www.deppeler.ch)  
More maintenance instructions on [www.deppeler.ch](http://www.deppeler.ch)

### Pour les curettes en titane

#### Principe

Le titane étant une matière souple, il est essentiel de bien aiguiser ces curettes afin de garder une efficacité optimale. Une usure du tranchant ne doit en aucun cas être compensée par plus de force; vos curettes pourraient se déformer.

#### Entretien

L'aiguisage des curettes en titane doit être réalisé sur une pierre spécifiquement conçue pour cette matière (notre référence : ESS4). Cette pierre à l'abrasion parfaitement adaptée permet d'éviter la formation de bavures lors de l'aiguisage. D'autre part, ne jamais utiliser une pierre ayant déjà réaiguisé des curettes en acier. Les particules d'acier qui y sont logées pourraient endommager le titane. Le retraitement de ces instruments doit être réalisé en accord avec les normes actuelles.

### Für die Titan Küretten

#### Prinzip

Titan ist ein flexibles Material. Daher müssen die Küretten stets gut geschliffen sein, um die optimale Leistung zu gewähren. Keinesfalls darf die Abnutzung der Kante durch erhohte Krafteinwirkung ausgeglichen werden; Ihre Küretten konnten sich dadurch verformen.

#### Pflege

Titanküretten müssen mit einem speziell für dieses Material entwickelten Schleifsteins (unsere Referenz : ESS4) geschliffen werden. Dank dieses Steins mit der angepassten Abrasion werden Gratbildungen beim Schleifen vermieden. Keinesfalls darf einen Stein genutzt werden, der bereits zum Nachschleifen von Stahlküretten gebraucht wurde. Stahlpartikel, die sich dort festgesetzt haben, konnten das Titan beschädigen. Das Sterilisationsverfahren bei Titan erfolgt wie ublich nach RKI-Richtlinien.

### Per le curette in titanio

#### Principi

Il titanio è un materiale morbido ed è essenziale affilare le curette per mantenere un'efficienza ottimale. Una mancanza di tagliente non puo essere compensata da una maggior forza: le vostre curette possono deformarsi.

#### Mantenimento

L'affilatura delle curette in titanio va effettuata su una pietra specificamente realizzata per questo materiale (nostro codice : ESS4). Questa pietra è perfettamente indicata per evitare la formazione di sbavature durante l'affilatura. In ogni caso, non utilizzare mai pietre con cui si è precedentemente affilato curette in acciaio: le particelle di acciaio residue possono danneggiare lo strumento in titanio. I processi di sterilizzazione delle curette in titanio devono seguire le procedure standard.

### For the titanium curettes

#### Principle

Titanium is a soft material, it is essential to sharpen the curettes to keep optimum efficiency. Wear of cutting edge should in no way be offset by more force; your curettes could bend.

#### Maintenance

The sharpening of titanium curettes should be done on a stone specifically designed for this material (our reference : ESS4). This sharpening stone is ideally suited to avoid burr formation during sharpening. On the other hand, never use a stone having re-sharpened steel curettes. Steel particles which are placed there could damage the titanium. Desinfection & sterilisation of these instruments must be carried out in accordance with current standards.

### Pour les manches en silicone ADEP

#### Montage

Plongez les manchons en silicone durant environ 20 secondes dans de la benzine médicinale, un par un. Montez les manchons sur le manche, un par un. Protégez la pointe des lames d'instruments avec un morceau d'isolant de fil électrique, pour éviter d'endommager l'intérieur du manchon. Ce mode de faire assure une fixation hermétique. Ne pas dépasser 45 secondes d'immersion dans la benzine. Pendant le montage, ne pas mettre les vapeurs de benzine en contact avec une flamme ou une étincelle. Ces manchons ne sont pas conçus pour être réutilisés sur d'autres instruments.

#### Entretien

Lors de la désinfection et du lavage, respectez les concentrations recommandées par les fabricants des produits utilisés. Ne pas dépasser les temps recommandés. Rincer très soigneusement après ces opérations afin d'éviter la coloration des manchons. Ils sont conformés à la norme ISO 17665 relative à la stérilisation des dispositifs médicaux.

### Für die ADEP Silikon Griffhülsen

#### Montage Anleitung

Die Silikongriffhülsen etwa zwanzig Sekunden in medizinisches Benzin tauchen, eine nach der anderen. Die Hülsen dann auf den Griff des Instrumentes schieben, eine nach der anderen. Die Spitze der Instrumenten-Klingen mit einem Stück elektrischen Draht-Isolierstoff schützen, um die Hülsen nicht zu verletzen. Diese Anwendungsweise erlaubt eine dichte Befestigung. Nicht länger als 45 Sekunden ins Benzin tauchen. Während des Vorganges die Benzin-Dunste nicht mit einer Flamme bzw. einem Funken in Kontakt bringen. Die Griffhülsen dürfen nicht, auf mehrere Instrumente, wieder montiert werden.

#### Pflege

Für Desinfektion und Reinigung beachten Sie bitte die vom Hersteller empfohlene Konzentration und Zeitdauer. Die empfohlenen Zeitdauern nicht uberschreiten. Spülen Sie die Instrumente sorgfältig, um eine eventuelle Verfärbung der Griffe zu vermeiden. Die Griffe sind der ISO Norm 17665 worauf die sich RKI Richtlinien stützen Komform.

### Per i manicotti in silicone ADEP

#### Montaggio

Immergere i manicotti di silicone per 20 secondi in benzina medicinale, uno per volta. Montate i manicotti sul manico, uno per uno. Proteggete la punta delle lame degli strumenti con un pezzo d'isolante per filo elettrico per evitare d'incidere il canale del manicotto. Questo procedimento assicura un fissaggio ermetico. Non oltrepassare i 45 secondi d'immersione nella benzina. Durante il montaggio, evitate di far entrare in contatto i vapori di benzina con una fiamma o una scintilla. I manicotti non sono fatti per essere montati su un secondo strumento.

#### Mantenimento

Al momento della disinfezione e del lavaggio, rispettare le concentrazioni dei prodotti raccomandate dai fabbricanti. Non superare i tempi raccomandati. Sciacquare molto accuratamente dopo queste operazioni per evitare la colorazione dei manicotti. Gli ADEP sono conformi alla norma ISO 17665 relativa alla sterilizzazione dei dispositivi medici.

### For the ADEP silicone handles

#### Fitting

Dip the silicone sleeves into Petroleum Spirit (Benzinum Medicinale) for about twenty seconds, one by one. Then slide them on to the instrument handle, one by one. Protect the tip of the blade with a piece of electric wire insulating to avoid scratching the inside of the sleeve. This process ensures a hermetic fit. Do not immerse the sleeves in the Petroleum Spirit for more than 45 seconds. Petroleum Spirit vapors are highly inflammable. Keep away from sparks or an open flame. The sleeves are not meant to be re-used on further instruments.

#### Maintenance

When disinfecting and washing, respect the producers recommended concentrations for the products used. Do not exceed the recommended times. Rinse very carefully afterwards to prevent discoloration of the handle sleeves. They comply with the ISO standard 17665 for the sterilization of medical devices.

## Montage des manches ADEP

## ADEP Griffe Aufbereitung

## Montaggio di manicotti ADEP

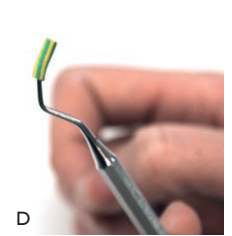
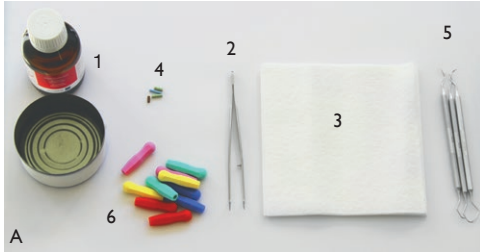
## ADEP handles mounting

- A. Vous avez besoins de :
1. Benzine medicinale
  2. Précelle
  3. Chiffon
  4. Isolant de câble électrique
  5. Instruments
  6. Manchons ADEP

- A. Sie benötigen :
1. Wundbenzin/Medizinalbenzin
  2. Pinzette
  3. Tuch
  4. Elektrische Isolierung
  5. Instrumente
  6. ADEP-Griffhülsen

- A. Si necessita :
1. Benzina medicinale
  2. Pinzetta
  3. Tovaglietta
  4. Isolante per cavi elettrici
  5. Strumenti
  6. Manicotti ADEP

- A. You need :
1. Petroleum ether/spirit / Benzinum medicinale
  2. Tweezers
  3. Cloth
  4. Wire insulating
  5. Instruments
  6. ADEP handles



B. Plonger les ADEPs dans la benzine médicinale. Les laisser reposer entre 20 et 45 secondes. Attention : 45 secondes maximum, pour un montage optimal.

B. Tauchen Sie die ADEP-Griffhülsen für 20 bis 45 Sekunden in das Medizinalbenzin ein. Achtung: Das beste Ergebnis erzielen Sie mit einer Eintauchzeit von maximal 45 Sekunden.

B. Immergere gli ADEP nella benzina medicinale e lasciare a bagno tra i 20 e i 45 secondi. Attenzione: i migliori risultati si ottengono con un massimo di 45 secondi di immersione.

B. Dip the ADEP sleeve into the Petroleum ether for 20 to 45 seconds. Attention: for an optimal result, do not surpass 45 seconds.

C. Récupérer l'ADEP avec une précelle, l'égoutter un peu, puis l'essuyer sur le chiffon.

C. Holen Sie die Griffhülse mit Hilfe einer Federpinzette heraus, lassen Sie sie ein wenig abtropfen und trocknen Sie die dann auf dem Tuch ab.

C. Recuperare gli ADEP con una pinzetta, scuotere un po' per eliminare l'eccesso di liquido e far asciugare gli ADEP sul tovagliolo.

C. Take the ADEP sleeve with the tweezers, drain it a little and wipe it dry on the cloth.

D. Glisser le morceau d'isolant sur la pointe afin de protéger l'ADEP.

D. Streifen Sie ein Stück elektrische Isolierung auf die Instrumentenspitze, um die ADEP-Griffhülse zu schützen.

D. Rivestire la punta dello strumento con un pezzo d'isolante per cavi elettrici per proteggere l'ADEP.

D. Slip a piece of wire insulating over the tip of the instrument to protect the ADEP sleeve.



E. Tenir l'ADEP selon l'image, le glisser en suivant la courbure de l'instrument. Bien appuyer avec l'annulaire sur l'arrière de l'instrument afin de suivre la courbure. Recommencer la procédure pour le 2e côté.

E. Halten Sie die ADEP-Griffhülse wie auf dem Foto abgebildet und ziehen Sie sie entlang der Biegung des Winkels auf das Instrument auf. Drücken Sie dabei mit dem Ringfinger fest auf die Rückseite des Instruments, um dem Bogen zu folgen. Wiederholen Sie den Vorgang am anderen Ende des Instruments.

E. Tenere l'ADEP tra le dita come indicato nell'immagine e farlo scorrere verso il manico seguendo la curvatura dello strumento. Premere bene con l'anulare per mantenere la curvatura dell'ADEP durante il suo inserimento. Ripetere la procedura per il secondo lato.

E. Hold the ADEP sleeve like on the picture and slide it along the instruments curve. Press a little with your ring finger on the back of the instrument in order to better follow the curve. Repeat the procedure with the second sleeve.

Une fois montés, veillez à ce que les ADEPs soient bien positionnés. Voir images ci-dessous.

Achten Sie bei der Montage darauf, dass die ADEP-Griffhülsen richtig platziert sind. Siehe hierzu die nachfolgenden Fotos.

Una volta montati, verificare che gli ADEP siano ben posizionati. Vedere le immagini qui sotto.

Pay attention to place the sleeves correctly. Control it with the bellow pictures.



>  
FAUX  
FALSCH  
ERRATO  
WRONG



>  
JUSTE  
RICHTIG  
GIUSTO  
RIGHT

Cette façon de procéder garantit un montage stable sur toute la durée de vie de l'instrument. Les ADEPs ne doivent pas être réutilisés sur d'autres instruments.

Bei genauer Befolgung der Anweisungen haben die ADEP-Griffhülsen für die gesamte Lebensdauer Ihrer Instrumente einen perfekten Sitz. Die Hülsen dürfen nicht auf anderen Instrumenten wiederverwendet werden.

Questa procedura garantisce un montaggio stabile per tutta la durata dello strumento. Gli ADEP non devono essere riutilizzati su altri strumenti.

By following exactly these instructions, your ADEP sleeves will fit perfectly for the whole instrument's life. The sleeves are not meant to be re-used on further instruments.

## Index par article

Index pro Artikel

Indice per articolo

Index per article

<b>A</b>	A 619	■		
	AD10		28	
	AD23CN		19	
	AD33CN		22	
	ADEP		2/63	
	AF1		30	
	AF2		29	
	AF3		32	
	AF4		31	
	AF10		29	
	AF30		30	
	AL1		33	
	AL2		33	
	AL3		33	
	AL5		33	
	AL7		33	
	AP67CN		21	
	AP1C		52	
	AP2C		52	
	AP3C		51	
<b>B</b>	22BE12	■		
	BR086		51	
	1BR2		53	
	2BR3		53	
	08BR06		51	
	10BR08		51	
	24BR25		51	
	25BR26		51	
	26BR27		51	
	27BR27S		51	
	27SBR27SS		51	
	28BR29		54	
	BT7		56	
<b>C</b>	123C		51	
	124C		51	
	125C		51	
	126C		51	
	127C		51	
	C309	■		
	15CI16		44	
	CI38		44	
	41CI42	■		
	43CI44	■		
	77CI78		44	
	79CI80		44	
	83CI83D		44	
	CI84		44	
	177CI178		44	
	179CI180		44	
	277CI278		44	
	279CI280		44	
	CK10		54	
	CK28BC		54	
	CLEANext boxes		58	
	> B5		58	
	> B10		58	
	> B15		58	
	CPRO1C = OP3C		50	
	CPRO2C		50	
	CPRO3C		54	
	CPRO4C		49	
	CPRO5C		49	
	CU1		33	
	CU2		33	
	CU3		33	
	CU5		33	
	CU7		33	
<b>D</b>	DBS12+ADEP		6	
	DH2+ADEP		4	
	DH3+ADEP		4	
	DH34		4	
	DH34S		4	
	DHB11 (D11)		6	
	DHZ12 (D12)		6	
	DM1+ADEP		45	
	DM2+ADEP		45	
	DMS-N		2	
	DMS-V		2	
	DS1CN		10/11	
	DS2CN		10/11	
	DSS1CN		10/11	
	DSS2CN		10/11	
<b>E</b>	EASY-SHARP®		24-25	
	> ESC		24	
	> ESD		24	
	> ESS1 (ES800)		25	
	> ESS2 (A608)		25	
	> ESS3		25	
	> ESS4		19/25	
	> ESS5 (RAO800)		25	
	> ESS6 (HS14)		25	
	> ESS7 (MS34)		25	
	> OIL		25	
	> TEST STICKS		25	
	EB2		31	
	EL00		36	
	EL00S		36	
	EL01		36	
	EL01S		36	
	EL1		36	
	EL15		36	
	EL15S		36	
	EL16		36	
	EL16S		36	
	EL18		36	
	EL18D		36	
	EL18DS		36	
	EL18S		36	
	EL20		36	
	EL21		36	
	EL21S		36	
	EL96		36	
	EL97		36	
	EL98		36	
	EL99		36	
	3ER4		44	
	EX08		39/47	
	EX081		39/47	
	EX09		39/47	
	EX091		39/47	
	13EX12		47	
	15EX14		47	
	17EX16		47	
	EX18+ADEP		47	
	20EX19		47	
	22EX21	■		
	EX31L+ADEP		39/47	
	EX32L+ADEP		47	
	32EX31	■		
	EX33L+ADEP		47	
	36EX35		47	
	38EX37		47	
	EX182+ADEP		47	
	150EX		56	
	250EX		56	
	EZI70		7	
<b>F</b>	F10CN		20	
	F11CN		20	
	F12CN		20	
	F13CN		20	
	FG SLEEVES		41	
<b>G</b>	5GC6CN		14	
	7GC8CN		14	
	11GC12CN		14	
	13GC14CN		14	
	5GD6	■		
	7GD8	■		
	11GD12	■		
	13GD14	■		
	GE8		5	
	GE22CN		17	
	1GE2CN		12	
	3GE4CN		12	
	5GE6CN		12	
	7GE8CN		12	
	9GE10CN		12	
	11GE12CN		12	
	13GE14CN		12	
	15GE16CN		12	
	17GE18CN		12	
	5GL6CN		13	
	7GL8CN		13	
	11GL12CN		13	
	13GL14CN		13	
	GP03		40	
	GP04		40	
	GP05		40	
	GP06		40	
	GP07		40	
	GP08		40	
	GP09		40	
	GR1		31	
	GR10		39	
	GR16		38	
	GX1		21	
	GX2CN		12	
	GX3CN		17	
	GX4CN		17	
	GX4SCN		17	
	GX5CN		17	
	GX6CN		17	
	GX7		31	
	GX8		31	
	GX11		31	
	GY12 (G12)		6	
<b>H</b>	H533CN		21	
	H6H7CN		21	
	H125+ADEP		5	
	HD16		29	
	HD17		29	
	HDC1		39	
	HDC2		39	
	5HG6CN		14	
	7HG8CN		14	
	11HG12CN		14	
	13HG14CN		14	
	HH11 (H11)		6	
	HH12 (H12)		6	
	HH12DMS-N		6	
	HO1+ADEP		5	
	HO2+ADEP		7	
	HO3		29	
	HO4A		31	
	HO4B		31	
	HP551CN		21	
	HR17+ADEP		15	
	HR18+ADEP		15	
	HZ3C		54	
	HZ7		56	
	HZ8		55	
	HZ9		55	
	HZ22		55	
	HZ25C		54	
<b>K</b>	16K15		31	
	KHR12 (K12)		6	
	KIT		59-61	
	> KIT150/250EX		56	
	> KITCPROC CT X		61	
	> KITDSCN		11/60	
	> KITDSSCN		11/60	
	> KITFURCACN		20/59	
	> KITGCCN		59	
	> KITGECN		59	
	> KITGLCN		59	
	> KITHGCN		59	
	> KITIMCN		19/60	
	> KITPERIOCN		59	
	> KITPMCEN		59	
	> KITPROPHYCN		59	
	> KITRESTOC CT X		61	
	> KITTK		34/61	
	> KITTISCN		18/60	
<b>L</b>	L2		32	
	L3		32	
	L5		32	
	L7		32	
	LJMG		35	
<b>M</b>	M15CN		21	
	M21CN		22	
	M21FCN		22	
	M23®		8	
	M23CN®		22	
	M23ACN®		16	
	M23ASCN		16	
	M23FCN		22	
	MB1C		52	
	MB2C		52	
	MB3C		54	
	MB4C		49	
	MB5C		49	
	MB6C		51	
	14MC13CN		17	
	MF2C		54	
	MF40A		46	
	MF40P		46	
	MF433	■		
	MF464	■		
	MIR-DDMS-N		4	
	MIR-SDMS-N		4	
	MO1		54	
	1MY2CN		16	
	3MY4CN		16	
<b>N</b>	NM1+ADEP		45	
	NM2+ADEP		45	
	NM3+ADEP		45	
	NP2C+ADEP		7	
	37NS36		44	
	62NS61		44	
	66NS65		44	
<b>O</b>	OP2C		50	
	OP3C = CPRO1C		50	
	OP3DC		49	
	OP6C		50	
	OP22C		49	
	OP26C		49	
	OP27		52	
	OP27D		52	
	OP33C		50	
	OP33DC		49	
	OP35		53	
	OP36		53	
	OP36D		53	
	OP36L		52	
	OP36M		53	
	OP36MPC		52	
	OP36P		52	
	OP37		54	
	OP37D		55	
	OP40		50	
	OP44		53	
	OP46C		52	

OP46DC	52	SL360	30	Z ZA2+ADEP	7
OP52	53	SM17	55	ZA3+ADEP	7/20
OP54C	50	SM17D	55	ZI8	5
OP55C	49	SM18	55	ZI8A	■
OP58C	50	SM19	55	ZI10+ADEP	21
OP80C	52	SM20	55	10ZI12	21
OP80PC	52	SP5	46	ZI11CN	21
OP84	50	SP10	46	11ZI12	21
OP90	53	SP11	46	ZI12	21
OP91	53	SP12	46	ZI15CN	16
OP300C	50	SP22	■	ZI15SCN	16
OP311C	50	SP24	46	ZI15SSCN	16
OP551C	49	14SPY13SCN	22	ZI17+ADEP	15
OP661C	50			ZI18+ADEP	15
OR1	31			ZI19	31
		<b>T</b> 1TH2	44	ZI51	53
		3TH4	44	ZI51A	53
<b>P</b> P10	7	5TH6	44	ZI54A	55
P15	7	7TH8	44	ZI58A	53
P20	7	TH10	53	ZI62C	49
P96	7	TH27	55	ZI63C	50
PC1	28	TH28C	54	ZI66C	49
PC2	28	TH30	28	ZI68	46
PD2	33	TH31	28		
PDC11/12+ADEP	15	TH40	29		
PDC13/14+ADEP	15	TH41	29		
PDCF+ADEP	15	TH66C	49		
PDCU+ADEP	15	TI11CN	19		
PE1	29	TI23ACN	16		
PJ4	54	TI23ASCN	16		
5PM6CN	13	TI67CN	19		
7PM8CN	13	TIS1CN	18		
11PM12CN	13	TIS2CN	18		
13PM14CN	13	TKF	34		
PP12	5/6/19	TKI	34		
PR15	29	TKL	34		
PR16	■	TKP	34		
PS1	30	TKR	34		
PS2	32	TKS	34		
PY1	■	TR15+ADEP	21		
14PY13+ADEP	17				
PY15	■	<b>V</b> VA1	39		
PY51ZCN	21	VA2	39		
PY51ZFCN	21	VA3	38		
PY61	■	VA4	38		
PY67	55	VA5	38		
PY151CN	21	VA6	38		
		VA7	41		
<b>R</b> RZI11LCN	22	VA8	41		
RZI12L	21	VA9	41		
		VA10	41		
<b>S</b> S2	4	VA12	41		
S3A	4	VA13B	41		
S3C+ADEP	4	VA14	41		
S3D	4	VA16	32		
S5	■	VA17	32		
S5D	4	VA18	32		
S6	4	VA19	32		
S8	4	VA21	32		
S12	4	VA22	41		
14S13	■	VD8	55		
S17	■	VT1	28		
S23	4	VT2	28		
S23H	4	VT3	28		
S24	4	VT4	28		
S66	4	VT5	28		
SC5+ADEP	21	VT6	28		
SE1	56	VT7	■		
SE3	5	VT8	■		
SE4	5	VT9	■		
SE8	56	VT22	29		
SE40	38	VT23	29		
SE60	38	VT24	29		
SE80	38	VT27	29		
SG5+ADEP	4	31VT32+ADEP	17		
SG125	38	34VT33+ADEP	17		
1SJ2S	31	35VT36+ADEP	17		
3SJ4S	31				
SL1	30	<b>W</b> WHO (W)	6		
				<b>Z</b> ZA2+ADEP	7
				ZA3+ADEP	7/20
				ZI8	5
				ZI8A	■
				ZI10+ADEP	21
				10ZI12	21
				ZI11CN	21
				11ZI12	21
				ZI12	21
				ZI15CN	16
				ZI15SCN	16
				ZI15SSCN	16
				ZI17+ADEP	15
				ZI18+ADEP	15
				ZI19	31
				ZI51	53
				ZI51A	53
				ZI54A	55
				ZI58A	53
				ZI62C	49
				ZI63C	50
				ZI66C	49
				ZI68	46

■ n'est plus fabriqué  
nicht mehr hergestellt  
non è più fabbricato  
not manufactured anymore

## Index alphabétique

## Alphabetischer Index

## Indice alfabetico

## Alphabetical index

ADEP manchons en silicone	2/63
Appareil à aiguiser	24
Applicateurs de chaleur	38-40
Bâtons test	25
Brucelles	7/28
Carvers	55
Chirurgicales curettes	32-33
Ciseaux bords gingivaux	44-45
Ciseaux émail	44
Ciseaux os	31
CLEANNext Boxes	58
Composite instr.	48-55
Condenseurs	38-40
Couteaux gencive	31
Curettes universelles	10/16-19
Deep curettes Gracey	13
Deppeler Smart Scaling	10-11
Détartreurs	8/21/22
Easy-Sharp	23-25
Elevateurs	36
Endodontiques, instr.	37-41
Excavateurs	39/47
Fissures, détection	56
Fouloirs	50-53
Fouloirs à boules	51
Fouloirs à fils	56
Fouloir à mèche	56
Fouloirs retro	41
Furcations, curettes	20
Gracey curettes	12-15
Heidemann, spatules	50
Houes	17
Huile d'aiguisage	25
Implants, curettes à	18-19
Kits	59-61
Langer curettes	16
Limes os	31
Limes paro	15
Lingual scalers	21
Manches	2
Manches silicone	2/63
Mini Profil Gracey curettes	13
Miroirs	4
Miroirs micro	38
Modeler, instruments à	54
Nano Profil Gracey curettes	14
Nitru de titane instr.	48
Papilles, élévateur à	29
PerioDiaCurette	15
Periotome	28
Pierres à aiguiser	25
Précélles	7/28
Prichard	30
Râcleur à os	31
Raspatoires	29
Résections apicales instr.	41
Scalers	8/21-22
Shadeline® instr.	42/48
Sinuslift	30
Sondes	4-7
Sonde Biotype	6
Sondes canaux radiculaires	38
Sondes furcations	7/20
Sondes parodontales	5/6
Sonde pour implants	5/6/19
Spatules	49-50
Spatules ciment	46
Stérilisation, boîtes de	57-58
Syndesmotomes	28
Titane curettes	18-19
Tunneling	34-35

ADEP Silikon Hülsen	2/63
Chirurgische Küretten	32-33
CLEANNext Boxes	58
Composite Instrumente	48-55
Deep Gracey Küretten	13
Deppeler Smart Scaling	10-11
Desmotome	28
Easy-Sharp	23-25
Endo Instrumente	37-41
Excavatoren	39/47
Feilen Knochen	31
Feilen Zahnstein	15
Fissuren Detektion	56
Furkations Küretten	20
Gracey Küretten	12-15
Griffe	2
Griffe Silikon	2/63
Hauen	17
Heidemann Spatel	50
Implantat Küretten	18-19
Kits	59-61
Knochenmeissel	31
Knochenschaber	31
Kondensatoren	38-40
Kugelstopfer	51
Küretten, universal	10/16-19
Langer Küretten	16
Lingual Scalers	21
Messer Gingival	31
Micro Spiegel	38
Mini Profil Gracey Küretten	13
Modellier Instrumente	54
Nano Profil Gracey Küretten	14
Papillen Elevator	29
PerioDiaCurette	15
Periotome	28
Pinzetten	7/28
Prichard	30
Randfinierer	44-45
Raspatorien	29
Retraktionsfaden Stopfer	56
Retro-Stopfer	41
Scalers	8/21-22
Schleifgerät	24
Schleiföl	25
Schleifsteine	25
Schmelzmesser	44
Schnitzer	55
Shadeline® Instr.	42/48
Sinuslift	30
Sonden	4-7
Sonde, Biotyp	6
Sonden, Furkationen	7/20
Sonden, Implantat	5/6/19
Sonden, Paro	5/6
Spatel	49-50
Spatel Zement	46
Spiegel	4
Sterilisations-Kassetten	57-58
Stopfer	50-53
Stopfer Tampon	56
Teststäbchen	25
Titan Küretten	18-19
Titan Nitrid Instrumente	48
Tunneling	34-35
Wärmeträger	38-40
Wurzelheber	36
Wurzelkanal Sonden	38
Wurzelspitzen-resektion Instr.	41

ADEP manicotti in silicone	2/63
Apicectomy strumenti	41
Apparecchio affilatura	24
Bisturi paro	31
Brunitoi a pallina	51
Carvers	55
Cassette di sterilizzazione	57-58
Chirurgiche, curette	32-33
CLEANNext Boxes	58
Composito, strumenti	48-55
Condensatori	38-40
Curette universali	10/16-19
Deep Gracey curettes	13
Deppeler Smart Scaling	10-11
Easy-Sharp	23-25
Endodontici strumenti	37-41
Escavatori	39/47
Fessure, sondaggio	56
Filo retrattore stru.	56
Forcazioni, curette	20
Gracey curette	12-15
Heidemann, spatole	50
Impianti, curette	18-19
Kits	59-61
Langer, curette	16
Leve	36
Lime osso	31
Lime paro	15
Linguale, scaler	21
Manici	2
Manicotti silicone	2/63
Mini Profil Gracey curette	13
Modellazione, strumenti da	54
Nano Profil Gracey curette	14
Nitruo di titanio, stru.	48
Olio affilatura	25
Otturatori	50-53
Otturatori retro	41
Papille, elevatore per	29
PerioDiaCurette	15
Periotomi	28
Pietre affilatura	25
Pinzette	7/28
Portatampone	56
Prichard	30
Raschietto per osso	31
Scaler	8/21-22
ScalPELLI osso	31
ScalPELLI per margini	44-45
Scollaperiostio	29
Shadeline® strumenti	42/48
Sindesmotomi	28
Sinuslift	30
Sonda per impianti	5/6/19
Sonde	4-7
Sonda Biotipo	6
Sonde endodontiche	38
Sonde forcazioni	7/20
Sonde parodontali	5/6
Spatole	49-50
Spatole cemento	46
Specchietti	4
Specchietti micro	38
Tagliasmalto	44
Tecnica tunnel	34-35
Test bastoncini	25
Titanio curette	18-19
Trasmettitori del calore	38-40
Zappette	17

ADEP Sleeves	2/63
Apicectomy instruments	41
Ball pluggers	51
Bone chisels	31
Bone scraper	31
Carvers	55
Chisels	44-45
CLEANNext Boxes	58
Composite instruments	48-55
Condensers	38-40
Curettes, universal	10/16-19
Deep Gracey curettes	13
Deppeler Smart Scaling	10-11
Easy-Sharp	23-25
Elevators	36
Endodontic instruments	37-41
Excavators	39/47
Explorers	4-7
Files, bone	31
Files, periodontal	15
Fissures detection	56
Furcations curettes	20
Gingival cord packers	56
Gracey curettes	12-15
Handles	2
Handles silicone	2/63
Heat carriers	38-40
Heidemann spatulas	50
Hoes	17
Implant curettes	18-19
Kits	59-61
Langer curettes	16
Lingual scalers	21
Margin trimmers	44
Micro mirrors	38
Mini Profil Gracey curettes	13
Mirrors	4
Modelling instruments	54
Nano Profil Gracey curettes	14
Papillae elevator	29
PerioDiaCurette	15
Periodontal knives	31
Periosteal elevators	29
Periotomes	28
Pluggers	50-53
Plugger gauze	56
Prichard	30
Probe, Biotype	6
Probes, endo	38
Probes, furcations	7/20
Probes, implants	5/6/19
Probes, pocket	5/6
Retro pluggers	41
Scalers	8/21-22
Shadeline® instruments	42/48
Sharpening appliance	24
Sharpening oil	25
Sharpening stones	25
Sinuslift	30
Spatulas	49-50
Spatulas cement	46
Sterilization boxes	57-58
Surgical curettes	32-33
Syndesmotomes	28
Test sticks	25
Titanium curettes	18-19
Titanium nitride instr.	48
Tunneling	34-35
Tweezers	7/28











Deppeler SA  
La Pièce 6  
CH-1180 Rolle  
T +41 21 825 17 31  
F +41 21 825 38 55

[info@deppeler.ch](mailto:info@deppeler.ch)  
[www.deppeler.ch](http://www.deppeler.ch)